

في رسائل الخلفه

كتاب تفسير غريب القرآن

شرح مشكلات مشنوي

لفه مشنوي في العربية  
لبدر الدين محمد المشنوي

دوره اول  
مدرسه دارالار

بوكلي علي حجازي  
معه المدرس القلم  
علي محمد بن ابراهيم  
في حيدرآباد  
والف

سوره چهار و دن كز اوله  
بوتير جوت سكا حاك درين موزايرين

تملكه غنچه دروس  
سید ضیاء و هم  
سوارك



۱۰۶

East of	106	297.1
Eski No		
Tasmi No		







او عرضته لان بشر بفيه او زرعه قلت السفينة ويقال سفى واسفى  
بمعنى واحد قال لسيد سفى قومي بنى مجد واسقى نجر او القبايل منه بلال  
ارذل العرم الدم الذي ينقص قوته وعضكه وبصيره الى الخوف ونحوه اثاث  
متاع البيت واحد باثاثه اكنان جمع كس وهو ما ستره وهو من التمر والبرد  
انكافا جمع نكت وهو ما نقص من غزل الشعر وغيره ان تكون امة بهى اربع من  
امة اى از يد عدد او من هذا سميت الربا اخرنا و اخرنا بمعنى واحد اى اكثرنا  
و اخرنا جعلناهم احرار ويقال احرنا من الاحرار اى احرناهم بالطاعة اغذارا  
وانذارا وتوخيها ووعيد افسقوا اى خرجوا عن احرنا عاصين لنا حتى عليها  
القول فوجب عليها الوعيد او ايبين توايين لا احتسك ذريرة لا استقام  
اجلب عليهم اجمع عليهم اسفا غضبا ويقال حزنا ومنه قوله تعالى ان لم ينزل  
بهذا الحديث اسفا ابصره واسمع اى ابصره واسمعه اعترنا عليهم اطلعنا  
عليهم اساور جمع اسورة واسورة جمع سوار وسوار وهو الذي يليس الذراع  
من ذهب فانه كان في فضية فهو قلب وجمعه قلب فانه كان من قرون او عاج  
فهو مسك جمعه مسك ارائك اسرة في الحال واحد اى اريكه فاجاء بها الخي  
جاء بها ويقال بجائها ايش بها على غنمي اضرب بها الاعضاء ليقط  
ورضا على غنمي فتاكله ازرى عوفى وظهرى ومنه قوله تعالى فآزره اى فاعا  
اناء الليل ساعات واحد باانى واى انتم طرفة اى اعد لهم قولا عند  
نفسه قال ابو عمر هذا خطأ عند نفسه لان الفصيحة تذهب اما ارتقا  
وهبوطا ويقال نكنا ذتكم على سواها اى اعلمتكم فاستوتونا في العلم قال  
الحرف بن حنزة او تتنا بينها اسماء ذت تاول منه النواء او تتنا  
اعلمتنا او تان جمع ونس ارفانم نعتنا هم ويقينا هم في الملك والترف

المنقلب

المنقلب في عين العيش احاديت اى جعلناهم اخبارا وعبرناهم في الشئ  
لا يقال جعلته حديثا في الخبر اياحى الذين لا ازوج لهم من الرجال النساء واحدم  
ايهم اشتانا فرقا الواحد شت اصيلا ما بين العصر الى الليل وجمع اصل  
ثم اصل ثم اصيلا جمع جمع الجمع احسن مقبلا في المقابلة وهى الاستكانة  
وقت ان تصاف النهار وجاء في التفسير انه لا يتصف النهار يوم القيمة حتى يفر  
اهل الجنة في الجنة واهل النار في النار فتبين الفاتكة وقد فرغ من الاخر فيقبل اهل  
الجنة في الجنة واهل النار في النار اناسى كثيرا اناسى جمع انسى وهو واحد  
الانسان جمعه على لفظه مثل كرسى وكراسى والانسان جمع انسى يكون بطرح ياء  
النسبة مثل رومى وروم ويجوز ان اناسى جمع الانسان ويكون الياء بدلا  
عن النون لانه الاصل اناسين بالنون مثل سراجين جمع سراج فلما  
القيت النون خرج آخره عوضت الياء اناما عقوبة والانام الانام ايضا  
الارذولة هم اهل الضعة والخسة ازلفنا هم الآخرين اى جمعناهم في البحر  
حتى غرقوا ومنه ليد المراد لفة اى ليد الارذلاف اى الاجتماع ازلفنا هم  
اى قربناهم من البحر حتى اغرقناهم فيه ومنه ارفنى كذا عند فلان اى قربنى منه  
اعجمين جمع اعجم يقال رجل اعجم واعجمى ايضا اذا كان في لغة عجمية واين كان في  
العرب ورجل اعجمى منسوب الى العجم واين كان نصيحيا ورجل اعرابى اذا كان بدويا  
وان لم يكن بدويا كان من العرب ورجل اعربى منسوب الى العرب وان لم يكن بدويا  
وقال الفراء الاعجمى منسوب الى نفسه من العجم كما قالوا للاعجمى وكنى  
اطربا وانت قنسرى والدمر بالانسان ووارى انما هو ووارى اللايك الغضة  
وهى جماع من الشجر اورعنى الاهنى يقال فلان موزع بكذا وكذا او موزع بكذا  
بمعنى واحد انار والارض قلبو باللزاعة اهول عليه اى هين عليه كما تقول

فلان اوحداى وحيد وانى لاوجل اى وجل وفيه قول آخر وهو ان عليه  
عندكم ايها المخلصون لانه لاعادة عندكم سهل من الابتداء قال ابو عمر هو ان  
على كميته واما قوله الله اكبر فاما معنى فيه الله اكبر من كل شئ قوله انكر الاصوات  
اصوات الخيول بمعنى ارفع الاصوات وانما يكره رفع الصوت في خصوصه والى  
ورفع الصوت محمود في مواطن منها الاذان والندية ادعياءكم بقتلتهم  
اقطارها واقتارها واحدا جوبها الواحد فطر وقر اشجج اشجج اى يخيل  
ابنى موه سحى موه والنابيب سبر النهار كله فكما معنى سحى موه نهار كله  
كتا ويب الساب نهاره كله وقيل ابنى سحى بلسان الحبشة مثل شجر شبيه بالظفر  
الا انه اعظم منه اسلناه اذ بناه فولك الشئ واسلناه اسر والنداء  
اى اظرو يا ويقال كتموا يعنى كتمها العطاء من السفلة الذين اضمكهم واتهم  
الاضداد الاذقان جمع ذقن وهو مجتمع اللحيين اعشينا هم جعلنا على  
ابصارهم غشاوة اى غطاء اجداث واجداف قبور واحد باجرف جرف  
اسلناه استسلمنا لاهر الله الفواء وجدوا ابق الى الفكك يرب الى  
السفينة الاحراب الذين تحربوا على انبياءهم اى صاروا فرقاء واناب  
رجاع اى تواب اكلنيها ضمها الى واجعلني كافها اى الذى يضمها  
ويلازم نفسه جيا طتها والقيام باه اجبت حب الخيول ذكر ربى اى ارب  
حب الخيل على ذكر ربى وسيمت الخيل خيرا لما فيها من المنافع وجاء فى الحديث  
الخير معفود بنواصى الخيل الايدى القوة لقوله تعالى واولاد ابدوا ما قوله تعالى  
اولى الايدى والابصار فالابدى من الاحكام يقال له يد فى الخير وقدم فى الخير  
والابصار البصائر الذين اتراب اقوان اى اسنان واحدة واحدا تتراب  
اشرفت الارض اضاءت امتنا انتسب واحيتنا اثنين مثل قوله تعالى

دكت

وكنتم امواتا فاحياكم ثم يميتكم ثم يحييكم فاموتوا الاولى كونهم نطقه فى اصلا  
ابائهم لانه النطقه ميتة والحياة الاولى احياء الله اياهم من النطقه والموتة الثانية  
امانة الله تعالى اياهم بعد حياة والحياة الثانية احياء الله اياهم للبعث فيها  
موتان وحياتان ويقال اموتة الاولى التى تقع بهم فى الدنيا بعد حيوة وحياة  
الاولى احياء الله تعالى اياهم فى القبور لمسئلة منكر وكبير والموتة الثانية امانه  
الله تعالى اياهم بعد المسئلة والحياة الثانية احياء الله تعالى اياهم للبعث  
اسباب السموات ابوابها اوقات ارزاق بقدر ما تحتاج اليه واحد ما فوت  
ارداكم اهلككم اكلها ما او غيرها التى كانت فيها سيرة قبل تظفرها  
واحد باكم وقوله تعالى والتحل ذات الاكمام اى ذات الكفوى قبل استيقظ  
يعنى فشر الطلع اذناك اعلمناك اذنا علمناك كواب اباريق لاعى لها  
ولاخر اطعم واحدنا كواب اسفونا اغضبونا ابرهوا اهرهوا اكلوا امرأ  
انا اول العابدين معناه ان كنتم ترعونى ان لكم اجرهم ولدانا اول العابدين  
على انه واحد لا ولد له ويقال فانا اول العابدين اى فانا اول الانبياء  
والعابدون لما قلتم يقال عابد اذا انف من الشئى قال ابو عمر قد وقصر  
انفس وانفس اثرة واثارة من علم اى يقية فى علم يؤخر عن الاولين  
اى تسند بهم احفاف رمال مشرقه معوجة واحد باخض انفا اى السعة  
من قولك استأنت الشئى اذا ابتدأته وقوله ما اذا قال انفا اى اى اول  
يقرب منا افضل اعمالهم ابطال اعمالهم الختمونم اكثرتم فيهم القتل اسس  
واسس متغير الرجى والطعم اسطرها علامتها ويقال اسطر نفسه الاحراد جعل  
نفسه علفا فيه وبهذا سمي اصحاب الشرط للبسهم لبا سا يكون علاقتهم الشرط  
فى البيع علامته بين المتبايعين اولى لهم واولى لك فاولى تهدد ووعيد

اي قديك شرفا حذره اعلى لهم اطال لهم المدة ماخوذ من الملاوة وهي  
الحين اي تركهم حيناً ومنه قولهم تليت حبسبنا اي اعشيت مع حبسبنا اضفنا  
احقادهم واحداً باضعف وهو ما في القلب مستكن من العداوة انابهم جازاهم  
ازره اعانة التي السمع وهو شهيد استمع كتاب الله وهو شيا القلب  
والفهم ليس بغافل ولا ساية القيا في جهنم قيل الخطاب مالك وحده والوزن  
تأمر الواحد ويجمع كما تأمر الاثنين وذلك ان الرجل ادنى اعوانه في الية  
وغنمه اثنتان وكذلك الرفقة ادنى ما تكون ثلثة فجرى كلام الواحد على صاحبه  
ادبار السجود ذكر عن علي بن ابي طالب رضي الله عنه انه قال ادبار السجود  
الركعتان بعد المغرب وادبار النجوم الركعتان قبل الفجر والادبار جمع دبر  
والادبار مصدر او يدبر اديار ايام يوم الدين مني يوم الجوار والتناهي  
نقضناهم يقال انت يالت ولالت بليت لغتان اللات والغوى ومنها  
اصنام فحجارة كانت في جوف الكعبة يعبدونها كدي قطع عطية بين  
فخيرة ماخوذ من كدية الركبة وهو ان يخفوا كما فر فيبلغ الى الكدية وهي الصلاة  
فخرج او غيره فلا يعمل معموكة شيئاً فيبس ويقطع نحو يقال فهو كذا اقنى  
جعل لهم قينة اي اصل مال ازفت الازفة قربت القيامة سميت بذلك  
لوقها يقال ازف شخص فلان اي قرب وقوله تعالى وانذرهم يوم الازفة  
يعني يوم القيمة اعجاز نخل منقعه اصول نخل منقعه واعجاز نخل خاوية اصول  
نخل بالية اشترج منكبر وربما كان المرح في النشاط الانام الخلق الاعلام  
لجبال احد باعلم افنان اغصان واحد بافس اول الحشرة اول حشر  
اخرج من داره وهو الجلاء او جفتم من الايجاف وهو السير السريع اسفاره  
كتب واحد باسفر الاي واحد بالتي والذي جميعاً واللاتي واحد بالتي

ارجائها

ارجائها جوارها ونواحيها واحداً رجا مقصور يقال ذلك لحرف البير  
والقبر وما اشبهها او سطم اعد لهم وخبرهم او عي جعله في الوعاء يقال  
او عيت المتاع في الوعاء اذا جعلته فيه اصر واقامو على معصيته اطوار  
ضروباً واحداً اي نظفاً ثم علقاً ثم مضغاً ثم عظاماً ثم جعل على العظام حملاً  
ويقال خلقكم اطوار اي اصنافاً في الوانكم ولغائكم والطور حال التارة  
والمرة اشد وطاً اثبت قياماً يعني ان ناسته الليل وهي ساعاته  
او طاء للقيام واسهل على المصلي من ساعات النهار لان النهار  
خلق لتصرف العباد فيه والليل خلق للنوم والراحة والخلوة من العمل  
فالعبادة فيه اسهل وجواب آخر اشد وطاً اي اشد على المصلي من صلاة  
النهار لان الليل خلق للنوم فاذا زيل عن ذلك نقل العبد ما يتلطف فيه  
وكان الثواب اعظم من هذه الجهة ويقال اشد وطاً اي موطاة اي اجدر  
ان يواطي اللسان القلب والقلب العمل وقوي اشد وطاً قيل هو بمعنى الطء  
قال الفراء لا يقال الوط ولا ماروي عن احمد ولم يجده اقوم قبلاً اصح قولاً  
لردة النكس وسكون الاصوات الحال اقيود او يقال اغللا واحداً  
نكل اسفر الصبح اضاء امتحاج اخلاط واحد با مشج و مشج وهي هائنا  
اختلاط الذطفة بالدم اسهم حلهم الفافاه طنقه في السحر واحد بالفت  
والفيف ويجوز ان تكون الواحدة لفاء وجمع الفاف احقاباً جمع حقب والحقب  
ثانوية مسته وقوله لابن ابي عمير احقاباً اي كلما مضى حقب تبعه حقب آخر ابدأ  
اغطش ليلها اعظم ليلها اقبره جعله ذا قبر يوارى فيه وسائر الاشياء تطلق  
على وجه الارض فيقال اقبره اذا جعل له قبراً وقبره اذا دفنه الشرة احياء  
ابا مارعته الانعام ويقال الاب للبهائم كالفاكره للنكس اوتت

٧

لربها حقت سمعت لربها وحق لها ان تسمع والارض ذات الصرع  
 اى تصدع بالنبات افلح من زكاه باوقخاب من وسابها ظفر في طرد  
 نفسه بالعمل الصالح وفات الظفر من حملها بالكفر والمعاصي ويقال  
 المعنى افلح من زكاه الله وخاب من اضله الله انقض ظهرك اى اتقل  
 ظهرك حتى سمع نقيضه اى صوته وهذا مثل ويقال انقض ظهرك اى اتقل  
 حتى جعله نقضا والنقض البعبع الذي قد اتعبه السفر والعمل فنقض له فيقال  
 له حينئذ نقض انقالها جمع ثقل واذا كان الميت في بطن الارض فهو  
 ثقل لها واذا كان في فوقها فهو ثقل عليها وحى لها وحى اليها واحداى  
 الهمها وفي التفسير وحى لها امرها الهام الكماثر شغلكم الكماثر اباييل  
 اى جماعات في تفرقة اى خلقه خلقه واحدا ابا ابا اول و ابييل ويقال  
 هو جمع لا واحد له الا بتر الذي لا عقب له احد بمعنى واحد واصل احد  
 فابدلت الهمزة في الواو المفتوحة كما ابدلت في الواو المضمومة في قولهم حوجه  
 واجوه وفي المكسورة في قولهم وشاح وشاح ولم تبدل في المفتوحة  
 الا في حرفين احده امرأة انايه واصلها وناه في الونى وهو الفتور باب  
 الالف المضمومة واتو به مشتارها اى يشبه بعضه بعضا فجاز ان يشبه  
 في اللون والخلق ويختلف في الطعم وجائز ان يشبه في النبل والجمود  
 فلا يكون فيه ما يفتى ولا ما يفضله غيره ابون الذين لا يكتبونه واهم اى  
 منسوب الى الامة الامية التي هي على اصل ولاونها في امرها لم يتعلم  
 الكتابة ولا قرأتها اشربوا في قلوبكم العجل اى حب العجل اهل به لغير الله  
 ذكر عند ذك اسم غير الله واصل الابلال رفع الصوت اضطره الجع  
 امة على ثمانية اوجه امة جماعة كقوله تعالى امة من الناس يخون وامة اتباع

الانبياء

الانبياء عليهم السلام كما يقولون نحن في امة محمد صلى الله عليه وسلم وامة رجل  
 جامع للجزيرة يقتدى به كقولهم ان ابراهيم كان امة قانتا لله وانه دين وامة  
 كقوله عز وجل انا وجدنا آباءنا على اية وامة حين وزمان كقوله تعالى  
 امة معدودة وقوله تعالى واذا كر بعد امة اى بعد حين وفيه قراءة بعد امة  
 واية اى نبي وامة اى قامة يقال فلان حسن الامة اى القامة وامة  
 اى رجل منفرد بدين لا يشركه فيه احد قال النبي صلى الله عليه وسلم يبعث  
 زيد بن عمرو بن نفيل امة وحده وامة بمعنى امة يقال هذه امة زيدى امة  
 احصرهم منعتم من السير بمرض او عدو او سائر العوابع اخركم اؤمكم  
 اجورهم مهورهم اسلوا ارتهنوا واسلموا لله الملكة اكله ثمره اهل علم  
 اطبل لهم امة واكثرهم ملاوة في الديمر والملاوة في الديمر والملوان اللبل  
 والنهار احصرهم وهم اجسومهم وامنعوهم من التصرف اذن حبركم يقال فلان  
 اذن اذا كان يقبل كل ما يقبل له اولو الارحام واحد باذو واولات واحد با  
 ذات اترفوا نعمو وبقوا في الملك والمتروف المتروك يصنع ما يشاء  
 وانما قيل للمنتعم منزف لانه لا يمنع من تنعمه فهو مطلق فيه اجنت استوصت  
 اجنبتى وجنبنى بمعنى واحد اف ولا تنهراهما الاف وسخ الاذن والقف وسخ الظفار  
 ثم يقال ما يستقل به ويضج منه اى له وقف وقوله اى لكم وما تعبدون  
 من دون الله اى بتنا لكم ارفع عليه فيطرا اى اصيب عليه نحاسا فذبا  
 اخفيها اسر با واظهرها ايضا اخفيت وهو من الاضداد واخفيها من خفيت  
 استخرجت ارفضت ايجتت قربت واذنت اضمم يدك الجناحك اى  
 الى جنبك واجنح ما بين اسفل العضد الى الابط وقوله واضمم اليك  
 جناحك من الرهب يقال اجنح با هنا اليد ويقال اسلك يدك

احسين ص

ويخبر منه لسخ

واخفيها اظهرها لا يخبر من خفيت لسخ



انخفض منه روح

في جيبك اي ادخلها فيه ويقال لجيب ههنا القميص اغضض من صوتك انقص منه يقال غضض منه اذا انقص منه ومنه قوله تعال للؤمنين يعضوا فابصارهم اي ينقصوا فخرهم عما حرم عليهم فقد اطلق لهم ما سوى ذلك اركض برجلك اضرب الارض برجلك والركض الرفع بالرجل ومنه ركضت الدابة اذا ضربتها برجلك ويقال اركض برجلك اي دفع برجلك او في اجحة متنى ونلات ورباع اي لبعضهم جناحان وبعضهم ثلثة وبعضهم اربعة ام القوي اصل القوي يعني مكة لانه الارض حيث من تحتها ام الكتاب اصل الكتاب يعني اللوح المحفوظ او لو الغوم في الرسل يعني نوحا وابراهيم وموسى وعيسى عليهم السلام اركضوا ففعل في المرجح وهو الانتهاز اقسم احلف والاسم القسم والمصدر مثله اجلت اخرت اخذ ود هو شق في الارض وجمعه اخذ ويد باب الالف المكسورة اهدنا رشدنا استوقدنا اي بمعنى اوقد اذ وقت ما واذا وقت استقبال ابليس افعليل في ابلس اي يتس ويقال هو اسم اعجمي فلذلك لا ينصرف اربهبون خافون وانما حذف الباء لانها رأس آية وزوس الايات ينوي الوقف عليها والوقف الباء يستقل فاستغنى عنها بالكسرة اسرايل يعقوب عليه السلام اهبطوا منها الهبوط الاخرطاط فربطوا الى سفيل بالضم والكسرة جميعا اهبطوا مصر لانهم لم يهبطوا فيها اصل تدارتم اي تدافعتم واختلقت في القليل اي القى بعضهم على بعض فاوغمت الباء في الدال لانها في فرج واحد فلما اوغمت سكنت فاجتبت لها الف الوصل للابتداء وكذلك اواركوا وانا فقم واظهيرنا وانا تبه ابلع ابراهيم ربه بكلمات فامتمت اخبره بما تعبد به في السن قيل هي

وخرقوا اسرى في يوم بدر صدق الله عليه وسلم

عشر خصال خمس منها في الرأس وهي الفوق وقص الشارب والتسوك المفضفة والاكستشاف وخمس في البدن وهو الختان وحلق العانة والاستنجاء وتقليم الاظفار وتنظيف الاطراف فامتمت اي فعلت بهم ولم يدع منهم شيئا الا اني جاتلك للناس اياما اي يا قوم بك الناس فينبعونك وياخذونك وبهذه سمي الامام اما لان الناس يؤمنون افعاله اي يقصدون منها ويتبعونها ويقال للطوي امام لانه يؤتم اي يقصد ويتبع ومنه قوله تعالى وانها لبايات من اي لبطريق واضح يعني القوتين المهلكتين فرتبي قوم لوط واصحاب الالبكة لبطريق واضح يبرق في سفارهم فير ونهله ويعبر ونهله فخراف وعيد والامام الكتاب ايضا ومنه قوله تعالى يوم تدعوا كل اناس بامامهم اي بربهم ويقال بدنيهم والامام كلما اتممت به واهديت به اصطفى اختاره استجاب اجاب اعتمر اي زار البيت والمعتمر الزائر قال الشاعر وراكب جاء في تبيت معتمرا وبهذه سميت العمرة ويقال اعتمر اي قصد قال العجاج لقد سمي ابن معمر حين اعتمر مغزبا بعيدا فربعيد فبسر يعني جمع استيسر تيسر سهل الفصام انقطاع اعصار ريج عاصف ترفع الراكب السماء كأنه عمود نار الحافا الحافا في المسئلة ايذون الجرب في الله اي اعلموا ذلك واسمعوا وكونوا على اذن منه وخرقوا فاذنوا اي فاعلموا انعمكم ذلك الجليل افعليل في النخل وهو الاصل والانبجيل العلوم وحكم ويقال يهون تجلت الشئ اذا استخرجته واظهرته فالانبجيل مستخرج بعلوم وحكم اصرة ثقل وعهد ايضا افرسي اخلق استكانوا خضعوا اسرا افرطنا انفضوا واصل الفض الكسرة اذروا اذفوا انا تاني قوله ان يذرعون من دونه الا انانا اي مواتنا مثل اللات والغزي ومناة واشباهها من الالهة

المؤنثة وتواء الاثنا جمع وثن نقلت الواو منهرة كما قبل اقتت في  
وفنت وتواء اثنا جمع انان استهوت الشباطين اي هوت وادوية  
اقراء عليه الافراء العظيمة الكذب يقال لمن عمل عملا فبالغ فيه انه ليقترى القوي  
املاق فقرة اذ اركوا فيها اجتمعوا فيها افتح بيننا وبين قومنا اي حكم بيننا  
الفتاح المحاكم استرهبوهم اخافوهم استعملوهم من الرهبة الالهتك  
في واؤه فواء وبذرك والالهتك اي عبادتك انجست انفوت  
السلخ منها اي خرج منها كما ينسلخ الانسان من ثوبه ووجهه فجلده  
الا ولا ذمة ال على خمسة اوجه ال العداغ وجل وال عهد وال قرابة  
وال حلف وال جوارا اقر فتموها انسيتموها انا قلتم ستا قلتم ارساوا  
ترقبا ويقال ارصدت له الشئ اذا جعلت له عدة والارصا في الشرب يقال  
رصدت وارصدت في الخير والشرح جميعا اي وربني توكيد للاقسام  
المعنى نعم وربني افضوا الي ولا تنظرون امضوا ما في نفوسكم ولا تخرؤن  
كقوله تعا قاض فانت قاض اسراف ماض فانت ماض اطمس على امواتهم  
اي امح اي اذهب فبقولك طمس الطريق اذ عفا ودرس اجرامني  
مصدر اجرت اجراما اعتراك بعض الهتنا بسوء اي عرض لك بسوء  
ويقال قصدك بسوء استعمركم فيها جعلكم عمارا اراقبوا اني معكم  
رقيب اي انظروا اني معكم منتظر استعصم امتنع استنبسوا استعملوا  
فربيت اصدع بما توهم افرق وامضه ولم يقبل به لانه ذهب بها الي  
اراد فاصدع بالامر استقرزا استخف اصبر نفسك مع الذين  
يدعونهم اي اجلس نفسك عليهم ولا ترغب عنهم الي غيرهم استبرق  
شخين من الدير باج وهو فارسي معرب ارتدا على انما هما قاصدا

دهو

رجعا نقصان الاثر الذي جاء فيه امراجيا ويقال داهية انبنت  
فراهلها اعترتهم ناجية يقال فعد بنوة ونبوة اي ناحية الجاوميل  
عن الحق احسنوا ابعدا وهو ابعاد وكروه افك اسوء الكذب  
اقراه افتعلوا واختلقة الاربعة الحاجزة اطيرنا نظيرنا اي تشامنا قصد  
في شيتك اعدل ولا تنكرفيه ولا تدب دببيا والقصد ما بين الاسرار  
والتقصير اسوة ابتاهم واتباع اناه بلوغ وقته يقال اني ياتي وان  
يثين اذا انتهى بمرته حال يحبس امتازو اليوم ايها المجرمون  
اعتر لو افرا اهل الجنة وكونوا فرقة على حدة اصلوها ذو فوحرا يقال  
صليت النار وبال نار اذا نالك حرها ويقال اصلوها احترقوا بها  
استفهم اي سلم الياسين يعني الياس واهل دينه جمعهم بغير  
اضافة بالياء والنون على العدد وكل واحد منهم اسمه الياس وقال  
بعض العلماء يجوز ان يكون الياس الياسين بمعنى واحد كما يقال  
ميكال وميكائيل وتقرأ على الياسين اي على ال محمد صلى الله عليه وسلم  
اشازت نفوت والشماز التناز اصح عنهم اي عرض عنهم والصلح  
ان تنرف عن الشئ فتواليه صفح وجهك وكذلك الاعراض وهو  
تولي الشئ عرضك اي جانبك ولا تقبل عليه الغوافية في اللغات  
وهو الرجوع والكلام الذي لا يقع فيه اعتوه اي تودوه بالعرف  
ان نطن الاظنا اي ما نطن الاظنا لا يودي الي يقين انما يخرجنا الي ظن  
مشد الشرواه ارتفعوا يقال تعد على نشر ونشر في الارض اي على مكان  
مرفوع ويقال معنى الشرواه ارتفعوا عن مواضعكم حتى توسعوا لغيركم  
استحوذ عليهم الشيطان واستولى واستحوذ ما خرج على الاصل

اي ناحية وجهك

باب البناء

بر نیان  
دسای  
منقش

پوت  
اوبزه کی و همسسته  
اوهدوشتر دیمکدر

پست  
الحق

بست  
انجق ویتیر

پست  
دکمن سبکی  
بسیج  
برق  
بسیج  
چفت

بند  
چیلق  
بند  
سکوت  
اغاجی

نادین ارم  
بازغر  
بازاری  
برستار  
قول قرون  
بهنار  
اول

الاشی  
بایر  
کجه طونی

ولم یعل و مثل استروح واستنوق لجمک واستصوبت رایة المکتون  
اجبروهن اسعوا الی ذکر الله باور وبالنیة واجتد ولم یرد العدو ولا اضرع  
فی المشی ایتمروا بینکم بمعروف ای لیا تم بعضکم بعضا بالمعروف استغفوا  
بنا بهم یعطوا ارباء التفت الساق بالساق آخر شدة الدنيا بول  
شدة الآخرة ومعنی التفت التصفت فم قولهم امرأة لفاء اذا التصفت  
فخذها ويقال هو من التفاق ساقی الرجل عند السباق یعنی عند سوق روح  
العبد الی ربه ويقال التفت الساق بالساق مثل قولهم شتمت کمر سکن  
ساقها اذا شتمت انکدرت انتمرت وانصبت ومنه قول العجاج  
ابصر خرابه فضیاء فانکدرت خرابا طبر واحد ما خرب وهو ذکر الجباری  
القطرت القطرت السق القمر اذا تم وامنداء فی اللیل الی الیض ويقال  
السق اسنوی ابا بهم رجوعهم ارم ابو عار و هو سام بن نوح علیه السلام  
ويقال ارم اسم بلدهم الی کانوا فیها اقم العقبة يقال هی عقبة بین  
لجته وانار والاقحام الدخول فی الشیء والمجازة له شدة وصعوبة وقوله تعا  
فلا اقم العقبة ای لم یقمها ای لم یجاوزها ولا مع الماضي یعنی لم یقبل  
کقوله ان تغفر الله تغفر حیا وای عبدک لا اما معناه ای ای عبدک  
لم یلم بذنب اخذه فی اللوم وهو من الصغائر انبعث انشاقا بالالفعل الی  
والانبعاث هو الاسراع فی الطاعة للباعث وانشاقا هو قدر ان ساقف  
عاقرة الناقة فیرتمو الحرة اذ یخرج ويقال الخرافع یدیکب بالنکبیر الی حرکت  
باب الباء المفتوحة بلاء علی ثلثة اوجه ثعمه واحتمار وکروه بارکم  
خالقکم باو البغضب من الباء انصرفوا بک ولا يقال باء الالبنة ويقال  
باء بکزی اذا اقرتبه ایضا بديع السموات مبتدع ای مبتدع ببت

پیکار  
جنتا

پیلور  
چرچی

پایه باز  
الونظر لوی  
شمه

پارلیز  
بوستان

پاییز  
کوزوتی

پراز  
نصه

فیها وق فیها باع طالب وقوله تعا غیر باع ولا عا و ای لا یبغی المینة ای  
یطلبها وهو یجد غیرها ولا عا ولا بعد و اشبهه باشر و هن جامعون والمبشر  
الجماع سمي بذلك لمس البشرة البشرة والبشرة ظا سر لجلد والادمة باطنه  
بسطة فی العلم ای سعفة قولک بسطت الشیء اذا کان یخرج عانفتة  
ووسعته وقوله تعالی و زادکم فی الخلق بسطة ای طولاً واما ما کان اطولهم  
مأة ذراع واقصرهم ستم ذراعاً بکنة اسم لبطن فله لانهم ینیا کون فیها  
ای نیر و جمون ويقال بکنة مکان البیت وکنة سائر البلد وسمیت کنة  
لا جند ابها الناس فبکل افق ويقال انک الفصیل ما فی ضرع  
الناقة اذا استقصی فلم یدع منه شئاً بیت قدر يقال بیت فلان  
لحی رایة اذا فکر فیہ لیدل و منه قوله تعا فجاء باسنا بیاتاً ای لیدل و یکرب  
بیتهم العدو و بهیمة کل کانه من حیوان غیر ما یعقل ويقال بهیمة ما بهم  
عن الجواب ای استغلق بجمرة الناقة اذا انجحت خمسة ابطن  
فانه کانه نحاس ذکر الخروه فاکله الرجال والنساء وانه کانه نحاس  
انثی نحر و اذنها ای تقو با و کانه حر اما علی النساء لجمها و لبسها فاذا  
مات حلت للنساء والتسایته البعیر بسبب بندر یكون علی الرجل  
انه ستمه الله فی مرض او بلفه الله من لیه انه یفعل ذکک فلا یجیس عن رعی  
ولاماء ولا یرکبها احد و الوصیة فی الغنم کانوا اذا ولدت الشاة سبعة  
البطن نظروا فانه کانه السابغ ذکر اذ یخرج فاکل منه الرجال والنساء وانه کانه  
انثی ترکت فی الغنم وانه کانه ذکر او انثی قالوا و صلت اخاها فلم یدکج  
لکانهما و کانه لجمها حر اما علی النساء ولسن الانثی حر اما علی النساء الا ان  
یموت منها شئی فیاکله الرجال والنساء و الحامی الفحل اذا رکت ولد

پراز  
بوجه و بوجه  
ک  
پشتیز  
پول  
سبعین  
بنغوز  
پیلور  
یک  
پنجب  
دلدار  
باس  
قورق  
برجوب  
مشتری  
یلدزی  
لست  
آت یلیسه  
پیلغوش  
پیرکک کلر  
وجه نقطه سی  
پراز  
قیس  
پراز  
چوی  
بیاز  
صوغن  
پیلور  
یک  
پنجب  
دلدار  
باس  
قورق  
برجوب  
مشتری  
یلدزی  
لست  
آت یلیسه  
پیلغوش  
پیرکک کلر  
وجه نقطه سی

بوع  
 معروف  
 بوجیه  
 بویک  
 هدیه  
 قوشی  
 بزول  
 قلوب یعنی  
 قورتق  
 کعب  
 برسم  
 بالان  
 دهلان  
 منع  
 پیو  
 پرویت  
 اولکر بلدی  
 پیرمون  
 پیو  
 چپ چوره  
 اکواوغلا  
 وکذا پیرامن  
 پاره  
 پاشه  
 ات وبارو  
 اتجه  
 بامزه  
 بره  
 طلوع  
 کوزک  
 برده  
 برکاله  
 قول قروش  
 اسکیمه

بادرنیک  
 خیار و ترنج  
 باشک  
 قور و انزم صلغی  
 دیم خیار  
 پرتک  
 نیلکن  
 بشکل  
 قور حق ساج  
 و يقال اذا نجا فيه صلبه عشرة ابطن قالوا قد حكي ظهره فلا يركب ولا يمنع من كلاءه  
 ولانما به بختة حجارة بازغا طالعا بينكم وصلكم والبين من الاضداد يكون  
 الوصول ويكون الفوان بصائر من ركبكم مجازا يجمع ظاهره بينه واحدا بصيرة  
 بواكم انزلكم باسا باس اي شدة وباسا ايضا بوس اي فقر و  
 حال شيس شديد تبارع بع واحد بانانه بيانا ليدلوا البيات الابقاع  
 براهة خروج الشئ ومفارقة له بوانا بي اسر بل انزلناهم ويقال  
 جعلناهم مبروا وهو المنزل المذموم بادوي الراي مهموزاي اول الراي  
 وبادوي اي غير مهموز ظاهر الراي بعلم المرأة زوجها وبعلم اسم ضم ايضا  
 قال الله تعالى دعون بعلا بقتة الذخير لكم اي ما بقى الله لكم في الحلال ولم يحرم  
 عليكم فيه مقنع ورضي فذلك خير لكم بعدت ثمود اي هلك ويقال  
 بعد يبيد اذا هلك وهد وسعد في البعيد بحسن نقصان يقال تخسفة  
 او انقصه شئ وخرني البت شدخرن الذي لا يصبر عليه صاحبه حسي شئ  
 اي بشكوه والخرن شدالم بصيرة اي يقين كقول غزوجل ادعوا الي الله  
 على بصيرة اي على يقين وقوله تعالى بل الانسان على نفسه بصيرة اي خبال  
 على نفسه عين بصيره اي جوارحه يشهدون عليه بعمله ويقال معناه لا  
 بصيرة على نفسه والهاء دخلت للمبالغة كما دخلت في علامه ونسابة نحو  
 ذلك بواره هلاك باضع نفسك قاتل نفسك بعيناهم حينما  
 الباقيات الصالحات الصلوة الخمس ويقال سبحان الله وحمد الله والاله  
 الا الله والذكر بارزة ظاهرة اي ترمي الارض ظاهرة لبس في استقل  
 ولا متفيا ويقال الارض الظاهرة البراز بعيا فاجرة بال حال بهيج  
 حس بهيج فبراه اي يسره والبهجة الحسن والبهجة السه ورايضا باو اي

بيرة  
 آكري  
 واکره  
 بديره  
 كيسه  
 يله  
 نزد بان ايغی  
 وارزم صلغی  
 يلمرده  
 سيلک  
 بنديره  
 دويمه  
 پنکاه  
 اووه وقيله  
 بالياه الفاي

البدر وكقوله تعالى العاكف فيه والبا واي بيت العقيق بيت الله الحرام  
 وسمى عتيقا لانه لم يملك ويقال سمي عتيقا لانه اقدم بناء في الارض ويقال  
 ان الله خلق زواره من النارا واولا لهم على توحيدهم وما عليه نبية من خرج الي  
 يوم يعثون يعني القبر لانه بين الدنيا والاخرة وكل شئ بين شيئين فهو  
 ومنه وجعل بينهما بينهما من رخص اي جازاه بغني عليهم اي ترفع عليهم وعلا جاوز  
 المقدار بيض مكنون تشبه الجارية بالبيض بياضا وطلاسة وصفاء ولون وهي  
 احسن منه وانما يشبه الالوان ومكنون مصون بطئنة الكبرى يوم بدر ويقال يوم  
 القبانة والبطش الاخذ شديد بيت المعمور بيت السماء ارا بقه جبال الكعبة تجلي  
 كل يوم سبعون الف ملك ثم لا يعودون اليه والمعمور الماهول البحر المسجور  
 اي المملوك بحسب اولادها بحسب انقصا ورفها ما يرهبه اي ما يغشاها من الكروه  
 برق البصر شفق وبرق بفتح الراء في البرقي او اشخص العين اذا فتح عينه عند  
 الموت باسرة متكره برد او لا شرابا برد اي نوما ويقال في مثل منع  
 البرد البرد اي اصابني في البرد ما منعتني من النوم البلد الامين اي الامن  
 يعني مكة وكاننا قبل مبعث رسول الله صلى الله عليه وسلم لا يفار عليه  
 برتية خلق ما خوذ فبراه الله الخلق اي خلقهم فتركهم بما ومنهم من جعلها  
 في البري وهو التراب لخلق آدم عليه السلام في التراب باب  
 اليا المضمومة بكم خرس بربانكم حجتكم يقال فديره من قوله اي بينه  
 بحة بهت الذي كفر وبهت ايضا انقطع وذهبت حجة بروج  
 مشيدة حصون مطولة واحد ما برج وروج السماء من اهل القمر الشمس  
 وهي اثني عشر رجاء بورا يملكى بكيا جمع باك واصله كوي على معني يعول  
 فاوغت الواو في اليا فصار نكيا بدن جمع بدنه وهي ما جعل في الاحمي

پورتينه  
 نغنه كوچه  
 پيرقلواتند  
 بيشته  
 ميشته يعني  
 اورمان  
 بيوه  
 طول  
 عورت  
 يسنی  
 تن لاجه  
 اولوق رابری  
 بل  
 کبری  
 بساوند  
 قایه شعر  
 پیغوله  
 کوشه  
 دی درلو  
 رنگ

بوالجب طرفه مقلنه  
بدرقه قولاً و زوامين و منجم  
بوستين عيبلق  
بطريق مقتداي كافران  
بزله وظيفه بر باره ياز  
بقعه

باسق  
اوزن  
باسخ  
جواب و خاب  
برنا  
يكت  
باستر  
ترتور  
پرم  
قراغو  
يلك  
كوز قياغ  
پونش  
عذر  
اسيم  
كوج و غم و ترتيب  
پاداش  
عوض  
بهت  
نصو و انلو  
و پهلوان  
بلقع  
خراب  
يذر  
فوضي  
بسا  
يخه  
پلرايه  
بزك  
بن  
ديب  
يا ياب  
طاعت

للمح والندروا شباها ذلك فاذا كانت للمح على كل حال فهي جزو بشرى و بشارة اخبار بايتر است بحبال الشاه فتنت حتى صارت كالتدقيق والسويق المبسوس اى المبلول وقال لوص في غطفان فارادان تحية مخاف انه يعجل عن الخبر قبل التدقيق واكلمه عجبنا فقال لا تخبرني او نبأنا بينان مرصوص لاصق بعضه بعض لا يفاد رشي منه شيئاً بعثت القبور اى بجزئت واثيرت فاخرج ما فيها باب الباء المكسورة قوله حل ذكره بسم الله اختصار المعنى ابدأ باسم الله ابدأ باسم الله بدين و طاعته وقوله تعالى ولكن البر من امر بايده معناه ولكن البر برفق امر بالمدح حذف المضاف واقيم المضاف اليه مقامه كقوله تعالى مثل القرية والمعنى اهل القرية ويجوز ان يسمى الفاعل المفعول بل المصدر كقولك رجل عدل ورضي في موضع مرضي و عدل في موضع عادل فعلى هذا يجوز ان يكون البر بمعنى البار بطانة فهو و كلم و خلا في خبركم و بطانة لرجل و دخلوا في اهل بيته ميمس بكس اليه و يثق بمودته بداراً بمبادرة بضاعة قطعة من المال تجر فيها بضع سنين البضع ما بين الشدين الى التسع سبع جمع بيعة الضاري بغاء زنا كقوله تعالى ولا تكتبوا بيوتكم على البغاء اى على الزنا بدعاه الرسل اى بداء اى ما كنت اول من بعثت من الرسل قد كان قبلي رسل **باب التاء المفتوحة** نقل آدم من ربك كما اى قبل واخذه تواب اى الله تعالى توب على العباد والثواب من التائب التائب تجزى تقضى وتغنى كقوله تعالى لا تجزى نفس عن نفس شيئاً اى لا تقضى ولا تغنى عنها شيئاً يقال جزى فلان دينه اى افضاه و تجازى فلان دين فلان اذا افاضاه و المتجازى المتقاضى تلبسون

ليسته فتق  
يا الله حلوا حرق غاني  
باور تصديق  
پتريدن پيشتر مک  
باختن اونيوق  
پار پلاير

يارد  
کورک  
بخش  
قليل  
بزغاله  
اولاق  
بنه  
اغرق  
پروا  
فراغت  
يارد  
ضقرغه  
بارسنا  
اولايش  
باريك  
ايخه  
بزي  
بجي  
پله  
زرد بيان  
پيله  
فنگ اسپكي  
پروا  
فراغت  
بارسنا  
اولايش

الحق اى تخلطون تعثوا العتو و العيث اشد الفساد تعقلون العاقل الذي يحبس نفسه ويرد ما عن هواها و هو بهذا قولهم اعتقل لسان فلان اذا حبس و منع من الكلام تنفكون اى تصبون نظاهرون عليهم تعاوونهم عليهم تهوى انفسكم اى تميلون منه قوله عز وجل انزلنا في الحذرا الهه هواه اى تميل اليه نفسه وكذلك الهوى في الحجية هو ميل النفس الى تجبه تشابهت قلوبهم اى اشبه بعضها بعضاً في الكفر و القسوة تصرف الراجح تجويلها في حال الحال جنوباً و شمالاً و دبوراً و صبياً و سائر اجناسها تمكث اى يملك تحتانون انفسكم تقتلون في الجنة تر بصان بقدر انشر تمكث اربعة اشهر تعضلون تمنعوه من التزوج يقال عضل فلان ايته اذا منعها من التزوج واصدق عضدت المرأة اذا ولدت في بطنها و عسر خروجها يتم صعبدا تعذوا تساموا قلوبهم تراوا تسكوا توراوة معناها الضياء والنور وقال البصر يورني اصلها و ورية نوعه في وري الزند و وري لقائنه اى اخرجت ناره ولكن الواو الاو لى قلبت تاء كما قلبت في توج واصل و و ب و ب و ب اى دخل و اياها قلبت الفاء لتحركها و انفتاح ما قبلها وقال الكوفيون توراوة اصلها تورية على تعقد الا ان الباء قلبت الفاء لتحركها و انفتاح ما قبلها ويجوز ان يكون تورية على فعله فنقل في الكسر الى الفتح كما تقول جاربه و جارة و ناصبه و ناصاة ناويل اى صير و مرجع و عاقبة و يقال ناويل فلان الآية اى نظر الى ما يؤول اى معناه تخلق من الطين اى تصد فقال لمن قدر شيئاً و اصله قد خلقه فاما الخلق الذي هو احداث فلقد عز وجل وحده تدخرون تقتلون في الخبر تصعلوا منه خبر فلن يكون و هو تجدد و اى فلن تمنعوا ثوابه ممنوا تضعفوا

مع انبساط المعنى و فورا و انبساط المعنى اى انبساط المعنى

پارسا زاهد و جلال زاده و ترکیه لغت شاهد و ایش اری

بازخ بازگیر  
اواز با جلد  
بارجه با قدم  
خرده و نازک با خبر  
یا لایال یا لارنگ  
یلکن و سیال هند قلی  
یا لوی بسان  
شکل و قبحی مثل  
و برین و نمره کبی  
یاخ باد کرد  
زیبایی کبر قصره  
التون و کنی و دون همت  
والجی نظام  
باد کج باد کند  
قولنج مرضی مثل

پارنگ تاریخ  
یارو کوروک  
یازو مثل  
یاز باج و عشر  
بارزه یارزه

تساولونم قتل تعولوا تجوروا و تعیلوا اما قول من قال  
ذکاد فی ال تعولوا ای لا تکتر علیکم غیر معروف فی اللغة و قال بعض العلماء  
انما اراد بقوله لا یکر علیکم ای لا تنفقوا علی عیال و لیس بنفق علی عیال  
حتی یكون ذاعبال مکانه اراد ذک ان لا تکونوا ممن یعول قولا تغلوا  
فی ویکم تجاوزوا الحد و ترتفعوا عن الحق تقسموا بالازلام  
ای تفعلوا فی قسرت امری تقمونه منا ای تکرهونه و تنکرونه تبوء  
بانی و انک ای تنصرف بها یعنی اذ اقتستی و ما احب ان یقتستی منی  
قتستی احببت یصرف باثم قتل و انک الذی من اجله یقبل قربانک  
فکون من اصحاب النار تصغی الیه نمیل الیه بنحوا تنقصوا تلقف  
و تلقم و تلهم بمعنی واحد ای تتلع و یقال تلقفه و التلقفه اذ اخذه اخذاسریعا  
تجلی ربه للجبیل ای ظهر و بانر و منه و النهار اذ تجلی ای ظهر و بانر تاؤن  
ربک ای اعلم ربک و تفعل یا تی بمعنی افعل لقولهم او عدنی و توعدنی  
تغشایا غلا بالکنحاح تصدیه ای تصفیق و هو ان یضرب باحدی  
بدیه علی الاخری فیخرج بینهما صوت فغشوا و تذهب ریحکم ای  
تجنبوا و تذهب دو لکم تنقصهم فی الحرب نظفون بهم و فقتی الا  
فی الفقه سقطوا ای نوشنی الا فی الاثم و فغوا ترهق الفسهم تهلک  
و تبطل تریح قلوب فریق مهم ای تمیل عن الحق تقبض تسیل  
تغیر بالامس و یعمر و المعانی المنازل تتلوا تقوا و تتلوا ای تتبع ایضا تتلوا  
ای تجتنب ترهقهم تغشایهم و منه قولهم غلام مرهق ای قد غشی الاحتمال  
ببدیل تغییر شئی عن حاله و الابدال جعل شئی مکان شئی محرصون  
تحدسونه و تحزونه و تحزونه تلذونه تلقتنا ای نصرنا و الالتقا

الانف

بچه صر سق  
بچه جانفوزر یورسی  
بجشت حصه و نصیب و یصتی لغت نشه  
بجایش رحمت  
بمزم حرم مقام و راسته و دلکشا  
بدارام مثله بد کیش

الانصراف عما کنت مقبل علیہ تزوری عینکم یقال زوره واروری  
اذا قصره و زری علیہ اذ اعاب علیہ فعدیه قتیب تخسیر و هو النقصان  
و قوله فماترید و شی غیر تخسیر ای کلما دعوتکم الی هدی از و دم تکذیب  
فراوت خسارتکم ترکنو الی الذین ظلموا ای نظمینوا الیهم و سکنوا الی  
قولهم و منه قوله لعل لک کدت ترکس الیهم شایا فیلدا تغییر و ای  
تفسر و نبر و با و ناول الاحادیث تفسر الروایا ترکت علیه قوم لا یؤمنون  
بالله ای رغبت عنها و ترک علی ضربین احدهما مفارقة ما یلوک بالک  
فیه و الآخر ترک الشئی رغبه عنه فغیر دخول کانه فیه بتسوس ای تقصیر  
عن البؤس و هو الفقر و الشدة ای لا یلخصک بوشن لذل یفعلوا تالده  
بمعنی و اند قلبک الواتاء مع اسم اللتعا د و نر سائر اسماء تقفوا تیزکر  
یوسف ای لا تزل نذکر یوسف و جواب القسم لا المضمرة التي تأول بها نالده  
تخسیر او تجتسو بمعنی واحد ای تجشو و تجروا و تشریب تغییر و نوبج  
تقبض الارحام ای ینقص عن مقدار وقت الحمل الذی یسلم معه الولد یقال  
غاض الماء اذ انقص و غبض الماء اذ انقص و نهوی الیهم ای تقصدهم  
و نهوی الیهم تجبه و تهواهم تسرحون الی الابل ترسلونها غداة الی الرعی  
و سرحون ترذونها کتبا الی مراحها تمید تحول و تمیل و قوله تعالی  
والقی فی الارض رواسی ان تمیدکم معناه لئلا تمیدکم تحوق تنقص  
تقیاطلاله ترجع من جانب الی جانب تقف ما لیس لک علم  
ای یتبع ما لا تعلم و لا یغنیک تبذیر فلول و منه قولهم بذرت الارض ای  
البذیرها ای تحت و التبذیر فی النقطة الاسراف فیها و تفریقها فی غیرها  
احل الله و قوله تعالی ان کمذیرین کانوا اخوان السباطین الاخوة اذ کان

و خرفه و بی دین  
بذله لطیفه  
باله خوش  
یا لوسه تاسه و غصه  
یام صباح و دام اوستی و نغزه در لر سیاه بام کبی  
یا زرد اوق در ک  
و کرا  
یا نه  
یا هه  
د ک و کت  
و برضو

يايدار  
باق وثابت

بادبر  
يقفه  
و حقيق

بادبره  
يوسفه

وبديه  
اشكاره

برح  
مغني بعض

وكوشك  
ونصيب

برداشته  
غايده حور

اولس طرح  
اولس

ليسع  
صرجه دن

او  
اسمه  
سرمه و سمه  
معانته

بتا  
بندار معني

بتك  
جنگ و بهلويه  
جنگ وادير

بايت  
لايق

بايزن  
كتاب دري

باديار  
يلينه

في غير الولادة كانت المشاكلة والاجتماع في الفعل كقولك هذا السب  
اخو هذا اي يشبهه ومنه قوله تعالى وما نرهم من آية الا هي اكر من اختها اي  
في التي تشبهها وتواجبها تحرق الارض تقطعها اي تبلغ آخرها  
تجد اسر وهم مجرم تبعا اي تابعا مطابا تراور قابل ولها قيل  
لكذب زورا لانه اميل عن الحق توضحهم تخلفهم وتجاوزهم تزره الراجح  
تظيرة وتفوقه تحذت بمعنى اتخذ تنفذ تفتي توزيم ازاء ترجم  
از عاجا تجر بالقول اي ترفع صوتك زدي تهلك يتيا تفترا  
تظا تظش تضحى تبرز للشمس فتجرح بهنهم تفرجهم تقطعوا امرهم  
بينهم اختلفوا في الاعتقاد والمذاهب تذهل تسو وتفسى تفت  
تظيف في الوسخ وجاء في التفسير انه اخذ في الشارب والاطفار وتنف  
الابطين وحلق العانة تبت بالدس تاويله كانها تبت وبعها الد  
لانها نفوس بالدس ووثبت تبت بالدس اي تبت ما تبت بالدس  
كانه والديجج ثريا ومعه الدس وقال قوم الباء زائدة انما معنى تبت  
الدس اي ما بعصر ونه فيكونه دينا تترى وتشرى فعلى وفعلها في المواقف  
وهي المتابعة من لم يصرفها جعل الضمان تبت وخبرها جعلها ملحقه  
يفعلل واصل تترى وتري فابدلت التاء في الواو كما ابدلت في تراء  
وتحبه وتجاية ويجوز في قول الفراء ان يقول في الرفع تتر وفي الخفض تتر  
وفي النصب تتر الالف بدل في التنوين تجارون ترفعون اصواتكم  
بالدعاء تنكصون ترفعون القهقري بمعنى الى خلف تجرون  
في البحر وهو الهذيان وتجرور ايضا في البحر وهو الترك والاعراض  
وتجرور تبتد بجم تعرضون اعراضا بعد اعراض وتجرور في البحر

لشك  
تشم وقرغه  
وقال وقورج  
ساج

البنيا ب  
طريق نامعلوم

بنات النفس  
يد بكر يلديزى

بقت منيه  
الوم وموت

بنات الصه  
انديشه  
وقدر

وهو الا في شس في النطق تلقونه تقبلونه وتلقونه في الوق وهو اسمر  
اللسا بالكذب تتاسوا هو الاستندان في اللفه والتفسير  
منه كذا علمت واذا نبي بكذا اعلمني ويقول العرب اذهب فاستانس  
تري احد النظر واخبر وان المفضل اذا اجتمعا فاستانسا بل لسانها  
مقبل ومن عند المقبل مضيل وانست اولس انيا وانست النس وانست  
اولس تبارك تفاعل من البركة وهي الزيادة والنماء والكثرة والاساع  
اي البركة يكتب وتقال بذكرى ويقال تبارك فقد سطر الطهر او  
ويقال تبارك تعظيم الذي بيده الملك تعظا ورفاه التعظيم الصوت  
الذي يصهم به المغناط والرفير صوت في الصدر تبرناه امكننا يتهم  
ضاحكا التسم اول الضحك وهو الذي لا صوت له تقاسموا بالبيتية  
حلفوا بالذم لئلا يملكون ليداء تاجر في تكونه اجبرالي تزدوان تكفان غنمها  
واكثر ما يستعمل في الغم والابل وربما يستعمل في غيرهما يقال سذوم  
عرج بهل علينا اي تكفكم ونمنعكم تظطون شخصون تنوء بالعصبة  
اي تنهضن بها وسوف المقلوب معناه ما انز العصبة لتنوء بفاتحة اي  
ينهضون بها متساقلين ويقال ناء بجملة اذا نهضت متساقلا وقال الفراء  
ليس هذا بقلوب انما معناه ما ان مفتحة لتنوء العصبة اي تمبهم بقلها  
فلما انفتحت الناء دخلت الباء كما قالوه هو يذهب بالبوس ويذهب  
البوس وانحصاره وتنوء بالعصبة اي يجعل العصبة تنوء اي تنهض متساقلا  
كقولك قم بنا اي اجعلنا نقوم تفرح اي تأسر ان الله لا يجزيه  
اي الاشرس واما الفرح بمعنى السرور فليس بمرهه كخلفون اكلها اي  
تحتقون كذبا تجافا جنوبهم عن المضاجع اي يرتفع وينبع عن القوس

بنات الكرم  
سبحي خمر معانسه

لشك بالقم  
طفرجي بوجه  
وقورج ساج  
ودوه يبع  
يعني فتق  
وزك

لشك  
لشكول  
قوي وجرسي  
ويوكي حكي

لشك  
لشك  
كدي معني  
هزه

ياشنه  
قبولا بي  
واوجه

لشك  
بورغو

لشك  
لشك  
كنازده قرجه  
نقطه سي دار

تبرجج نبرزن محاسنكس و نظرها تناوش اي تناول بهن ولا بهن  
 والتناوش الآخر قال الشاعر تمنى تبتنا ان يكوننا اطاعني وقد حدث  
 بعد الامور امور تسور والمحراب نزلوا اهل ارتفاع ولا يكون التسور الا من  
 فوق نوارت بالحجاب اي استترت بالليل يعني الشمس اضمها ولم  
 يجرها ذكر والعرب تفعل ذلك اذا كان في الكلام ما يدل على المضم  
 تقصير تقصير تقليم البلاد اي تصفهم فيها للتجارة اي فلا يفرسك تفهم  
 وانهم وخر وجهم في بلد الى بلد فانه الله تعالى محيط بهم سلاق التقاء وقوله تعالى  
 لينذريوم السلاق اي يلتقي فيه اهل الارض واهل السماء وقوله تعالى يوم التباد  
 يوم يتبادى فيه اهل الجنة واهل النار وينادي اصحاب الاعراف رجال يعرفون  
 والسواد يستدبر الدال من قد البعير اذا مضى على وجهه ويوم التعابين  
 يوم يغيب فيه اهل الجنة اهل النار واصل الغيب النقص في المعاملة والمباينة  
 والمفاسدة تهاب خسرا نأفكنا عن الهنا تصرفنا عنها تعيبا لهم  
 اي عثارهم وقوطا ويقال النفس انه تخر على وجهه والنفس تخر على  
 رأسه تنزلوا تمير تولى تفرج تلموا تعينوا وقوله تعالى ولا تلموا انفسكم  
 اي لا تعيبوا اخوانكم من المسلمين ولا تباينوا بالالاقاب لا تعيبوا بها  
 والابناز الالاقاب واحدا بنبر بجسسو اي تجسوا عن الاخبار ومنه سمي  
 الجاسوس تمور السماء موراه اي مذور بما فيها ويقال تمور تكفا اي  
 تذهب وتجيئ تسير الجبال سير كما يسير السحاب تاتيم اثم تاروا  
 بالندرة شكوا في الانذار تطفوا في الميزان اي تجاوز القدر والعدل  
 تخرتوا احرث اصلاح الارض والقاء البذر فيها تفكهاون تعجبون  
 ويقال تفكهاون وتفكهاون ايضا بالنون لغة عكل اي تدمون

تفكهاون

**باب التاء**

تاب شعله حرارت

تاريك قرأ خلق

تكاور يورغاهات

تموك بوتراوقى

توسن اسب مركش

تجعلون رزقكم انكم تكذبون اي تجعلون شكركم الكذب ويقال المعنى  
 تجعلون شكر رزقكم الكذب فحذف الشكر واقيم الرزق مقامه كقوله  
 تعالى واستل القوية اي اهل القوية شتمك تكلموا تكلموا محاوركم  
 اي مراجعتكم القول وتفسيحوا توسعوا تحريم رقية عتق رقية يقال  
 حررت المملوك فحر اذا اعتقه فعتق والرقية نحرجه عن الان تبتوه  
 الدارة لزومها واتخذوها سكنا والايان اي تكمنوا في الايمان واستقر  
 في قلوبهم تعاسرتم تضايقتم تفاوت اضطراب واختلاف واصل  
 من الفتوت وهو ان يفتوت كشيء شيا فوقع الخلل تميزه العوضه منشق  
 غيظا على الكفار تقيها اذن واجبه اي تحفظها اذن حافظه من توكك  
 وعجت العلم اذا حفظته ترجون لدد وقار ان تحافونه لده عظمه تبارك اهلها  
 تحور رشدها توخا وتعدا والتحرى القصد للشيء بتبيل اليه بتبيلا  
 انقطع اليه تصدى تعرض يقال تصدى له اذا تعرض له تلهى تشاغل  
 يقال تلهيت عن الشيء ولهيت عنه او اشغلت عنه وتركته نزلها  
 فتره تعشا باغره تنفس الصبح انشره وتتابع ضوؤه تنيم يقال هو  
 ارفع شراب اهل الجنة ويقال تنيم عيس تجرى من فوقهم تنيم من انهم  
 تنزل من معال يقال تنيم الفحل الناقة اذا علاها تخلصت تفعلت في  
 الخلة ترائب جمع تربيته وهي موضع القلاوة من الصدر تركزى نظره  
 من الذنوب بالعمل الصالح تردى تفعل من الردى وهو الهلاك ويقال  
 تردى سقط على رأسه في النار من قولهم تردى فلان من رأس جبل اذا  
 نلظى تلهت واصل تلهظى فاسقطت احدى التائين استقالا  
 لاحافى صدر الكلمة ومثله فانت عنه تلهى وتنزل الملاكمة وما اشبه ذلك

توانكر باى ووانا  
 ترغون حكم وهايون  
 تنونه يراكذ  
 تباك باع جويغى  
 تكاتك صقلم  
 تانناك يله رايجا  
 تهذيب ارتقى  
 تحريف دوند برمك  
 تيه صوا  
 تركان حاتون وحبوب  
 تخمه معده ده طعام فاسله  
 تياره طاوول  
 تندمند تندرست  
 ترقه طام اوسمه  
 تويج باشه تفيق  
 ترك دلبد  
 تلهيب سز زنيش  
 شين اثردر



تيلشه كسر  
تزرور سوكلان  
تنگ بفقہ  
تدرازه الكم صفحال  
تفته فرمش  
تاجيك عجم  
تند حدث و غضب

تياه هلاک  
تغابن توده  
الدامق ديه  
تبع تهور  
يزيد شاهي سقوط  
تابل تاو  
اشک طاقت  
تتق تناور  
پردہ بيوک تنلو  
تنک کشي  
رتيق تنک ناي  
توت تيب  
کلخن متخير  
تيم تاري  
زستان کلاه امير  
تاره تابان  
بولاق يلا دراجي  
طونق و طونق  
تاخسته  
توشلشات  
وانجدايب

تهد تزرور بت بيداني لهب وتب خسرا الي لهب وقد خسرو  
باب التاء المضمومة تعضو فيه اي تعضوا عن عيب فيه اي تم  
باخذى نجيب من الاموال منكم قبل حق الاعلى اغراض مساتي فلا  
تودوا في حق الله تعالى الا ترضونه مثل غيرنا لكم ويقال تعضوا فيه اي  
فيه ومنه قول النكس اغض و غمض اي لا تقصروا عن كل ما لم تبصر  
توج الليل في النهار تدخل هذا في هذا فما زاد في واحد نقص من الآخر  
تخرج الحي من الميت ويخرج الميت من الحي اي المؤمن من الكافر والكافر  
من المؤمن وقيل يعني الحيوان من النطفة والبيضة والنطفة والبيضة وهما  
ميتان من الحي وتزوي من نشاء بغير حب اي بغير تقدير وتضييق تقاه  
وتيقه بمعنى واحد بتوى المؤمنين مقاعد للقتال اتخذ لهم مصانفا ومعسرا  
لصعدون الاصعا والابتداء في السفر والاختار الرجوع بتسل نفس  
نزهن وتسلم للهلكة تثمت في الاعداء اي شرمهم والشامة السرور  
بمكاره الاعداء تزهبون تخفون تفيضون فيه تدفعون ويكثر  
تقدون تجملون ويقال تجزون في الرأى واصل الضد اخرف ويقال  
افد الرجل اذا خرف وتغير عقله ولم يحصل كلامه ثم قيل فبد الرجل اذا ابل  
واصله من ذلك تسيمون تزعون ابكم تبذر تبذرا تسرف اسرافا  
تخاف بها تخفيها تماريهم تجادل فيهم ترهقني تغشني تضع على  
عيني اي تربي وتغذي بمرأى لا اكلك الي غيري تخبت قلوبهم  
تخضع وتطمئن وتخبت الخاضع المطمئن الي ما دعى اليه تخبت المطمئن من  
الارض تسحرون تخذعون تلهيهم تجارة تشغلم يقال الهاني عنه اي  
شغلتني عنه تقسموا تحلفوا تكلن صدورهم تخفي صدورهم تقبلون

تاراج يفا  
تالاج مثله  
تالان مثله  
تارم يكدن او كده  
تاز حيمه  
تاغ توان اغلجي ويزيار  
تاك اصمه جيفي

اي ترجعون تصعق خدك للناس تعرض بوجهك عنهم في ناحية  
من الكبر والصعوب ميل في العنق والصدور ياخذ البعير في رأسه فيطرك رأسه  
من جانب فيشبه الذي يتكبر على الناس ترجي توخر توي ليك  
تضم اليك تشطط تجور وتسرف وتشطط بفتح التاء تبعد في قولهم  
شطت الدار اي بعدت تارونه تجاولونه وتخرونه تحذونه وتخرجه  
عصبه من حريت الناقة اذا حلبتها واستخرجت لبنها تحسروا  
الميران تنقصوا الوزن وقرئت ولا تحسروا الميران بفتح التاء ومعناه  
ولا تحسروا الوزن الموزون يوم القيمة تمنون فمن المنى وهو الماء الغليظ  
الذي يكون منه الولد يمني اي تقدر وتخلق تورون تستخرجون النار  
بقداحكم من الرنود تدبهن تنافق والادباة النفاق وتترك المناحة  
والصدق تراث ميراث تخصصوه تليفوه باب التاء المكسورة  
يتلقا اصحاب النار تجاه اهل النار ونحو اهل النار وكذلك تلقا يدين  
تجاه مدين ونحو مدين وقوله تعالى من تلقاء نفسي من عند نفسي بيان  
تفعال من البيان تسع آيات بينات منها خروج يده بيضاء وغير  
اي من غير برص والعصاء والسون ونقص الثمرات والطوفان وجراد  
والقمل والفضاوع والدم بين والزيتون جبلان بالشام ينيان  
النين والزيتون ويقال لها طور بنا وطوزيتا بالسرانية ويروي  
عن مجاهد انه قال نيكم الذي تاكلونه ونيكم الذي تعصرونه باب  
الناء المفتوحة نواب جزاء على العمل تقفتموهم ظفرتهم تقفت  
في السموات والارض يعني الساعة اي خفي علمها على اهل السموات والارض  
واذا خفي الشيء ثقل بظلمهم جبسهم يقال ثقل عن الامر اذا جبسه عنه

تياه تابه  
تاه فات معانته  
تار انجه ايلك  
تبار قوم قبله  
تجال تاجاله  
تاجون او چون  
تارح تيفور  
تارم قوش منقار  
تارنج ترم بلوة  
تارجه و دشور  
تارول  
تارشت مثل يجر بالظا  
تارم مقام التالار  
تاركون ويكون لفة  
تارون مشترك  
تارون تالارون  
تارون مردردن برهيز  
تارون ايدن كسه كه  
تارون تلاقه ضد لار

تَلْحَهُ  
كله  
تَلْدُ  
حق تملو  
وياكله

تَشْكَا تَكُ  
صقليم

تَوَشُّ  
حرارت

تَوَقِّعُ  
باد شاه سته  
برانلوده وزله

تَيَّوَهُ  
عشوه  
محبوب

تَكَلِّزُ  
بها ديز

تَلْبُ  
متغير و مدحوش

تَبَاحُ  
نشانه  
تيد

تَبَاشُ  
ميشه لك

تَرَعَانُ  
بدرقه و باج

تَرَعُونَ  
حكم هايون

تَعَلُّ  
آغل

تَسَاغُ  
دوردن صكره

تَوَالُ  
برسنه نك

تَبْحَلُ  
ايچلين قدح

تَوَالُ  
نهامتي و كور  
دو نمك

تَوَشُّ  
طاقت و قدرت  
و حرکت و بران

تَوَشُّ  
زميز سخت

تَتَرُ  
تانا ريعه  
كافر

تَاخَلَنُ  
يارشيق و قوشق  
وسكرتك

تَنْزِدُنُ  
اسم اولي

تَزِدُنُ  
مژدن  
مشله

تَسَالِدُنُ  
تسايلدن  
دو نك

تَحْتُ  
اوزه و اعلا

نموده فعول من التمد وهو الماء القليل جعل اسم حي اواب صرفه لا يوزن  
و فرجه اسم قبيله و ارض لم يصفوه نرسى تراتب نيد وهو الذي تحت  
الظاهر فوجه الارض ناني عطفه اى عا و لا جانب و العطف بجانب  
بعضى موصفاً متكرراً تا و يا مبقها تلبث عورات اى ثلثة اوقات  
من اوقات العورة تاقوت اى مضى شجاعاً متدفقا و يقال سبالا  
و منه قوله صلى الله تعالى عليه وسلم احب الاعمال الى الله تعالى العج و النج  
فالع التلبينه و النج اسالة الدماء من النزح و النحر باب الناء المضمومة  
ثبات جماعات في تفرقة اى حلقه بعد حلقه كل جماعت ثبته ثبات  
حيه عظيمه الجسم مجموع الثمار و يقال الثمر يظم الثاء المال و الثمر يفتح الثاء  
جمع الثمرة من الثمار اما كونه ثبورا هلاك و قوله تعالى دعوا هناك نبورا  
اى صاحوا و اهلكاه ثقفوا اخذوا و ظفر بهم ثلثه جماعة ثوب الكفار  
جوزى الكفار باب الناء المكسورة ثياك فظفر فيه خمسة اقوال قال الفراء  
معناه و علك فاصح و قال غيره معناه و ثلك فظفر فكنى بالثياب  
عن الفلب و قال ابن عياش معناه لا يكن غاورا فان الفاء و رانس الثياب  
و قال ابن سيرين معناه غسل ثيابك بالماء و قال غيره معناه فصرفان  
نقصير الثياب ظفر لها باب اجم المضمومة جمرة علانية جفا ميلا  
و عدو لا عن الحق يقال خرف على اى مال على جار ذى القربى اى ذى القربى  
و جار يجنب اى الغريب و الصاحب يجنب اى الرفيق فى السفو و يقال  
المرأة و ابن سبيل الضيف جوارح كواسب ليعه صوايده جرحم كسبتم  
جبارين اقوياء عظام الاجساد و اجبار القهار و اجبار المنطق قوله تعالى  
وما انت بحيار اى بس لظ و اجبار المنكبر قوله تعالى و لم يجعل حيار اسقيا

تَلَاجُ  
اوز و مشله

تَمَاجُ  
سختيان

تَبَّحُ  
بر برينه صرقت  
وصفق

تَوَشُّبُ  
شعله و طاقت

تَوَهُ  
تسديدن  
مطلقا رسته  
اوز و برنگ

و اجبار القفال كقوله تعالى و اذا بطشتم بطشتم جبارين اى قتالين و الجبار  
الطويل من النخل جرس عليه اللبل غطى عليه و الظلم جاعل اللبل سنا اى سكتيه  
الناس سكون الراحة و الشمس و القمر حسانا اى جعلها حيران بحسب معلوم  
عنه جاثين بعضهم على بعض و جاثين باركين على الكركب انضوا و اجنوم  
للناس و الطير بمنزلة التروك للبعير جنحوا لئلا يملوا الصلح جهرتهم  
يجربونهم كمال لكل واحد منهم ما يصيبه و الجرباز ما الصلح حال الانسان جابوا  
حلل الديار عاثوا و قتلوا و كذلك حاسوا و باسوا و داسوا جنيا اى  
عظا و يقال حتى اى مجتنى طرى جان جنس من الجوانه و جانه و جد  
اجن ايضا جلابيب ملاحف واحد جلاباب جواب جياض حتى فيها  
اى يجمع واحد جابيه جوارى فى البحر كالاعلام سفره البحر كالجبال الواحد  
جارية و منه قوله تعالى انا لما طغى الماء حملناكم فى الجارية يعنى سفينة نوح عليه السلام  
جاثيه باركه على الكركب و تلك جلست المني اصم و المجادل و منه قول علي رضي  
انا اول من يجبو للخصومة جوارى المنشات يعنى السفن اللواتى انشيت اى  
ابندى بهن فى البحر و المنشات اللواتى ابتدانه جنحى الجنتين اى ما يجتنى  
منهما جدر بنا اى عظمه رينا يقال جدر فلان فى الناس اذا عظم فيهم  
و جل في صدورهم و منه قول النسر ضى العنه كانه الرجل اذا اواء البقوة و الر  
عمر جدر فينا اى عظم فينا جابوا الصخر بالواو اى خرقوا الصخر فالتخ و اية  
بيوتنا و يقال جابوا الصخر قطعوا الصخر فاقتموه بيوتنا جابوها كثر اونه  
جمه الماء اجتماعه باب اجم المضمومة جناح اثم جنب غيب جنب  
بعد و جنب الذي اصابته جنابة يقال منه جنب الرجل و اجنب و اجنبت  
و جنب من جنابة جرف ما تجرفه السيل من الاودية جهره و سع و طاعة

تَبْرِيزُ  
سفره

تَبَشُّرُ  
استلک  
و حرارت

تَفَشُّ  
كويک

تَابِيعُ  
طومان

تَارِكُ  
هرشى

تَارِكُ  
ديسى

تَارِيحُ  
تقى انچه

تَفُو  
توکرک

تَرْدِيهِ  
ترديه

تَرَوِيلُ  
دستوريل

تَلَايِهِ  
تلايه

تَرَوِيلُ  
قرول

تَرَفْدُ  
نرق و ربا

تَكْرَهُ  
اوزم چکرکى

تَشُّ  
افاج و جفا  
بالله

تَاغُ  
اودون  
و خطب

تَوَفُّ  
ينغويغه

تَوَشُّ  
اوزه

تَيَّمُ  
كاروان  
سرای

تَوَشُّه  
توشه ما

تَوَلُّو كَشِي  
تولوگشى

تَيُّو  
طاقت

تَبْلِيهِ  
اورنجك  
يوه سى

تَبَوَارِهِ  
تياوزه

تَوَسْرِجُ  
قوس فرج

تنه شوی  
اولوی بچی  
تخته

تالش  
اوق یلکی

تاوی یعنی  
تاب

تباہ  
ازعون  
وفامد

تاوان  
رام اولدق  
حیوان

تکله  
نوخیز صنوبر  
حط کلک مشر  
اوله

تای یعنی  
هتای ومانده  
ونظیر

و جهنم مسقف و مبالغة جو دسی اسم جبل و جب رکنه لم تظوف فاذا طوب  
فهی بئر جفاء ماری به الوادی الی جنباته من الغناء و یقال اجفائت  
القدر بربها اذا الفت زبد یا عنها جزر و جزر و جزر و جزر و جزر  
غلظت یا بسه لا تبنت فیها و یقال بحر الارض اللتی تحرق ما فیها من النبات  
وتبطله یقال جزر زب الارض اذا ذوبت نباتها فکانها قد اكلت كما یقال  
رجل جزر اذا کان یاتی علی کل ما کول لا یبقی شیئا و سیف جزر یقطع  
کل شیء یقع علیه و یهلكه و كذلك البحر و جزر جنتی علی الرکب لا یستطیع  
القیام فمابهم فیه و احدهم جاث جزاؤه فتا و اومنه قبل للسویق بحزین  
ای استأصلین مهلکین و هو جمع لا و احده جزا و اجمع جزین مثل اوصیاء  
مصدر یقال جزد الله ابرهیم ای استأصلهم جزد و بیض خطوط و طریق  
واحد یا جده جبدل و جبدل و جبدل و جبدل و جبدل ای خلقا جزءا  
نصبیا و قبل انانا و نبات یقال اجزأت المرأة و ولدت اثنتی قال  
الشاعر اذا اجزأت حره یوما فلانجب قد تجری الحرة المذکار احیانا  
و جاء فی التفسیر انه مشرکی العرب قالوا ان الملائكة نبات الله تعالی یقول  
المبطلون بنحو اکبر جنتی ترس و ما شبره مما یستره جمع الشمس و القمر  
جمع بینهما فی ذهاب الضوء باب الجیم المکسورة جبت کل معبود  
سوی الله تعالی و یقال اجبت السحر جرتیه الخراج المجمعول علی راس الذمی  
وسمیت جزیه لانها قضاء منهم ما علیهم و منه قوله تعالی لا تجزی نفس عن  
نفس شیئا ای لا تقضی و لا تغنی جداره یعنی حابط و جمعه جدر جیده الا ان  
ای خلق الاولین جردوه و جذوة و جذوة من النار قطعة غلظت و محطب  
فیها نار لا لرب فیها جفان و صاع کبار و احدها جفنه بحالات

Handwritten marginal notes in Arabic script, including phrases like 'تأوی یعنی تاب' and 'تکله'.

تساری  
وظیفه

تکرک  
طولو

ویجده دخی  
ذیرلر

تحمکات  
براو تدر

تنکه بر نوعه  
الجهه در الی ایجه  
خانی از زعمده  
شایعدر

تقبل کاهل  
ومکر و جله

صفه ابل سو و جمع جماله واحد با جمع جمالات بضم هم فلو سفس البحر  
جیدها ای عنقرها جنته جتن كقوله تعالی من الجنة والناس و جنة  
جنونه كقوله تعالی ما ربا جکم من جنه باب الحاء المنفوخه خریف  
و کان ز علی بن ابرهیم علیه السلام ثم سمي من كانه یختصم و حج البيت  
اجابله جنیفا و الخندق البوم المس و قبل انما سمي ابرهیم علیه السلام جنیفا  
لانه كانه حنفا عما كانه یعبدا بوه و قومه من الالهة الی عبادة الله  
ای عدل عن ذلك و مال و اصل الحنف مبل فی ابهامی القدم کل  
واحدة منها علی صاحبها حج البيت و قصد البيت بقان الموضع  
الحج حجاً اذا قصدته قصدت سمي السفر الی بیت الله حجا و منه ما سواه و حج  
و الحج لغتان و یقال الحج المصدر و الحج الاسم و قوله تعالی یوم الحج الاکبر  
ای یوم النحر و یقال یوم عرفه و كانوا یسمون العمرة الحج الاصغر حضوره  
علی ثلثة اوجه حضور الذی لا یاتی النساء و الذی لا یولد له و الذی لا  
یخرج مع الذمی شیئا حواریون سنة الانبیاء علیهم السلام الذین  
خلصوا و اخلصوا فی التصدیق بهم و نصرتهم و قبل انهم كانوا اقضارین فسموا  
الحواریین لتبسیطهم الشیاب ثم صار هذا الاسم مستعملا فیسموا یصوم  
المصدقین و قبل كانوا اصیاد و یوم یوم یکانوا املو کما و الید علم جبل مر الله  
عمده حسة نداته و اغتمام علی فاف و لا یکن ارتجاعه حبنا الله  
کاسا الله حبطت اعمالهم بطلت حطه نصیب حزونی نار تلهب  
حلائل جمع حلیله الرجل ای امراته و انما قبل لادارة الرجل حلیله و للرجل حلیله  
لانها تحل له و کل لها حسیبا فیه اربعة اقوال کافیا و عالما و مقدرأ  
و محاسبنا حاق بهم ای احاط بهم حمیم ای ما حار و الحیم الضیق

تھم ہرنہ کہ  
سیوک و بی نظیر  
واولوتنلو

تھمان رستم  
زالک حصمی کہ  
انڈی سنگ  
او غلدر

تاوان  
اودک

تابال  
اوردک

Handwritten marginal notes in Arabic script, including phrases like 'تأوی یعنی تاب' and 'تکله'.

باب الثاء

ثاقب  
مرضيه  
ويقان شهما

ثابت  
يقول قلند  
اسنيل

ثلة  
بولوك

ثنه  
سكاه

ثغز ثايا  
دند انهاي  
پيشين

ثنيه  
اوكد يشك  
بريسى

ثله  
كدوك

ثوت  
دلك دلك  
غنيق

ثور  
بالضم سياه  
غنم  
هلاک  
اولق

ثبه  
بالفتح والتثنيه  
لجماعة

ثحيت  
سيلان  
سبق وقالن  
ننه

ثرم  
اوكد ديشلو  
دوكلک

في السببه كقولها تقالي ولايسل جميعا اي قريب قريبا ويجوز ايضا ان  
يقال دينا في الخاصه لان في العاده والحجيم ايضا القوق حرث اصلا  
الارض والقاء البز فيها ويسمى الزرع الحرث ايضا حثرتاهم جمعناهم  
والحشر جمع بكرة حبران اي حاشر يقال حارب حارب حارب حارب حارب  
له فخرج من امره فمضى وعاد الى حاله جموله وفرشاه جموله الابل التي تطبق  
ان يجعل عليها والقوش الابل الصغار التي لا تطبق الحبل وقال الحشر  
جموله الابل ونخيل والبغال والحمر وكل ما حمل عليه والقوش الغنم حوايا  
اي مباحه ويقال حوايا ما حوت من البطن اي ما استدار ويقال الحوايات  
اللبس وهي متحويه اي مستديرة واحدها حاويه وحاوية وحاويا  
حبتاه سرعاه حقيق على اي حوى على وواجر على وفرقوا حقيق على  
ان لا اقول على السداد الحق فمعناه انا حقيق بان لا اقول على الله الا الحق  
حقي عنها معناه يشكوك عنها كأنك حقي بها يقال تخفيث بفلان  
في المسند اذا سالت به سوالا اظهرت فيه العناية والحجته والبر ومنه انه  
كان في حقيقيا اي بارامعينا وقيل كأنك حقي عنها اي كأنك اكثر السؤال  
عنها حتى علمتها يقال حقي فلان في المسند اذا الخ فيها وبالغ والحقي السؤل  
باستقصاء حملت مالا خفيفا الما خفيف على المرأة اذا حملت وقوله  
فموت به فاستمرت به اي قعدت به وقامت حرض وحضيض  
وحث بمعنى واحد حثيد اي مشوي في خيد من الارض بالرفص وهي الحارة  
الحماة حاشا لله حاش الله قال المفسر ومنه معناه معاذ الله وقال اللغويون  
حاش الله معناه التثنيه والاستثناء واشتقاقه من قولك كنت حاشا  
فلان في ناخيه ولا ادري اي الحاشاء اخذ اي اي الناجية اخذ قال الشاعر

يقول

ثرب  
هلاک اولق

ثرثار  
چوق سو عليجي  
که

ثرثرت  
سوز سو بلينورکن  
اولينه غير سوز  
قققق

ثعبان  
اندرها

باب الحيم

يقول الذي امسى الى الحزن ابله باي الح الح امس يخط الحمايس وقولهم حاشا فلانا اي اغزل فلانا فحاشا  
لفلان وحاشي فلانا وحاش فلان من نصب فلانا انهم في حاشا من فوعا  
والتقدير حاشا فعلهم فلانا ومنه خفض فلانا فباضمار اللام لطول صحتها  
حاشا وجواب آخر لما خلت حاشي من صاحب اشبهت الاسم  
فاضيفت اليه ما بعد باحصاص الحق وضع وتبين حرضا الحرض الحرض  
والحرض الذي قد اذابه الحزن او العشق قال الشاعر عزي اني اعرج في حث  
فاحرضني حتى يليت وحشي شقني السقم حماء جمع حماء وهو الطين الاسود  
المتغير حفزة خدم وقيل اختاره وقيل اصهاره وقيل اعوانه وقيل نواله  
فرفعه منهم وقيل بنوا المرأة فبرز وجهها الاول حاصب ربح عاصف  
ترمي بالحصبا وهي الحصاة الصغار حففتها بما تحل اطفاها فحواها  
بنحل والحفاف بجانب وجمعه حففة حمية مهموزة ذات حماء وحمية  
وحامية بلا نمر اي حارة حنانا من لدنا رحمة فمن عندنا حصيد اخايد  
معناه والذعلم انهم حصدوا بالسيف والموت كما يحصد الزرع فلم تنق  
منهم بقية وقوله تقالي منها قائم وحصيد يعني القوي التي اهلك منها  
قائم اي قد بقيت حيطانها ومنها حصيد قد انجى انثره حذب نشر  
من الارض اي ارتفاع حصب جهنم كل شئ القينة في نار جهنم  
قد حصبتها ويقال حصب جهنم حطب جهنم بالحشية وقوله بالحشية  
انه كان اراوان هذه الكلمة عربية وحشية بلفظ واحد فهو وجه  
اواراوانها حشية الاصل سمعتها العرب وتكلمت بها فصارت  
عربية حينئذ فذلك وجهه والافليس في القوان غير العربية ويقال حصب  
جهنم بالاضاء معجم وهو ما يهتج به النار واوقدها به حشيتها

جاده بايل  
ساحل ريتوي

جعد  
قورق ساج

جيب  
بقه

جيسر  
كوپري

جاور  
جانب

البيه حوش  
مطبخ ويزرب

جفته  
جفان

بيوك حيق  
بخيل

جبانه  
جذع

مصلی  
دار اعالي

جرات  
خلف

طغوجوق  
دو بخت

جيكلاين  
جلفوزه

دلق عورلوك  
درخت صنوبر















دانهكل ابله و بنی اندام ارون عشره عتاقه  
 ده ناس تعالین دمه ناس مغاره  
 ده هاش صدقه و عطا و به کن عورت و اولاد  
 ده ناس بانگ و نغمه زینک  
 ده ناس بانگ و نغمه زینک

دانهكل ابله و بنی اندام ارون عشره عتاقه  
 ده ناس تعالین دمه ناس مغاره  
 ده هاش صدقه و عطا و به کن عورت و اولاد  
 ده ناس بانگ و نغمه زینک  
 ده ناس بانگ و نغمه زینک

والله قین مشرق الصیف و الشتاء و المغربین مغربا بهما  
 راجعة النفیة الاولى رادوة النفیة الثانية ران علی قلوبهم  
 ما كانوا یكسبون ای غلب علی قلوبهم كسب الذنوب كما  
 ترین انحر علی غفل السکران و یقال ران علیه النفاس  
 و ران به اذا غلب علیه رجیو محتموم الرجیو الخالص من  
 الشراب و یقال العتیق من الشراب و محتموم رجیو الخالص من  
 ریح كافاك ختامه مسك **الارواح المفسورة** ركبان جمع ركب روح  
 منه یعنی عبسی علیه السلام روح من الله احیاه الله تعالی  
 فحصله روحا و الروح الامین جبریل علیه السلام وقوله تعالی  
 یسئلونك عن الروح قل الروح من امر ربی ای من علم ربی  
 ای انتم لا تعلمونه و الروح فیما قال المفسرون ملك عظیم من  
 ملائكة الله عزوجل یقوم وحده فیکون صفاً و یقوم الملائكة  
 صفاً قال الله تعالی یوم یقوم الروح و الملائكة صفاً و رفات  
 و فوات واحد یقال الرفات ما تثار و یلی من كل شیئی  
 رجااً حرمة و عطفاً ركام بعضه فوق بعض رفا و حیث  
 اصاب ای رخوة لینه و حیث اصاب حیث اراد  
 یقال اصاب الله بكر خیر ای اراد الله بكر خیر ارجت  
 الارض زلزلت ای اضطربت و تحركت رجعی مرجع و رجعی  
 الی او **المكسورة** رجالات و ركبانا جمع راجل و ركب ربا  
 اصله الزبادة لان صاحبه یزید علی ماله و منه اربی فلان  
 علی فلان اذا زاد علیه فی القول ریبیون جماعة كثيرة الروح

دانهكل ابله و بنی اندام ارون عشره عتاقه  
 ده ناس تعالین دمه ناس مغاره  
 ده هاش صدقه و عطا و به کن عورت و اولاد  
 ده ناس بانگ و نغمه زینک  
 ده ناس بانگ و نغمه زینک

دی قش و ماه اول از زمستان و یک  
 دیس یولداش سکر بخونی و مثل دیبار  
 دیجور قران و ایل و مملکت  
 دیدت رسم و عادت  
 ذراکاه جلا و در قاتال و بدخ  
 ذراکه مثل قاقف  
 دستیان قیچی  
 دست یافتار فرصت یاری

ربی ریش و ریش مظهر من اللباس و الشارة فی البیة  
 احسنه و الیاس ایضا انصب و اعطش رجز عذاب  
 کتول تعالی فلما کشفنا عنهم الجز ای العذاب و رجز البیة  
 لطفه و ما یدعو الیه من الکفر و الرجس و الجز واحد فی معنی  
 العذاب و الرجس ایضا القدر و النتن کقول تعالی زادتم  
 رجس الی جسمهم ای تننا الی تنهم ای کفر الی کفرهم و النتن  
 کنایة عن الکفر و علی المعنی الآخر زادتم رجس الی جسمهم  
 زادتم عذابا الی عذابهم بما تجدد من کفرهم و الله تعالی علم  
 و قتل تعالی و الجز فایجر و الجز ایضا بکسر الراء و ضمها و ضمها  
 واحد و فسر الاونان رجز لانها سبب الجز ای سبب العذاب  
 رفة عطف و دعون ایضا و قول تعالی بسس الرفع المراد  
 بسس عطیة المعطى و یقال بسس عون المعان ریا بهمة  
 ساکتة قبل الیاء ما را ببت علیه من سارة و بهیة و ریا بهمة  
 هم یجز ان یکون علی المعنی الاول و یجز ان یکون من الی  
 ای منظر هم مرتب من النعمة و زیایا باراء یعنی بیته و منظر  
 و قوت بهن الثنت الاوجه رکز صوت حق ریح  
 ارتفاع من الطرب و الارض و جمع ارباع و رقیعة رعا  
 جمع راع رور ایصد قتی ای معینا یقال ارذاته علی عدوه  
 ای اعنته علیه رزقکم انکم کذبون ای یجحدون شکرکم  
 انکم کذبون ای جعلتم شکر الرزق الکذیب رکاب  
 ابل خاصته و منه قول تعالی فما او جفتم من خیل و الارکاب

دانهكل ابله و بنی اندام ارون عشره عتاقه  
 ده ناس تعالین دمه ناس مغاره  
 ده هاش صدقه و عطا و به کن عورت و اولاد  
 ده ناس بانگ و نغمه زینک  
 ده ناس بانگ و نغمه زینک

دانهكل ابله و بنی اندام ارون عشره عتاقه  
 ده ناس تعالین دمه ناس مغاره  
 ده هاش صدقه و عطا و به کن عورت و اولاد  
 ده ناس بانگ و نغمه زینک  
 ده ناس بانگ و نغمه زینک





















زواله زواله  
زنج زنج  
زموذ زموذ  
زنگ زنگ  
زلف زلف  
زكوز زكوز  
زكانت زكانت  
زفت زفت  
زغل زغل  
زغال زغال  
زغاره زغاره  
زغلين زغلين  
زغوش زغوش

زوز زوز  
زوزو زوزو  
زوزن زوزن  
زوزنه زوزنه  
زوزن زوزن  
زوزن زوزن

زول زول  
زول زول  
زول زول  
زول زول  
زول زول

زوش زوش  
زوش زوش  
زوش زوش  
زوش زوش  
زوش زوش

زود زود  
زود زود  
زود زود  
زود زود  
زود زود

زوانه زوانه  
زوانه زوانه  
زوانه زوانه  
زوانه زوانه  
زوانه زوانه

زوله زوله  
زوله زوله  
زوله زوله  
زوله زوله  
زوله زوله

السین المهملة المفتوحة خراج بياح سا

ساج ساج  
ساج ساج  
ساج ساج  
ساج ساج  
ساج ساج

ساحه ساحه  
ساحه ساحه  
ساحه ساحه  
ساحه ساحه  
ساحه ساحه

فقلب احدى اللامين صاد ص صفت فلوكما مالت كما  
صافات ويبيض باسقاط اجزائها وقابضاتها صريم  
ليل وصريم ايضا صحيح لان كل واحد منها ينضم عن صاحب  
وقوله تعالى فاصبحت كالصريم اي سوداء محترقة كالليل  
ويقال اصبحت وقد ذهب ما فيها من التمر فكانه قد صرم اي قطع  
وجده صعدا اي شاقا يقال تصعدني الامر اي شق علي  
ومن قول عمر رضي الله تعالى عنه ما تصعدني شيئا كما تصعد  
خطبة النكاح ومنه قول تعالى سار بهف صعودا اي عقبته  
شاقته ويقال انها زالت في الوليد بن المغيرة فانه يكلف ان  
يصعد جبلا في النار من صخرة مساء فاذا بلغ اعلا بالم برك ان  
يجذب الي اسفلها ثم يكلف مثل ذلك ص صاخة ص يعني يوم القيمة  
تضع اي تقسم ويقال رجل اصح واصح اذا كان لا يسمع ص صد  
يقال الصد السيد الذي يصعد اليه ليس فوق احد والصد ايضا  
الذي لا حرف د الصاد ص صر بهن البكر ص صمهن البكر  
ويقال املتن البكر وصرتهن بكرة ص الصاد ص قطعهن المعنى فخذ اربعة  
من الطير البكر فصرهن اي فقطعهن ص صور ص قال اهل اللغة  
الصور جمع الصورة يتفح فيها روحها فحيا والذي في التفسير  
ان الصور فن يتفح فيه اسرافيل والله اعلم ص صواع الملك  
وصواع الملك واحد يقال الصواع حام كهيئة الكوك من فضة  
وقال يحيى بن يعمر صواع الملك باليفس معجمه يذهب الي ان كان  
مصوغا فساها بالمصدر ص صدقين ص صدقون ص صدقون ص صدقون

وقوله سوي بين الصدقين ص صدقون ص صدقون ص صدقون ص صدقون  
اي بين الناضبين من الجليل ص صنعا ص صنعا ص صنعا ص صنعا  
والصبيحة واحد وقوله عز وجل ص صنعا ص صنعا ص صنعا ص صنعا  
اي فصل الله ص صنعا ص صنعا ص صنعا ص صنعا ص صنعا ص صنعا  
الاسلام ص صبغته ص صبغته ص صبغته ص صبغته ص صبغته ص صبغته  
صبره ص صبغته ص صبغته ص صبغته ص صبغته ص صبغته ص صبغته  
اذا كثر ذلك منه ص صنوان ص صنوان ص صنوان ص صنوان ص صنوان  
واحداه ص صبغا ص صبغا ص صبغا ص صبغا ص صبغا ص صبغا  
فيه ص صبغته ص صبغته ص صبغته ص صبغته ص صبغته ص صبغته  
في الارض ص صبغته ص صبغته ص صبغته ص صبغته ص صبغته ص صبغته  
فراءه ص صبغته ص صبغته ص صبغته ص صبغته ص صبغته ص صبغته  
ضد نفع ص صبغته ص صبغته ص صبغته ص صبغته ص صبغته ص صبغته  
تخفف ميت ص صبغته ص صبغته ص صبغته ص صبغته ص صبغته ص صبغته  
ضاهي الشيء ص صبغته ص صبغته ص صبغته ص صبغته ص صبغته ص صبغته  
في الكف ص صبغته ص صبغته ص صبغته ص صبغته ص صبغته ص صبغته  
صلتنا في الارض ص صبغته ص صبغته ص صبغته ص صبغته ص صبغته ص صبغته  
ولا عظمت ص صبغته ص صبغته ص صبغته ص صبغته ص صبغته ص صبغته  
التهم ص صبغته ص صبغته ص صبغته ص صبغته ص صبغته ص صبغته  
صرح ص صبغته ص صبغته ص صبغته ص صبغته ص صبغته ص صبغته  
ضربت عليهم الذلة ص صبغته ص صبغته ص صبغته ص صبغته ص صبغته ص صبغته  
نقر النفس لا يوجد بهودي ص صبغته ص صبغته ص صبغته ص صبغته ص صبغته ص صبغته

ساج ساج  
ساج ساج  
ساج ساج  
ساج ساج  
ساج ساج

ساحه ساحه  
ساحه ساحه  
ساحه ساحه  
ساحه ساحه  
ساحه ساحه

صبره صبغته  
صبره صبغته  
صبره صبغته  
صبره صبغته  
صبره صبغته

صبره صبغته  
صبره صبغته  
صبره صبغته  
صبره صبغته  
صبره صبغته

سپل سبکه کین سیل سبوس سبوسه  
سپل سبکه کین سیل سبوس سبوسه  
سپل سبکه کین سیل سبوس سبوسه  
سپل سبکه کین سیل سبوس سبوسه  
سپل سبکه کین سیل سبوس سبوسه  
سپل سبکه کین سیل سبوس سبوسه

سپس مکره و اردجه  
سپس مکره و اردجه  
سپس مکره و اردجه  
سپس مکره و اردجه  
سپس مکره و اردجه  
سپس مکره و اردجه

لازاله ذکر عنه **ضعف** و **ضعف** لغات و **ضعف**  
بالضم ماکان من **اخلاق** و **ضعف** ماکان **بثقل الضامن**  
**ضعف** من **كف** من **الحبس** و **العیدان** **ضعف** الشیء  
مشد و **یقال** مثله **ضعف** **حیاة** و **ضعف** **اموات** **عذاب**  
الدنیا و **عذاب** الآخرة و **الضعف** من **اسماء الضراب** و منه  
قول عروة **هل قال لکل ضعف ضعیفی** **ماقصته** و **یقال**  
**جائزه** **یقال** ضانه **حقه** اذا **انقصه** و ضامن فی حکم اذا **جار**  
فیہ و **ضیزی** و **زنه** فعلی **فکسرت** الصاد **للبیا** و **لبیش** **النفوت**  
**فعلی الطاء المقصوه** **ط غوت** **اصنام** و **الط غوت** من **الان**  
و **اجت** **شیئا** **طینهم** **کیونہ** و **احدا** و **جمعا** **طوعا** **انقیادا** **سهولة**  
**طول** **فضل** **وسعة** **طبع** **ختم** **طونخت** **رفه** **شجعة**  
و **تابعتہ** و **یقال** **طونخت** **فعلت** من **الطوع** **یقال** **طاع** **لکدی**  
ای **انقاد** **طوعا** و **لسانی** **لا یطوع** **بکذا** **او** **کنذا** ای **لا ینقاد**  
**طفا** **بخصفان** **علیها** **منہ** و **روى** **اجتہ** **جعل** **بلصقان** **علیها**  
**منہ** و **روى** **النبی** و **ہو** **یتها** **نت** **عنہا** **یقال** **طفا** **یفصل** **کذا**  
و **اقبل** **یفصل** **کذا** و **جعل** **یفصل** **کذا** **بمعنی** و **اجد** و **یخصفانہ** **بخصفان**  
الورق **بعضه** **علی** **بعض** **منہ** **خصفت** **فعلی** اذا **اطبقت** **علیها**  
**رفعت** او **اطبقت** **ط قاع** **طای** **طلیف** **من الشیطان** **کم**  
من **الشیطان** و **طایف** **فامل** **منہ** **یقال** **طایف** **طیفا** **نہو**  
**طایف** و **ینشد** **انی** **الم** **بک** **ایحیا** **طیف** **طرفی** **النہار** **بمعنی**  
اول و آخرہ **طائرہ** **فی** **عنقہ** **قبیل** **طائرہ** **مامل** **من** **خیر** **او** **شر**

سپس مکره و اردجه  
سپس مکره و اردجه  
سپس مکره و اردجه  
سپس مکره و اردجه  
سپس مکره و اردجه  
سپس مکره و اردجه

ستاع قصر عورت واکبرات  
ستارین رواق  
ستارنگ شطرنج  
ستو اوج قات  
سته ضعیف  
ستی مثلہ  
ستوجه الابه طفقان  
سینج سونک و طور  
سوک و ککک و ککک  
قوشی

و قبل طائرہ **حفظ** **الذی** **قضاء** **الله** **تعالی** **من** **الخیر** **والشر** **فہو** **لازم**  
**عنقہ** و **یقال** **کل** **ما** **لازم** **الان** **قد** **لازم** **عنقہ** و **یذا** **کنت** **عنقہ** **حنی**  
**اخرج** **منہ** **وانما** **قبیل** **لا** **حظ** **من** **الخیر** **والشر** **طائر** **فقل** **العرب** **جرى**  
**لغلا** **طائر** **بکذا** **من** **الخیر** **والشر** **على** **طریق** **الفکر** **والطیر** **فی** **طائرہ**  
**تعال** **باب** **عملون** **واعلم** **هم** **ان** **ذکر** **الامر** **الذی** **یحصل** **منہ** **بالتائر**  
**ہو** **لزم** **اعناقہم** **ومثله** **الا** **انما** **طائرہم** **عند** **الله** **طعنی** **ترفع** **علا**  
**حنی** **جاوز** **ایحد** **او** **کا** **ومثله** **طعنی** **الما** **حلنا** **کمن** **فبجاریہ** **ای** **علا**  
**طر** **یقیم** **المشی** **ای** **سنتکم** **و** **دیکم** **وما** **اتم** **علیہ** **والمثل** **تانیث** **الامثل**  
**طہور** **ای** **ما** **تظیف** **یطہر** **من** **توضایہ** **واغتسل** **من** **جسابتہ**  
**الطہور** **اجبیل** **طعنا** **بضم** **ای** **منظم** **قبیل** **ان** **یشق** **عنہ** **القسم**  
**و** **ذکر** **طعنی** **نضید** **ای** **منضود** **ای** **نضد** **بعضه** **علی** **بعض** **وایقال**  
**نضید** **ما** **وام** **فی** **کفواه** **فانفتح** **فیس** **نضید** **و** **یقال** **نضید** **ای** **منضود**  
**بعضه** **الی** **جنب** **بعض** **طسن** **محو** **ناد** **المطوس** **الذی** **لا** **یکون** **بین**  
**خصیہ** **شوق** **طرف** **حقی** **لا** **یرفع** **عینبہ** **انما** **ینظر** **بعضها** **ای**  
**یعضون** **ابصارہم** **استکاثہ** **وذلا** **طرح** **مور** **والطرح** **ایضا** **شجر**  
**عظام** **کثیر** **الشوک** **طغیہ** **طغیان** **کالغایف** **والدایمہ** **وایھا**  
**من** **المصادر** **طرائق** **قد** **وا** **تفاوت** **الاهواء** **واحد** **الطریق** **طریقہ**  
**واحد** **القدر** **قدہ** **وہ** **فی** **الادیم** **یقال** **لکل** **شیئی** **تقطع** **منہ** **قدہ**  
**وجمعها** **قدو** **الطایف** **الکبری** **بمعنی** **القیامہ** **والطایف** **الدایمہ** **لانہا**  
**تقطع** **علی** **کل** **شیئی** **ای** **نصوہ** **و** **تغلیظہ** **طبع** **عن** **طریق** **حالا** **بعدها**  
**الطریق** **بمعنی** **النجم** **سیمی** **بذکر** **لانہ** **یطرق** **ای** **یطرح** **لیدا** **طحا** **ابطها**

سپس مکره و اردجه  
سپس مکره و اردجه  
سپس مکره و اردجه  
سپس مکره و اردجه  
سپس مکره و اردجه  
سپس مکره و اردجه

بای کرکشی  
بیراد شاہ درک  
بوغی و طاش  
بوساکنہ  
سوزن اشک  
معنا سنہ  
صرباویان  
دو حشی اور دوش بلا  
کوری و حاجب  
سوزنی اور تزلہ  
سوزنی اور تزلہ  
سوزنی اور تزلہ



سپهرنگ  
سپهران  
سوکند  
سوک  
سینه  
سنو  
سنکساره  
سنکه  
سنده  
سنجه  
سجور

سپهرنگ  
سوکند  
سوک  
سینه  
سنو  
سنکساره  
سنکه  
سنده  
سنجه  
سجور

سپهرنگ  
سوکند  
سوک  
سینه  
سنو  
سنکساره  
سنکه  
سنده  
سنجه  
سجور

سپهرنگ  
سوکند  
سوک  
سینه  
سنو  
سنکساره  
سنکه  
سنده  
سنجه  
سجور

سپهرنگ  
سوکند  
سوک  
سینه  
سنو  
سنکساره  
سنکه  
سنده  
سنجه  
سجور

سیارک  
سیار  
سیاس  
سیاس  
سیاس  
سیاس  
سیاس  
سیاس  
سیاس  
سیاس

عهدنا الی ابرهیم اوصیناه و امرناه عابدون موصدون کذا  
 جارح التفسیر و تالی اصحاب اللغة عابدون خاضعون اولاء من  
 قولهم طریق معتد ای مدلل ای قدار انکس فیه عفو طاقه  
 و بسور یقال عفا عفاک الی انکس سبلا بفر مشقیه و یقال العفو  
 فضل یقال عفا الشئی اذا کثر و قول غر و جل یسئدک ما اذا  
 یفقون ای ما اذا یصدقون و یعطون قیل العفو ای یعطون عفو  
 ای الهم فیصدقون ما فیصل من انقواکم و انقوات عباکم عزیم  
 من خطبه النساء التعریض الی یاء و التدریج من غیر کشف ولا  
 تبیین عاف و عقیم بمعنی و هی الی لانه و الذی لا یولد له عورها  
 السموات و الارض ای سعرتها ولم یرد العرض الذی هو حلال  
 الطول عزمت ای صححت رائک امساء الامر عاشر و من  
 صاحبو من عنت هلاک و هو المشقیه و الصعوبه من قولهم  
 اکت عنوت اذا کانت صعبت المسک و قول تعالی و لو شار الله  
 لا عنکم ای لا یلکم و یجز ان یكون المعنی شد و علیکم و تعبدکم  
 بما یصعب علیکم او اوده کما فیصل من کان قبکم و قول تعالی و لو  
 عزیز علیہ ما عنتم ای شد ید علیہ یغلب صبره یقال غره یعززه  
 عز اذا غلبه و منه قولهم من عزب ای من غلب سلب عزبتم  
 ای عظموهم و یقال نصرتموهم و اعنتموهم عدواه اعتدوا و منه  
 قول تعالی فیستواله عدوا بفر علیهم عنواه کتبروا و یجیروا و العا  
 الشد ید الخول فی الفسا و هم و الذی لا یقبل موعظه عفا  
 کثر و او یقال عفا الشئی اذا زاد و کثر و عفا الشئی اذا درس و دس

سیارک  
سیار  
سیاس  
سیاس  
سیاس  
سیاس  
سیاس  
سیاس  
سیاس  
سیاس

سیاسه  
سیاسه  
سیاسه  
سیاسه  
سیاسه  
سیاسه  
سیاسه  
سیاسه  
سیاسه  
سیاسه

و هو من الاضداد و عرض الدنیا طمع الدنیا و ما یعرض منها عیلة  
 فقره عن یدیه عن قدر و ذیل و قیل عن ید عن مقدرة منکم علیهم  
 و سلطان من قولهم یدک علی مبسوطة ای قدر یدک سلطانک و قیل  
 عن ید عن انعام علیهم بذکر لان اخذ الجزیه منهم و ذکر انفسهم علیهم  
 فقره و ید من العرف جزیه عرضا قریبا و سوا فاصدا طمعا قریبا  
 و سوا غیر شایع عدان اقامه یقال عدون بالمكان اذا اقام به  
 عاصم مانع و قول تعالی لا عاصم الیوم من امر الله ای لا مانع  
 عنید و عنود و عاند و معاند معناه واحد و هو معارض کما یقال  
 علیک و العاند العادل عن الحق یقال عری عنود و طغفه عنود  
 اذا خرج الدم منها علی جانب عصب شد ید یقال یوم عصب  
 و عصب عرش سر بر الکل و منه قول تعالی و رفیع ابوبه علی  
 العرش و قول تعالی الی هذا عیشک عمر و عمر واحد و لا یکنه  
 فی القسم الامضوحا و معناه الحیاة عضد الاموات و منه قولهم عاصد  
 علی امره اذا اعانه عرضا جهنم یومئذ للکافرین عرضا نظره یا حنی  
 راها الکفار یقال عرضت الشئی اذا اظهرته و اعرض الشئی و ظهر  
 و منه قول الشاعر و اعرضت الیماة و استخرت کاسیاف یدیری  
 مصلینا عنت الوجوه اسامرت و ذلت و خضعت عزنا  
 رایا مغر و ما علی عشب خلیط معاشر عذاب یوم عقیم معنی  
 عقم ان یکنه خیر للکافرین علقه دم جامد و جمعها علق  
 عا دین ای حساب عبتت بی اسرا یل اتخذتم عیبدا  
 ککر عذره ای بصوره للسرا یقال عورت بیوت القدم

سیاسه  
سیاسه  
سیاسه  
سیاسه  
سیاسه  
سیاسه  
سیاسه  
سیاسه  
سیاسه  
سیاسه

سیاسه  
سیاسه  
سیاسه  
سیاسه  
سیاسه  
سیاسه  
سیاسه  
سیاسه  
سیاسه  
سیاسه

سیاسه  
سیاسه  
سیاسه  
سیاسه  
سیاسه  
سیاسه  
سیاسه  
سیاسه  
سیاسه  
سیاسه

سیاسه  
سیاسه  
سیاسه  
سیاسه  
سیاسه  
سیاسه  
سیاسه  
سیاسه  
سیاسه  
سیاسه





المضمومة

سائر بلس سترانك سترانك ستورن ستورات  
سائر بلس سترانك سترانك ستورن ستورات  
سائر بلس سترانك سترانك ستورن ستورات  
سائر بلس سترانك سترانك ستورن ستورات

وعوج هيس في الحائط والقناة وكما عدوة الدنيا وهم البعد  
القوى العدو والعدوة بكسر العين وضمها شاطئ الواوي  
والدنيا والقوى تانيك الاقصاد والادنى عبره ابل محل الميرة  
مخاف التي قد بلغت في الذال النهاية عضمين عضوه  
اعضاه اي وقوه فقا يقا عضيت واجزورا اذا جعلها  
ويقال فرقا القول فيه فقالوا اشعر وقالوا اسحر وقالوا اكانة  
وقالوا اساطير الاولين وقال عكرة العضة السح بلغة قريش  
يقال للساجرة العاضته ويقال عضوه آمنوا بما اجبتوا منه  
وكفروا بالكتاب فاجبط كفروهم ايمانهم مجلبا اي صورة لا  
لا روح فيها انما هو جسد فقط له خوار كان الريح تدخل فيه  
فيسمع لها صوت عوفيت من جحش العوفيت من جحش ولا  
والشياطين الفايح المبالغ الرئيس عيس واسعات العيون  
الواحدة عينا عرة وسفاق العرة الغالبة وهما نعمة يقال  
عزة يعزه عزا اذا غلبه عضمه جبار واحد اعصم وكل ما  
امسك شيئا فقد عصمه وقوله تعالى ولا تمسكوا بعصم الكوافر  
اي بجبالهم يقولون لا زغبوا فيهم واسئلوا ما انفقتم اي اسئلوا  
اهل مكة ان يردو عليكم مهور النساء الاتي يخرج من الهم من  
وليسلككم مهور من خرج اليكم من نساءهم عزيم جماعات  
في تفرقة واحدها عزه عشار عطلت حوامل من الابل وال  
عشراء وهي التي اتى عليها في حمل عشرة اشهر ثم لا يزال ذلك  
اسمها حتى تضع وبعد ما تضع وهي من النفس الابل عندم يقال

سائر بلس سترانك سترانك ستورن ستورات  
سائر بلس سترانك سترانك ستورن ستورات  
سائر بلس سترانك سترانك ستورن ستورات  
سائر بلس سترانك سترانك ستورن ستورات

ستورن ستورات ستورن ستورات ستورن ستورات  
ستورن ستورات ستورن ستورات ستورن ستورات  
ستورن ستورات ستورن ستورات ستورن ستورات  
ستورن ستورات ستورن ستورات ستورن ستورات

عظمتها ايها من الشغل بانفسهم العيون الصوف المصنوع عيشة  
راحمية اي مرضية الفين المقنونة حمام سحاب ايض تسمى بركه  
لانه يعيم السمار اي يسر باه عفور اي سائر على عباده ونوهم  
ومنه المفولا لانه يعطي الرأس وغفوت المتاع في الوعاء اذا  
جعلته فيه لانه يعطيه ويسره عقل خان غائطه مطمئن  
من الارض وكانوا اذا ارادوا قضاء حاجته اتوا غايطا كمن  
عن احدث بالفائط عميرات الموت شذائده التي تغمره وتزكبه  
كما يغمرها الشيء اذا علاه وغطاه عابرين باقبن وماضين  
ايضا وهو من الاضداد وقوله تعالى لا تجدوا في الفارين اي الباقين  
قد عبرت في العذاب اي بقيت فيه ولم تسرع لوط عليه السلام  
ويقال الفارين الباقين في طول العمر عني ضلال غيبة لجب  
كل شيء غيب عنك شيئا فهو غيبة غماره نقب في اجبل  
عاشية من عذاب الله مجلدة من عذاب الله وقوله تعالى لهم  
من جهنم ما وادى قريش من النار ومن فوقهم غواش نفثام  
فيغطبهم من انواع العذاب وقوله تعالى هل اتاكم حديث  
الغاشية يعني القيامة لانها تنفثهم عسوة الليل ظلامه  
عورا غار او صف بالصدر غوامه هلاكه ويقال ملحا ويقال غدا  
لازما ومنه فلانة مفوم بالنساء اذا كان كجهنم وبلازهن  
ومنه الغويم الذي عليه الدين لان الدين لازم والغويم ايضا  
الذي له الدين لانه يلزم الذي له عليه الدين به وقال الحسن  
في قوله تعالى ان عذابها كان غراما كل غريم مفارق غريم

سائر بلس سترانك سترانك ستورن ستورات  
سائر بلس سترانك سترانك ستورن ستورات  
سائر بلس سترانك سترانك ستورن ستورات  
سائر بلس سترانك سترانك ستورن ستورات

سائر بلس سترانك سترانك ستورن ستورات  
سائر بلس سترانك سترانك ستورن ستورات  
سائر بلس سترانك سترانك ستورن ستورات  
سائر بلس سترانك سترانك ستورن ستورات

سوزن آگه  
سوس بویان و طبیعت  
سوسمار کله  
سوفار آگنه بورد سی و اوق کزی  
سوفال مکنه سوفار  
سوق یعنی مبارز چیق ورشته و یاس و سبوکه  
سوگ

الاناره غروره شیطان و کل من غرفه غوروره والفروره  
بضم الفین مصدر من غررت وهو الباطل غرابیب سوده  
مقدم ومؤخر معناه سود غرابیب یقال اسود وغریب الشدید  
السواد غول اذ یاب الشیء یقال الغصب غول للحلم وجریب  
غول تنفس وقوله تعالی عز وجل لا یبها غول ای لا یقل  
عقولهم فذهب بهاء غساو ما یغسوه من صید اهل النار  
ای یسبل و یقال غساو بار و یجری كما یجری ابحاره غدا کثیرا  
غاسو اذا قرب یعنی اللیل اذا دخل فی کل شیء والغسوه  
الظلمه و یقال الغاسوه الغمر اذا کف فاسود اذا قرب اذا دخل  
فی الکسوف الفین **مضمونه** غلف جمع غلف وهو کل شیء  
جعلته فی غلاف ای قلبه یا محبوه عما تقول کانتها فی غلف ومن  
وأغلف بضم لام اراد جمع غلاف و تکبب اللام فیه جائز  
ایضا مثل کتب و کتب ای قلبه او عینه للعلم و کیف کینا یابس  
عندنا غرقه بیده ای مقدار مل الید من المغروف وغرف  
بفتح القین مرة واحدة بالبد مصدر غرفت غفا انکر معقول  
غرفی جمع غازیة غمة ظلمة و یقال غمة و غم واحد كما یقال کرین  
و کرین غنا ملک کالفناء وهو ما علا السبیل من الزبد و الفوا  
لانه یدهب و یفوق ای جعدا هم لابقیه فیهم غرفات منائل  
رفیعة من فوقها منازل ارفع منها **مضمونه** فی قوله تعالی و طعنا  
ذا غصیه ای نقص برحله و فلا یسوغ علی غلاظ الاعنا  
یعنی التخل غنا ای حوی فیها قولان احدیها والذی اخرج المرعی

سورج سب  
سورج سب  
سوره اشقیق والیش  
سوتام آرزنده و یعنی صفای  
سویان مجروح برادیک اسب  
سند حرازده  
سنبیل سیاه صاحب کی براوتند  
سبب ای دوری  
سبب و جک  
سبب سفاره و تعریف  
سبب طینی  
سبب غلیف سفاسنه

سوکوار یاس و مصیبت و کوسرک صقل  
سولخ یعنی سورخ  
سومال از سنه و چین ده بریرک ادیدر  
سومنات دیر و کلیسا و بت  
سومه آگه برد سی و جند نشانی و ضرب نشانی و اوق نشانی  
سوهان آگه و در پی  
۳۳

مقدومه لبق سورج  
خلوت و شکست سورج  
الفین مکتومه  
زحمت سورج  
نراخت معناسنه سورج  
سیو عالی

اخرى ای اخضر غضا یضرب الی السواد من شدة الحفرة  
والرئی فجعل من بعد خضرة غشاء ای یابسا والثمار ما یسب  
من النبات فحلمه الاودیه و البیاء والقول الآخر فجعل غشاء  
ای باباً اخرى ای اسود من قدمه و اخره فکذا انکر بیئکم  
بعد حیاءه **مضمونه** غشاوة غشاوة غشاوة و یقال غشاوة  
احد **مضمونه** ای شدة علیهم وقد رحمتهم عیض فانه نقص  
و غاض عما وصفه نقص علیین غشاوة اجزاف اهل النار  
و کل جرح او دبر غشیه فخرج منه شیء فهو غشین یعدل من  
غسل جرح و الدبر **الفاء و المعقوله** فاستفین خارجین عن امر الله  
ومنه قول تعالی فغسوا عن امر رب ای خرج عنه و کل خارج  
عن امر الله فهو فاسق و اعظم الفسق الشرك بالعدم انبان بیان  
و حکى عن العرب فسفت الرطبة اذا خرجت من قشرها فصلکم  
علی العالمین ای علی عالمی دهرکم ذلک لا علی سائر العالمین  
و کذلک واصطفاک علی سائر العالمین ای علی عالمی دهرها  
و كما فضلت فاطمة و خدیجة رضی الله عنهما علی سائر امة محمد  
صلی الله تعالی علیه وسلم فوئنا بکم البحر فلقناه فارض مسته  
و واقع لوئها ناصح خالص لوئها فزیون منهم طائفة منهم  
فأوا و رجعوا فورهم بذاه و جههم بذاه و یقال من فورهم  
من غضبهم یقال فار قاموا فاذا غضبتم سئلتم جهنم  
فیتکم اما تم فتره سکون و انقطع و قوله تعالی عز وجل  
فترة من الرسل ای انقطع من الرسل لان النبی صلی الله علیه و آله

تولد تعلق

اخرى



شمن  
بنت پرست  
و بتکه

شخ  
در ویشلرک سفید  
مه مه سی که بر جوان قاندر و ترش و نداس معناسنه

شبخار  
اکلا

شند  
قوش منقاری و جینکل

شنکویز  
شراب بنجیل

شمنه  
صغیر افانجه

شمنه  
کوکبک و کویک  
ارمنه و پیر

شمنه  
خانم زینالی  
صغیر معناسنه

شمنه  
صغیر معناسنه  
سیلنج و شغال  
چلار

شمنه  
شغیر معناسنه  
چارون و صغیر  
ریز زینالی

شمنه  
شنگول  
کجهل و لیجی  
ریز زینالی

شمنه  
شکل  
رمت

شمنه  
شکل  
کوستلر

شمنه  
شغور  
صغیر

شمنه  
شغور  
صغیر

شنو  
سرو و کراس اغاجی  
وکوکم و کورکن

شنوسه  
اقسرق

شولتک  
بوز و کوک  
آت

شهباز  
حندق

شها  
شایسته  
معناسنه

شهار  
چهار پنج  
و حرام  
۴۰

مگر رفته اعتقها اذا اعتقها من ان تراش من شبهة البعوض  
بهافت فی ان رة الفلج هو الصبح و بقال الفلج و اد فی جهنم الفاء  
المضمومة و قوله ما فرق بین الحق و الباطل نومها و عددتها  
القوم الحقة و اجتر جميعا و بقال فو تسموا ان امی اخبرنا و ابقال القوم  
احبوب كلها و بقال القوم التوم ابدلت الثاء بالفاء كما قالوا  
جذب و جرف للقبور فكانت سفينة تكونه واحد و تكتب جمع مقرا  
الذين احصروا لابل الصفة و قوله تعالى عز وجل انما الصدقات  
للفقراء و المساكین الفقراء الذين لهم بركة و المساکین الذين لا  
سبی لهم و العالمین علیها العمال علی الصدقة و المؤلف فلدهم  
الذين کان النبی صلی الله علیه و سلم یقال لهم علی الاسلام و ان الزا  
بعضه المساکین و الفارمین الذين علیهم الدین و لا یجد منه القضاء  
و فی سبیل اللدای فیماله فیه طاعة و ابن السبیل ضیف و المقطوع  
و اشباه ذلك و سوره فخرج من الطاعة الی المعصية و فخرج  
من الایمان الی الکفر ايضا و اذی جمع فزد و زید و معنی جتمه تا فراد  
ای زود افر داکل واحد منفرد منه شقیقه و شرکبه فی الفح و فوطا  
سرفا و تضییعا و اناه اعذب العذوبة و فرع عن قلوبهم علی  
الفرع عن قلوبهم و فرع عن قلوبهم فرعت قلوبهم من الفرع  
فروج فتوق و شقوق و منه قوله تعالى و اذا السماء فرجت انما  
انشققت و قطرة صدوع الفاء و الکسوة و انا مما و اذ قوله  
تعالى جعل لکم الارض فراشا ای ذلكم لکم و لم یجعلها حرثه لعلیه  
لا یکن الاستقرار علیها و منه جماعة و نصارة و فطره و فحاجه

ساکن واحد فمخ و کل فمخ بین سبین فمفوج و فردوس  
بستان بستان الروم فطرة الله التي فطر الناس علیها  
خلق الله الذي خلق الناس علیها و هو ان یعلموا ان لهم رباً  
خلقهم فیمان ملکانم فیه ای فی الذی ما ملکانم فیه و ان فی  
احمد بمعنى ما فرعون ذی الاوتار و کان یهد الرجل بین اربعة  
او یأدی حتى یموت القاف و مقصود قسمت فلو یکرم یبیت و صلیت  
و قلب قاس و جاس و عاس و عات ای صلب یاس  
جاف عن الذکر غیر قابل له و فقینا علی اناهم ابعنا و اصله  
من القفار تفعل فقوت الرجل اذا سرت فی اثره فقاموا  
مطیعون و قیل مقرون بالعبودية و الكفوت علی وجوه القنوت  
الطاعة و القنوت الصمت و القنوت الصمیم فی الصلوة و القنوت  
الدعاء و قال زید بن ارقم کن تکلم فی الصلوة حتى زالت وقوا  
لله فانتمین فامسکنا عن الکلام و تواعد من البیت اسک  
واحدتها قاعدة و القواعد من النساء العجائز الا ان تعدن  
عن الازواج من کبر و قیل تعدن من الحیض و الحبل واحدین  
قاعدة بغير باء فیدوم القائم الدائم الذی لا یزول و لبس من فیم  
علی رجل فیم و قائم مستقیم فنا طیر جمع قنطار و قد اختلف  
فی تفسیر القنطار فقال بعضهم علی مسک ثور ذبها او فضة  
و قیل الف الف مقدار و قیل غیر ذلك و جملة انه کثیر من المال  
و المقنطرة المکنه كما تقول بدرة مبدرة و الف مؤلفة و قال  
الفراد المقنطرة المضعفة کان القناطر ثلث و المقنطرة تسع

شهار  
قناد چلنگی

شهباز  
قی قوی عورت

شهباز  
شرب

شهباز  
چگون بر ماغی

شهره  
حرین

شهره  
فاحش و حداد  
زیاده کناه

شهار  
نداس و خسته  
قار و روسی

شهباز  
اشکاره  
وروشن

شهباز  
مای و بان  
شهباز

شهباز  
وکوه صولش  
بیاض و نور

شهاب  
شهاب  
شهاب  
شهاب  
شهاب  
شهاب  
شهاب  
شهاب  
شهاب  
شهاب

شهاب  
شهاب  
شهاب  
شهاب  
شهاب  
شهاب  
شهاب  
شهاب  
شهاب  
شهاب

شكوب  
شكوب  
شكوب  
شكوب  
شكوب  
شكوب  
شكوب  
شكوب  
شكوب  
شكوب

شعار  
شعار  
شعار  
شعار  
شعار  
شعار  
شعار  
شعار  
شعار  
شعار

شعار  
شعار  
شعار  
شعار  
شعار  
شعار  
شعار  
شعار  
شعار  
شعار

شعار  
شعار  
شعار  
شعار  
شعار  
شعار  
شعار  
شعار  
شعار  
شعار

شغوت  
شغوت  
شغوت  
شغوت  
شغوت  
شغوت  
شغوت  
شغوت  
شغوت  
شغوت

شكارته  
شكارته  
شكارته  
شكارته  
شكارته  
شكارته  
شكارته  
شكارته  
شكارته  
شكارته

قوح وقوح جراح وقيل القوح بفتح القاف اجراح والقوح  
بضم القاف الم اجراح فاقولون فانمون نصف النهار قائما  
حلف لهما بيده جيدة وامنه قدم صدق عند ربهم يعني عملا  
صالحا قدموه وقيل قدم صدق محمد صلى الله عليه وسلم يشفع  
لهم عند ربهم وقرة عباره فارعة واهنية نظران هو الذي  
يطلع به الابل ومعنى سربهم من نظران اى جعل لهم القطران لبا  
ليزيد في حران عليهم فيكون ما يتوفى به من العذاب عذابا ويؤا  
من نظران اى من نحاس ذاب قد بلغ منتهى حره فانظير  
يا بس قاصفا من الريح يعني رجا شديدة نقصف الشجر اى كسر  
قبيله قول تعالى او اتاني باله واللائكة قبيلة اى ضمينا ويقال  
مقابلة معاينة فتورا ضيفا بخيلاء فصياها بصيد اقبس شعله  
من النار قبضت قبضة من اثر الرسول نقول اخذت مل  
كفى من زاب موطنى فرس جبريل عليه السلام ويقو اقبضت  
قبضة اى اخذت باطراف اصابعى قاعا صفتها ستوبان  
الارض امس قصمنا اهلكتنا والقصم الكسر القانع سائر يقال  
قنع قنوعا اذا سال وقنع قناعه اذا رضى قائلين مبغضين  
يقال قلت اقبله قلنى اذا كبرت ففرت قلت قلنى واذا فتحت  
قلت فلانة فمدت اذا البغضت ومنه قوله عوجر ما وعكر ريبك  
وما قلنى قاصرات الطرف فصرن ابصارهن على ازواجهن اى جعلن  
ابصارهن عليهم ولم يطلعن الى غيرهم فانث انما الليل مصل  
ساعات الليل واسم القنوت الطاعة من القويتين عظيم بمعنى مكة

شكوب  
شكوب  
شكوب  
شكوب  
شكوب  
شكوب  
شكوب  
شكوب  
شكوب  
شكوب

الشياطين الكسرة

شكوب  
شكوب  
شكوب  
شكوب  
شكوب  
شكوب  
شكوب  
شكوب  
شكوب  
شكوب

شكافيه  
شكافيه  
شكافيه  
شكافيه  
شكافيه  
شكافيه  
شكافيه  
شكافيه  
شكافيه  
شكافيه

شكافيه  
شكافيه  
شكافيه  
شكافيه  
شكافيه  
شكافيه  
شكافيه  
شكافيه  
شكافيه  
شكافيه

شكافيه  
شكافيه  
شكافيه  
شكافيه  
شكافيه  
شكافيه  
شكافيه  
شكافيه  
شكافيه  
شكافيه

شكافيه  
شكافيه  
شكافيه  
شكافيه  
شكافيه  
شكافيه  
شكافيه  
شكافيه  
شكافيه  
شكافيه

والطائف قبضنا لهم سببنا لهم من حيث لا يعلمون ولا يحسبون هو قوله  
تعالى ومن يقض عن ذكر الرحمن نقيض كشيطانا اى سبب له  
اى يجعل الله ذلك جزاءه من غير اباجرى ساخر حرف البها  
في اوائل السور ويقال جبل من زبرجد اخضر يحيط بالارض  
قاب قوسين قدر قوسين عريتين قاصبه منيه يعنى الموت  
فاسطون جازون سورة اسد ويقال رماه وقسوه على  
فصوله من القصر وهو القدر فمطير وفاطره وعصيب وعصيب  
اسد ما يكون من الايم واطول في البلاد فوارير من فضة يعنى  
قد اجتمع فيها صفاء الفوارير وبياض الفضة قمر واحد القصور  
ومن ذاك القصر اذ اعناق النخل ويقال اصول النخل المقلعة  
تضبا الفضب الفت سمي بذلك لانه يقضب مرة بعد اخرى اى  
يقطع فارعة يعنى القيامة والفارعة الداهية القاف المضمومة  
قوان اسم كتاب الدعوى وجعل خاصة لا يسمى به غيره وانما سمي  
قوانا لانه يجمع السور فيضمها ومنه قول الشاعر لم يفر اجيننا اى لم  
تقم في رحمتها ولدا قط ويكون القوان مصدرا للقراءة يقال فلان  
يقرا قرانا حسنا اى قراءة حسنة ومدونة عز وجل تعالى قران الفجر  
اى ما يقرا في صلاة الفجر قلنا للملائكة هذبه العرب اذا اخبر  
الرئيس منها عن نفسه قال نعلنا وصنعنا لعذر ان اتباعه يفعلون  
كفعله ويجرون على مثل امره ثم كثر الاستعمال لذلك حتى صار  
الرجل من السوقة يقول نعلنا وصنعنا والاصل ما ذكرت فوه  
جمع فوه والقراء عند اهل الحجاز الطهر وعند اهل العراق يحسن كل

شكوب  
شكوب  
شكوب  
شكوب  
شكوب  
شكوب  
شكوب  
شكوب  
شكوب  
شكوب

شكوه  
مرغان  
شكوه  
مرغان  
شكوه  
مرغان  
شكوه  
مرغان  
شكوه  
مرغان

شكوه  
مرغان  
شكوه  
مرغان  
شكوه  
مرغان  
شكوه  
مرغان  
شكوه  
مرغان

شكوه  
مرغان  
شكوه  
مرغان  
شكوه  
مرغان  
شكوه  
مرغان  
شكوه  
مرغان

شكوه  
مرغان  
شكوه  
مرغان  
شكوه  
مرغان  
شكوه  
مرغان  
شكوه  
مرغان

شكوه  
مرغان  
شكوه  
مرغان  
شكوه  
مرغان  
شكوه  
مرغان  
شكوه  
مرغان

شكوه  
مرغان  
شكوه  
مرغان  
شكوه  
مرغان  
شكوه  
مرغان  
شكوه  
مرغان

شكوه  
مرغان  
شكوه  
مرغان  
شكوه  
مرغان  
شكوه  
مرغان  
شكوه  
مرغان

شكوه  
مرغان  
شكوه  
مرغان  
شكوه  
مرغان  
شكوه  
مرغان  
شكوه  
مرغان

شكوه  
مرغان  
شكوه  
مرغان  
شكوه  
مرغان  
شكوه  
مرغان  
شكوه  
مرغان

شكوه  
مرغان  
شكوه  
مرغان  
شكوه  
مرغان  
شكوه  
مرغان  
شكوه  
مرغان











غراش کرک پاره <sup>غره غفلت</sup> غریوان فرباد و فغان <sup>غسل حتمی دید کلری</sup> غلاله زره السنه کیلان <sup>غل غلنگه</sup> در کم دگره

غنج ناز و گزیده <sup>غلازاد غیرزاد غیو</sup> غلازاد غیرزاد غیو <sup>غلازاد غیرزاد غیو</sup>

لیند علیة و غیر معوشات <sup>من سائر الشجر الذی لا تقرش</sup> مکانکم و مکانکم <sup>بمعنی واحد مسفوحه مصبوحه با معایش</sup> لا تقر لانها مفاعل <sup>من العیش واحد با معیشة و الاصل معیشة</sup> علی مضعد <sup>و هی ما یعاش به من النار و حیوان و غیر ذلک فوفوا ما</sup> مدوماه <sup>ما یبلغ الذم مد حراره بعد ایضا ادر عنک الشیطان ای</sup> بعده <sup>مدین اسم ارضه مهانا تا به ای مانتا به و حرف</sup> ایز او توصل <sup>با گفتگوگر ان مانتا و مانتا و متی مانتا و متی مانتا</sup> فرصلت <sup>ما بها فصارت ما مانا شقل اللفظ به فا برت</sup> الالف <sup>الاولی فاق فقیل بها متین شدید ماناکه نونک</sup> کقولہ <sup>تعالی عزوجل اذ بریکم اللذی ماناکه فقیلا و یفان مانتا</sup> عینک <sup>لان العین موضع النوم مرصده طریق و الجمع مرصد</sup> معارات <sup>جمع ما یفرون فیہ ای یغیبون فیہ واحد بمعاره</sup> و معاره <sup>هو الموضع الذی یفون فیہ الان ای یغیب و یستر</sup> مرد و اعلی <sup>الغافل عنوا مرد و اعلیه و حرواه مغراه ای غراما</sup> و الغرم <sup>ما یلزم الالبه نفه او بلذنه غیره و لبس بواجب</sup> ناک ابو عمر <sup>و الغرم بکونه واجبا و غیر واجب ناک اللذی ذکره</sup> من مغموم <sup>منقبون مجید شریف رفیع یزید رفعت علی کل یغیر</sup> و شرفه <sup>علی کل شرف من قولک احب الدابة خلفا ای اکثر و زد</sup> جمد و ذه <sup>مقطوع یفان جذ ذت ای قطعت مشواه مقامه</sup> کلین <sup>خاص اکثر الیه معاؤ الذه و معاؤه اللذی و عود الذه و عیادته</sup> بمعنی <sup>واحد ای استخیر بالیه مد الارض بسطها مثلثات عمقوات</sup>

غیرزاد غراش کرک پاره غره غفلت غریوان فرباد و فغان غسل حتمی دید کلری غلاله زره السنه کیلان غل غلنگه در کم دگره غنج ناز و گزیده غلازاد غیرزاد غیو

واحد <sup>مانک و یفان مثلثات الاشیاء و الاشیاء ما یعتبر بها کتاب</sup> نوبه <sup>موزون مقدر کانه وزن منون مصبوب یفان</sup> سنت <sup>الشیئی سننا اذ اصبت صبا سبلا و سن هام علی وجهک</sup> و یفان <sup>سنون من غیر الایحه ملو ما محسورہ تمام علی مالک و یفان</sup> یلو ما <sup>کر من لا تعطیله و یتقی محسورہ منقطعا عن النقطه و التصرف</sup> یزله <sup>البعیر و الحسیب الذی قد حصره السفرا ای ذهب بلحیمة و قوته فلا</sup> ابتعث <sup>به موبغاه موعدا و یفان مهلکا بینهم و بین الذنوبم و یفان</sup> موبج <sup>و اذ فی جنهم مرفاه مودلا مودلا معناه من قول علی رضی الله</sup> لعانی <sup>عنه و کانت درعه صدرا بلا ظهر فقیل له لوان جزت ظهرک</sup> فقال <sup>اذا ولیت فلا و الیت ای اذا امكنک من ظهری فلان جزت</sup> مجمع <sup>البحرین ای العذب و المالح مخاض و مخاض الولد فی بطن امه</sup> ای <sup>تحرکه للخروج علیاً ای حیثا ملو بلا ما تیا ای آتیا مقول بمعنی</sup> فاعل <sup>مکانا سومی و سومی ای وسطا بین الموضعین مازب</sup> حواج <sup>واحد مازب و مازبه ماسیده ای منی بالشیء و یجین</sup> و اجتار <sup>و البلاط یفان سید و سید واحد ای مطول مرفع</sup> منسکا <sup>ای معبدا و قد مر تفسیره مهجورا منه و کاللا یستعمله</sup> و یفان <sup>مهجرا جعله بنزله الجرای الهندیان مرج البحرین</sup> خلقی <sup>بینها كما تقول مرجت الدابة اذا خلقتها تلعی و یفان</sup> مرج <sup>البحرین خلطها مد الظل ای من طلوع الفجر فی طلوع الشمس</sup> و لو <sup>شاه لخصه کنا ای ما لا یتغیر یغیلا سمن مد مرجین</sup> ای <sup>مقبولین و الهم الفضل و الهم التلب و الهم القذف مستحون</sup>

غلازاد غیرزاد غیو غلازاد غیرزاد غیو غلازاد غیرزاد غیو غلازاد غیرزاد غیو غلازاد غیرزاد غیو غلازاد غیرزاد غیو غلازاد غیرزاد غیو

غراش کرک پاره غره غفلت غریوان فرباد و فغان غسل حتمی دید کلری غلاله زره السنه کیلان غل غلنگه در کم دگره غنج ناز و گزیده غلازاد غیرزاد غیو



السجود ومن الالف بجملة والالف واليدان والركبتان والرجلان  
واحد بالسجدة المشارق والمغرب يعني مشارق الصيف والشتاء  
ومغربها وانما جمع لاختلاف مشرق كل يوم ومغربه معا ويرى ما  
والمعاذير السور واحد بالمعزارة مؤودة بنت ترفن حية مرقوم  
مكتوب مبنوثة متفوقه في كل مجالسهم مسبغة جماعة مقوية تواتر  
مترية فقر كان قد لصق بالتراب من الفقر مرقوم رحمه الماعون في  
جمالية كل عطية ومنفعة الماعون في الاسلام الزكاة والطاعة  
وقيل هو ما يتفجع به المسلم من اخيه كالعارية والاعانة ونحو ذلك  
وقال الفراء سمعت بعض العرب يقول الماعون الماء والشد  
تج صبيبه الماعون صبا الصير السحاب سد قيل انه السلة  
التي ذكرها الله تعالى عز وجل في سورة الحاقة يدخل في فيه ويخرج  
منه وبره ويلوي ساربا على جوده وقيل هو ليل المفضل قيل  
المد جبال من ضره وب من اوبار الابل وقيل المد جعل المحكم  
فتلا منه اي شيئا كانه تقول استت اجبر اذا احكمت فتله  
ويقال امرأة ممسودة اذا كانت ملتفة احكام ليس في خلفها ضطر  
**المبهم المضموم** مؤمن مصدق والله تعالى عز وجل مؤمن اي  
ما وعده ويكون من الامان اي لا يامن الا من آمنه مقلون  
الصلاح البقاء والظفر ايضا ثم قيل لكل من عضل وحزم وتكاملت  
فيه خلال اخير قد افلح وقوله تعالى عز وجل اولئك هم المفلحون  
اي الظفرون بما طلبوا بالقول في الجنة مستذنون مساندين  
الديتندو بهم اي يجازيهم جزاء استذائهم متساها في بعضه

بعضا

بعضا في مجردة واحسن ويقال تشبه بعضه بعضا في الصورة وتختلف  
في الطعم وتقول تعالى كذا بامتناسها اي تشبه بعضه بعضا ويصدق  
بعضا ولا يختلف ولا يتناقض مطروقة اي ماني نساو الاوتيين من  
الحمل والحض والغائظ ونحو ذلك مطهرات خلقا وخلقا مجيبات  
مجات مفر حرضه بعده مخلصون الا خلاص لعدان يكون العبد  
يقصد بنيتي في عمله الى خالفه ولا يجعل ذلك لغرض الدنيا والآخرة  
عند مخلوق مصيبة ومصيبة ومصوبة الامر المكن ويحل الانسان  
موسع مكثر اي غني مقفزة مقل اي فقير مستبكم مختبركم مسومة معلمة  
مكونه من سامت اي رعت فهي سائمة واسمها انا وسومتها وتكون  
مسومة معلمة من السار وهي العلاقة وقيل مسومة المطهرة والنظهير  
التحسين وقوله تعالى عز وجل منضود مسومة يعني حجارة مضمومة عليها  
اقفال الخواصم محررة اعتق الله ممتريين شاكين مسويين معلين  
بعلامه يعرفونها في الحرب المحصنات ذوات الازواج والمحصنات  
والمحصنات جميعا امرؤ وان لم تكن مزوجات والمحصنات  
العفاف مسانحات زوايا محمال ذوخيلاء مقينا مقنرا  
قال الشاعر وذمى ضمير كفت النفس عنه وكنت على مسارة مقينا  
اي مقنرا وقيل مقينا مقنرا الاقوات العباد والمقينا الشاعر  
والحافظ للشئ والمقينا كوقوف على الشئ وقول الشاعر  
ليت شعري واشعرن اذا ما توتوا منسورة ودعيت الى النضر  
ام علي اذا حوسبت اني على حساب مقيت اي على حساب موقوف  
مراغما مهاجر ما فو من النفوس وهو السرب اي ينسرت

بالاسلام كما ينسب الرجل بالسرير ويقال هو من قولهم نافع الربوع  
ويضوح اذا دخل نافعاً فاذا طلب من النافعاء خرج من القاصعاء  
واذا طلب من القاصعاء خرج من النافعاء والنافعاء والقاصعاء  
والاهبط والداماء والدايباء اسما وجرة الربوع متحققة التي  
تحتوي فتوت ولا تترك ذكاتها والمنردية التي تزدت ابي  
سقطت من جبل او حائط او في بئر فمات ولم تترك ذكاتها متحججة  
لانهم تمايل الى حرام مكلبين اصحاب كلاب يقال رجل مكلب  
وكلاب اي صاحب صيد بالكلاب مقدسة مطهرة مهينة عليه  
شاهد عليه قبيل رقبيا وقيل مؤتمنا ففاننا بقا فلان ففان عد فلان  
اذا كانه يتخفظ اموره فقبيل لقوا ان ففان على الكتب لانه شاهد بصحة  
الصحيح منها وسقم السقيم وهم يسمون في اسما الله تعالى القائم على خلقه  
باعمالهم واجالهم وارزاقهم وقيل اصل مهين مؤمن مفعول من  
ابن كما قاله ابي طير ومبيط للبيطار فقبيل الهية باء ففان ففان  
كالماء ارقن الماء وهرقت الماء وايرها وهرها وياك وهاك  
وارية وهرية للحرار التي يكون في الراس مبلسون يابسون  
ملقون بايديهم ويقال المبلس الخرس النادم ويقال المبلس المتجر  
ال كالتقطع الحجرة مستقر يعني الولد في صلب الاب مستوع  
يعني الولد في رحم الام مشبه وغيرها مشابه قبيل مشبه في المنظر غير  
مشابه في الطعم منه حلو ومنه حامض وقيل مشبه في الجودة والطيب  
وغير مشابه في الالوان والطعموم مجرس فابنين مبتر مهلك  
مجرس مدنين مدنين ارد فهم الله بغيرهم ومدنين راديين

يقال ردفته واردفته اذا جئت بعده متحجرا اي قسمة منقلا الى جماعة  
يقال تحجر وتحجوز وانجاز بمعنى واحد مكارة وتصدية تصفيرو تصنيفا  
تحري الكاوين مهكهم موتفكات مدارين قوم لوط اتفكت بهم  
اي انقلبتم بهم مردون مؤخرون مطلوعين منطوعين مردون  
معدون مقصرون الذين يعذرون بوجههم ان لهم عذرا ولا عذر لهم  
ومعدون ايضا متعذرون ادخلت النار في الدال والاعتذار  
يكون محج ويكونه بياطل ومعدون الذين اعتذروا اي اتوا يعذر  
صحيح مجرها اي اجزاؤها مدرساها اي اسائها اي زارها وورثت  
مجرها اي جرمها مدرساها اي استقرها مديب راجع تائب  
مكارة مترقا يتكارع عليه وقيل محبسا يتكارع عليه وقيل طعاما وورثت  
مكارة قبيل هو الاخرج وقيل البرماورد مفجاة يسيرة قبيلة من  
قوك فلان بزج العيس اي يدفع بالقبيل ويكتفي به ولعني جينا  
ببضاغة يدافع بها وتنفوت ولبت مما يتبع به مقبسات من  
بين يديه ومن خلفه ملائكة يعقب بعضها بعضا وتولد تعالى لا عقب  
حكمه اي اذا حكم حكما فامضاه لا يتعقب احد بتغيره ولا تقض يقال عقب  
الحاكم على حكمه فبئذ اذا حكم بعد حكمه بغيره مفركم مغيبكم مطعبي  
الداع ناظرين سرعين في خوف وقيل اسراع وفي التفسير  
مطعبي ناظرين قدر فعودا وسهم الى الداع مفرض روهم  
رافعي وسهم ويقال ارفع رأسه اذا نصبه لا يلتفت بمينا ولا  
وجعل طرفه موازيا لما بين يديه وكذلك الاقناع في الصلوة متقون  
منفسين يقال توتمت فيه اخبر اي رايت يسبح ذكر فيه ويسبح

والسنة العلاءة مقتسمين متخالفين على عظمة رسول الله  
صلى الله عليه وسلم وقيل المقتسمين قوم من اهل الشرك قالوا  
تفرقوا على عقاب مكة حيث يركبكم اهل الكوسم فاذا اسالكم عن  
محمد فليقل بعضكم هو كاهن وبعضكم هو ساحر وبعضكم هو شاعر  
وبعضكم هو جنون فمضوا اليه فالكلمة للهد وسما المقتسمين لانهم  
اقتسموا طريق مكة مفقطون مقدمون يجعلون الى النار وقيل  
مفقطون منسيون متروكون في النار وقيل مفقطون بكسر الراء  
مسرفون على انفسهم في الذنوب ومفقطون مضيقون مقفون  
مبصرة مبصر بها مترقوا الذين نعموا في الدنيا في غير طاعة الله تعالى  
فلتحدا معدلا وميلا اي يلجأ يميل اليه فيجعل حرا مهلا دري  
الزيت ويقال ما اذيب من الخاس والاصاص واشباه ذلك  
مرتقا متكا على الكرم والالتكاء والاعتقاد على الكرم مثل ثبات  
امثل مشفقون خائفون مضغة لحم صغيرة سميت بذلك  
لانها بقدر ما يبيض مخلقة مخدوقة تامة وغير مخلقة غير تامة يعنى السقط  
معه الذي يعزبك ويلزمك لتعطي و الابار معطلة متروكة على  
بئرها معارج من ساقين ومعرجين فانتيين ويقال منبطين  
درعين مقرين منقادين مضفون ذوا ااضفاف من  
احسان كما تقول رجل مقوا اي صاحب قوة وموسراى صاحب  
يسار منبرجات مظرات تحسهن مما لا ينبغي ان ينظره ويقال  
منبرجات منبريات مشرقين مصادقين شروء الشمس الى  
ظلمتها مسرجين مقلبين بالطعام والشراب اي انما انت بشر

ممدوه متمس ومنه الامر الذي لا شعر على وجهه وشجرة مردارة  
لا ورو عليها مخضرب اي مخضرب النار منبئين مرايين  
تأبين مقحون رافعون رؤسهم مع غصن ابصارهم ويقال  
المقح الذي جذب ذقنه الى صدره ثم رفع راسه مظلمون  
واخلون في الظلام مستلمون اي معطون بايديهم مضيين  
مغروبين وقيل مغروبين وقيل مقفون معلم الذي اتى بالام  
عليه مفتسل وغسول الماء الذي يفتسل به مفتسل ايضا  
الموضع الذي يفتسل فيه مشتاكسون عسرو الاخلاق مقربين  
مطيفين من قولك فلان قرن فلانة اذا كان مثل في الشدة مقربين  
اثنين اثنين مقتدون متبعون مبشرين منبئين مسيطرون  
ارباب يقابل تسيطر على اي اتخذني حولا موتفك اهوى موتفك  
مخسوف بها واهوى جعلها بهوى مستمر قوي شديد ويقال حكم  
مردجره شعظ ومنتهى وهو مفتعل من زجرت منهم كثير سريع  
الانصباب ومنه هم الرجل اذا اكثر الكلام واسرع مخظ صاحب  
الحظرة والمخظرة هو حظارة مستطرا مكتوب مدامان مدامان  
سوداوان منبذة مخضرة والرتى مخضرون مسورون ويقال  
مفقطون ويقال مخضون يقال لجميع احدى الحكة مغرمون مغرمون  
من قوله تعالى عز وجل ان عذابها كان غراما اي هلاكها وقيل اتا  
لمغرمون انا كولي ببناء من سحاب مقوين مساوين  
سما بذلك لغزولهم القوا اي الفخر ويقال المقوين الذين لا زاد  
معهم ولا مال لهم والمقوى ايضا الكثير المال وهذا من الاضداد

موسون مكدون ويقال كافون ويقال مسرون خلاف ما يظهر  
وكذلك قوله تعالى ودواله تدب فيهم بنون اي لو تكفرت بكفرون  
ويقال لوتضاع في الدين فيصانعون ويقال ادين الرجل في دينه  
وداهن اذا خان واظهر خلاف ما اضمه مستخلص فيه مكلمين  
اي على نفقته في الصدقات ووجه البر ويقال مستخلص فيه مكلمين  
اي جعله في ايدىكم خلفه في ملكه مزل ملت في ثيابه واصغر  
فاذغت النار في الزاوية مدثره متدثر بثيابه منظف به منشوع به  
اي باليوم مستنفة نافرة مستنفة مدعورة منظرة فاشبا  
منتشر يقال استنظر الحبوب اذا انتشر واستنظر العجا اذا انتشر الضوء  
معصرات السحاب التي قد حان لها ان تعطر يقال شربت  
بما صير اجباري والمعص اجارية التي قد دنت من الحوض مضرة  
مضيرة يقال اسفر وجهه اي اضاء وكذلك اسفر الصبح مطفئين  
الذين لا يوفون الكيل والوزن مسيطر مستقط وقوله تعالى  
لست عليهم بمسيطر قيل نزلت قبل ان يؤمر بالقتال ثم نسخ الامر  
بالقتال مؤسسة مطبقة يقال اوصدت الباب واصدته اذا  
اطبقت مفكين زائلين الميم المكسورة ميتان معهده موشوع  
مفعال من الوثيقة مزة ابرهيم دين ابرهيم مهاواه فراشا مكين  
مفعيل من الكون وهو الذي سكنه الفقرا اي قلل مالهم قال يونس  
المكين الذي لا شيء له والفقير الذي له بعض ما يقويه وقال الامام  
المكين حسن حاله الفقير لانه الله تعالى عز وجل قال اما الغيبة  
فكانت كما كين يعملونه في البحر فاخبر ان المكين كسبته من

سفي البحر وهو يساوي جملة مخرب مقدم المجلس مشرقة وكذا  
هو من المسجد والمخرب الغرفة ايضا وجمع الحاريب منقار ذرة  
زنة نلة صغيرة منها جاء طريقا واضحا مدرا راه اي دارة يعرج  
لان تدربلا ونهارا ومدرا الكمالفة ميفات مفعال من  
الوقت مخا عقوبة ونكاح ويقال كيد ومكر ويقال الخا في قولهم  
محل فلانة بفلان اذا سعى به الى السلطنة وعرضه للهلاك مرفعا  
ومرفوعه جميعا ما يرتفع به وكذلك مرفوع الانسان ومرفوعه ومنهم من  
يجعل المرفوع بفتح الميم وكسر الفاء من الاحرف فقولهم مساس اي  
ماسه ومخالطه مشكاة كوة غير نافذة مصباح سراج معشاة وعش  
مرية مسك منساة ومنساة بهمز وبغير همزة عصار وهي مفعلة  
من نسات البعير اذا زجرته وقيل نساته ضربته المنساة وهي العصا  
مره قوة وصل الهرة الضلع ويقال انه لذومرة اذا كان ذارا يحكم  
ويقال فرس ممر اي موثق اخلوع وجعل ممر حكم الضلع مرصاد موصد  
طريق وقوله تعالى عز وجل ان ربك لبالمرصاد اي لبالطريق المعظم  
الذي يرصدون به وقوله تعالى عز وجل ان جهنم كانت مرصدا والي غداة  
يقال ارصدت له بكذا اذا اعددت له لوقته والارصاد في الشر مفكر  
ارصدت ورصدت في الخمر والشر جميعا النون المضمومة كحال  
عقوبة وتشكيلا وقيل معنى كحال المابين يديها وما خلفها اي جعل  
قوية اصحاب السبت عبدة لما بين يديها من القوى وما خلفها لينظروا  
بهم وقوله تعالى عز وجل فاخذته الله كحال الآخرة والاولى اي اعقبت  
في الدنيا وبعد في الآخرة وفي التفسير كحال الآخرة والاولى كحال

من 4



قوله ما علمت لكم من آية غيري وقوله انا ربكم الاعلى فنكل الله  
بها بين الكلمتين من آية النسخ على ثلثة معان  
احد ان نقل الشيء من موضع الى موضع كقوله تعالى انا كنا نستنسخ  
ما كنتم تعملون والثاني نسخ الآية بان يبطل حكمها ولفظها مترادف  
لقوله تعالى قل للذين آمنوا يغفر والذين لا يرجون ايام الله بقوله  
فاقتلوا المشركين حيث وجدتموهم والثالث ان تطلع الآية من  
اصحف ومنه قلوب الحافظين لها بعض في زمرة النبي صلى الله تعالى وسلم  
ويقال ما نسخ من آية اى تبدل ومنه واذا بدلنا آية مكان آية  
متساها اى نؤخرها ونسبها من النسيان بخس تنقص بمتل  
تنقص اى ندعو الله على الظالم لطمس وجوبه نحو ما فيها من عين  
وانف تزدنا على اوبارها تصيرها كاقاربها والقضاهى در الوجه  
نقى النقى النقرة التى في ظهر النواة لطيمه منظومه حتى ماتت  
نقيا ضمينا وامينا والقبيل نون العريف نعم اهل وبقر نعم  
وهو جمع لا واحد من لفظه وجمع النعم العام تفانى الارض  
سربا في الارض بنا خبر نكدا قليلا عسرا نتقنا اجبل فوهم  
رفنا اجبل فوهم وانشد العجاج يتوق اقتاد السيل نقا  
اى يرفعه عن ظاهره والسيل السج الذى يلقى على عجر البير يقال  
نقنا اجبل اقصاه من اصله فجعلناه كالمظلة على رؤسهم وكل ما  
اقلعت فقد نقتت ومنه نقتت المرأة اذا كثر ولدها اى تنقت  
ما في رجمها اى اقلعتة اقتلا عاقاك النابتة لم يجر مواجس العداة  
وامهم طعت عليك سائق مدكار نكص على عصبية ارجع القهقر

نكصوا انقصوا بخس قدر و بخس قدر فاذا قيل جيس بخس بخس  
على الاتباع النسى زيادة في الكفر النسى تاخير تحريم الحرام وكانوا  
يؤخرون تحريمه سنة ويجزونه غير مكانه لما جنتهم الى القتل فيه  
ثم ردونه الى التحريم في سنة اخرى كانوا يستنسون ذلك ويستقنون  
لقومه كرهوا غايرة الكراهية سوا الله سيمهم زكوا الله فتركم  
مكرهم وانكرهم واستنكرهم بمعنى واحد تذير بمعنى منذراى  
محررا زرع ونبتت اى نعيم ونلهو ومنه الصيد والرقة يقرب  
مثلا في الحصب ويقال زرع ناكل ومنه قول الشاعر وتحيتنى  
اذا لاقته واذا نجلوا لحمى زرع اى اكلمه زرع اى زرع ابلنا  
وير زرع بكسر العين يفصل من الرعى سبوق تفصل في السبا  
اى بسا بق بعضنا بعضنا في الرعى تخذ ولد ابنتاه تخذ ابنتاه  
يقال تخذ اذا حمل اليهم اقواتهم من غير بلده زرع الشيطان  
بينى وبين اخوتي اى فسد ما بيننا وحمل بعضنا على بعض نار  
السوم قيل لجهنم سوم ولسومها نار تكون بين سما والارضين  
حجاب وهى النار التى تكون منها الصواعق نقرا نقرا انقر القوم  
الذين يجتمعون لبصير والى اعداءهم نقرا نقرا نقرا نقرا  
بنا حية اى بناعد عن ذكر الله والناسى البعد ويقال الناسى النوا  
وان لم يكن يعد والبعد ضد القرب نقد فنى نقيا نقيا  
تنسفت في اليتم سفاه نظير ونذر ينه في البحر نقح من عذارتك  
النقح الرقة من الشيء ووزر معطره نقست فيه عنم القوم نعت  
يللا يقال نقست الغنم بالليل وسرحت وسربت واملت بالبنار

تقدر عليه نضوي عليه من قوله تعالى عز وجل يبيط الرزق لمن يشاء  
ويقدره نادوكم مجلسكم نجبه نذره يكره الكاري نذري انوارى  
نصب تعب نسلخ منه النهار نخرجه منه النهار اخرج الالبس  
مع شئ من ضوء النهار نكسه نرده الى ارض العز وزوده الى  
الخلق الاول حسات مشومات وقوله تعالى في يوم نحس  
استمر عليهم نجوسه اى بشومه نستنسخ ونثبت ويقال نسخ  
ناخذ نسخة وذلك ان الملكين يرفعان عمل الانسان صغيرة وكبيرة  
فيثبت الله منه ما كان له ثواب او عقاب ويلوح للنفوس قوام  
بهم وتعال واذهب نضيد منضود يقبوا في البلاده فوا  
وتباعدوا ويقال يقبوا في البلاد اى ساروا في تقويمها اى طرفها  
الواحد نقب ويقال يقبوا جئوا وتعرفوا بل من يخص اى بل  
يجدون من الموت تحيضا اى معدلا فلم يجدوا ذلك نخر اذا هوى  
فيل كانه القوان يزل نجر ما فاقسم الله تعالى بالنجم اذا نزل وقال  
ابوعبيدة والنجم قسم اذا هوى سقط في الغرب نذير من النذر الا  
محمد صلى الله تعالى عليه وسلم والنجم والشجر سجدة النجم ما نجم  
من الارض اى طلع ولم يكن على ساكن كالعشب والبقل والشجر  
ما قام على ساكن وسجدت لهما انما يقبلان الشمس اذا طلعت  
ثم يبذلان معها حتى ينكسر الفجر والسجدت من الهوات الاستسلام  
والانقياد وما سجدت النخل ذات الاحكام اى ذات الكفوى قبل  
ان ينشق وغلاف كل شئ كذات نساء الاخرى والخلق الثاني  
للمبعث يوم القيمة ايضا حان بخوارتان بالما نجرى سار ونجرى

الاستبانة

اى متاجرون يسار بعضهم بعضا نضوحا نضوحا نضوحا  
مصدر نضحت نضحا ونضوحا والنوبة النضوح البالغة في النضج النضج  
لا ينوي النائب معها معاودة للمصيبة وقال الحسن اى ندم بالقلب  
واستغفار باللسان وترك الجوارح واضمار من الابدان نضوحا جماعته  
ما بين الثلثة الى العشرة ناضحة العليل ساعة من نساء اى ابتدأت  
نضرة النعيم بربوب النعيم ونزاه ومنه وجوه يومئذ ناضرة اى مشرقة  
من ربوب النعيم ونزاه نخره ونافره بالية ويقال نخره عظيم فارغة  
فيصير فيها من يبوب الرج كالنخيرة نارة وسائد واحدتها نارة ونارة  
نجد بين طريق النخيرة طريق الشر نضحا بالناصية ناخذ بالناصية  
الى النار يقال سفعت بالشيء اذا اخذته وجذبته جدا شديدا والناصية  
شعر مقدم الارس وقوله تعالى نبؤخذ بالنواصي والاقوام فيل جميع  
ناصيته ورجله ثم يلقى في النار نادية مجلدة وجمع النوادي النواصي  
اهل ناديه يحافك واسئل القرية اى اهل القرية نفاها غباراه نفاها  
سوار ينقش اى يتقطن اذا سحر ورقيب النون المضمومة تسبح  
بحدك نضيل كرك ونحدك نضيل نضيل نضيل نضيل واحد بالسيك  
نضير نضير الى موضعها ما نضير نضير وهو المكان الذي ترفع الكا  
اى يعلو بعض العظام على بعض وتضير نضيرها ونضير نضير على  
لهم نضير لهم الهدى نضير نضير نضير نضير نضير نضير نضير نضير  
نضير نضير اى ارتفعت عليه ونضير نضير اى تصد على نضير ونضير  
من الارض اى مكانه مرتفع وقوله تعالى عز وجل واللاتى كانون  
نضير اى معصيتهم ونضير نضير نضير نضير نضير نضير نضير نضير

الازواج **تصليهم ناراه** تشويهم بالنار **نوره** ضوره **نصب** نصب  
 بمعنى واحد وهو حجر او صنم منصوب يذبحون عنده **ونصب** نصب  
 ويقال اعيار وقوله تعالى عز وجل **استنى الشيطان** بنصب **وعذابه**  
 اى بلاء وشتره **رؤد** على اعقابنا **يقال** رؤد فلان على عقبيه اذا  
 لبثه فسد سبيله حتى رجع ثم قيل لكل من لم يظفر بما يريد **رؤد**  
 على عقبيه **تجيك سيدك** **تلقيك** على نحو من الارض اى ارتفاع  
 من الارض وقوله **سيدك** اى وحدك **ويقال** انا ذكر البدن دلالة  
 على خروج الروح منه اى **تجيك** سيدك **لا روح** فيه **ويقال** سيدك  
 بدرعك والبدن الدرع **تفادره** بنوع وشرك **وتخلف** تقول  
 غادرت كذا واغدرته اذا خلفته ومنه سمي الضمير لانه ما يخلفه  
**البيون** **نكره** **نكره** **نكره** **النزل** ما يقام للضيف والاهل العسكر  
**تلقى** عقول واحدتها **نبيه** **تخرقنه** **بغنه** بالنار **وتخرقنه** **نبرونه**  
 بالمبارد **تكسوا** على رؤسهم **معناه** ثبت الحجج عليهم **وتكسوا**  
 اذا سفل راسه وارتفعت رجلاه **وتكسوا** **يرفض** اذا فرج من مرضه  
 ثم عاد الى مثله **تسوره** حياة بعد الموت **تكسوا** **ما امانا**  
**تكتفهم** **وتجده** مكانهم **تعمركم** ما يتذكر فيه **تتذكر** **وجاءكم** **التذبير**  
 قال قتادة احدث عليهم بطول العمر وبالرسول وقد قيل **التذبير** **الشيء**  
 وليس هذا القول **شيء** لانه **الحجة** **تصح** **كل** **بالف** وان لم يشب ان  
 كانت العرب تسمى **الشيء** **التذبير** **تحاس** **وتحاس** **وخان** **ان**  
**والعلم** **النون** **تجوت** **واجمع** **البناء** **وقيل** **هو** **تجوت** **النور** **تحت**  
**الارض** **وقيل** **النون** **الدواة** **تقر** **في** **النافورة** **تقر** **في** **الصورة**

**نفس** **رؤجت** اى جمعت مع مقارنتها **الشيء** كانت على  
 رأيا في الدنيا **النون** **الكسوة** **تخله** **هيبه** **يعنى** ان المهور هيبه من بعد  
 تعالى النساء **وفريضة** عليكم **ويقال** **تخله** **ديانة** **يقال** **تخلت** اى  
**ما ديتك** **نسبا** **منسبها** **النسي** **الشيء** **الحقير** **الذي** **اذا** **الشيء** **ينسى** **ولم**  
**يتفت** **اليه** **الواو** **المقصود** **وبل** **كلمة** **يقال** **عند** **الملك** **وقيل** **وبل**  
**واو** **في** **جهنم** **وقال** **الاصمعي** **وبل** **قبوح** **ووبس** **تصفار** **ويخرج** **تخم**  
**واسح** **جواد** **يسع** **لما** **يسئل** **ويقال** **الواسع** **المحيط** **بعلم** **كل** **شيء**  
**كما** **قال** **تساو** **سح** **كل** **شيء** **علما** **ود** **تمنى** **وود** **احب** **ابضا** **وسطا**  
**اى** **عدلا** **خيارا** **وجيدها** **في** **الدنيا** **والآخرة** **ذاجاه** **في** **الدنيا**  
**بالنبوة** **وفي** **الآخرة** **بالمترنة** **عند** **المدعو** **وجل** **ولجاه** **الوجه** **والقدر**  
**وجه** **النهار** **اول** **النهار** **وسيلة** **قوية** **وبان** **امر** **عاقبة** **امر**  
**من** **الشر** **والوالبان** **الوخامة** **وسوء** **العاقبة** **يقال** **ما** **وييل** **وكلاؤ**  
**وييل** **وخيم** **لا** **يستمر** **او** **تضر** **عاقبته** **والوييل** **والوخيم** **ضد** **المرى**  
**وز** **صمم** **وكيل** **كفيل** **ويقال** **كاف** **وجل** **خافت** **ولآبهم**  
**الولاية** **بفتح** **الواو** **والنصرة** **والولاية** **بكسر** **الواو** **الامارة** **مصدر** **رؤيت**  
**ولاية** **ويقال** **بها** **لغنا** **تتمت** **الدلالة** **والدلالة** **والولاية** **بضيا**  
**الربوبية** **ومن** **هنا** **كل** **الولاية** **لدا** **الحج** **يعنى** **يوم** **تبتلون** **الله**  
**ويؤمنون** **به** **ويؤمنون** **بما** **كانوا** **يعبدون** **وليحجة** **كل** **شيء**  
**او** **خلت** **في** **شيء** **لبس** **منه** **فهو** **وليحجة** **والرجل** **يكونه** **في** **القوم**  
**وليس** **منهم** **فهو** **وليحجة** **وقوله** **تعالى** **ولم** **يتخذوا** **من** **دون** **الله** **ولا**  
**رسوله** **ولا** **المؤمنين** **وليحجة** **اى** **بطلان** **ودخلوا** **من** **المشركين** **بجانب**

ويؤادونهم واردهم الذي يتقدمهم الى السماء ويستقي لهم وورد  
الحب اولى اوده وماله من وورده من وال اي ولى وجلون خافون  
واصباه وانما وصيده فناء الباب وقيل عتبة الباب وقيل  
فضتكم ووراءهم ملك اي امامهم ووراء من الاضداد يكون بمعنى  
خلف وبمعنى امام وفداء ركباننا على الابل واحدهم واخذ  
وسوس اليه الشيطان في القى في نفسه شرايقا لما يقع في النفس  
من انجر الهام ولما يقع من الشر وما لا خير فيه وسواس ولما يقع  
من الخوف ايجاس ولما يقع من تقدير نيل الخيرات ولما يقع من  
التقدير الذر لا على الاث ولا له خاطر وجبت جنوبها سقطت  
على جنوبها وودع مطر وزيرا من اهل اصل الوزارة من الوزراء  
وهو اكل كانه الوزير يحيل عن السلطنة الثقل وكرة ولكنة  
ولانه ضرب صوره بجمع كفة وصلنا له القول اتبعنا بعضنا  
فاتصل عنده بعن القران ويكان الله معناه الم تر ان الله يقابل  
ويكبر معني ويكبر فحذفت منه اللام كما قال ويكبر عن اقدم ارادوا  
وان منصوبه باضارا علم ان الله ويقال وي مفضولة من كان  
ومعناه العجب كما تقول وي لم فعلت ذلك وكان معناه اظن  
ذکر واقدره كما تقول كان الفرج قد انك اي اظن ذلك واقدره  
وهنا على وهين اي ضعفا على ضعف اي كلما عظم خلقه في بطنها  
زادها ضعفا وطراها اربا وحاجة ورودة كالديان اي صار  
كلون الورد ويقال معنا ورده اي حمراء في لون الفرس الورد  
والرمان جمع الرمان اي ثمر كالرمان صافية ويقال الرمان الاديم

الاحمر وفتحت الواقعة اي قامت القيامة واهمية متخفة  
يقال وهي الشئ اذا ضعف وكذلك اذا تحرق ونيس عروق مقلوب  
بالقلب اذا انقطع ما صاحبه وقدم تفسيره وورده وسواع يعوش  
ويعوي ونسر كلهم صنم وبيلا شديدا متخفا لا يستمر وزر  
ملجاء وناجاه وقاد ايغ الشمس واجفة خافضة اي شديدة  
الاضطراب وانما سمي الوجيف في السيرة منزلة وضطرابه والليل  
وما وسوق اي وما جمع وذكر ان الليل يضم كل شئ الى ماواه  
واستوسق الشئ اذا اجتمع وحمل ويقال وسق الشئ على اود  
ان الليل يعلو كل شئ ويجلبه ولا يمتنع منه شئ وودعك  
تركك ومنه قولهم استودعك احد غير هو وودع اي غير متروك  
ولهذا سمي الوداع لانه فراغ ومنازكة وقب ودخل وسوان  
الشيطان وهو اخص من ايضا يعني الشيطان الذي يوسوس  
وجاء في التفسير ان له راسا كراس الحية يختم على القلب فاذا  
ذکر الله العبد خنس اي تاخر وتخي واذا رك ذكر الله رجح القلب  
يوسوس فيه الواو المضموم وسعها لك قتها ووداه محبة وقوله  
تعالى عز وجل يجعل لهم الاجم وود اي محبة في قلب الصباد  
وجدكم سعتمكم ووسعتكم ومقدرتكم من اجدة وفتت واقنت  
جمعت لوقت وهو يوم القيامة الواو المكسورة وجهته هو موطنها  
فتة هو مستقبلها اي يولي اليها وجهه وورداه مصدر ورد  
يرد وردا وفي التفسير وسوق البحر من الى جهنم ورد اي على شاة  
ورده اثم وقوله تعالى عز وجل فانه يجعل يوم القيامة وزرا اي

نقبلنا من الائم ولدان مخلدون صبيان واحد منهم وليد ومخلدون  
 بنقون ولدانا لا يهرمون ولا يتغيرون ويقال مخلدون مسورين  
 ويقال مغرطون وقافاه اي جزاء موافقا لسور اعمالهم ونزهة فرد  
**الهاء المقصورة** باء واه تهودوا اي صاروا يهودا وبادوا تابوا  
 من قول تعالى انا هدنا اليك اي بنينا هدي وهدتي ما هدي الي  
 البيت احرام واحدة هديه وهدية باجروا تركوا بلادهم ومنه سمي  
 اهلها جرون لانهم هجروا بلادهم اي تركوا بلادهم ومنه سمي  
 صنع الله تعالى عليه وسلم بارة مقصوب منه باي اي تساقط بقايا  
 بار الينا وانهار وتهورا اذا سقط اي يتم اي اقبل الي ما دعوتك  
 اليه وقوله بيت لكر اي ارادني بهذا لكر وقوت هبت لكر  
 اي تهيات لكر هوى النفس مقصور يعني ما يجبه وتقبل اليه  
 والهوا ما بين السماء والارض وكل جروح ممدود وقول تعالى عز وجل  
 واقعد لهم هواء قبل جوف لا عقول لها وقيل متحركة لانني  
 سايبا هنيها يعني ما يبس من التبت ونهشم اي تكسر ونفتت  
 ومنه سمي الرجل يمشي في البيت وشميت الرج الشبي اذ اكسرت عجم والعي شمس التبريد لقومه ورجل  
 كره مسنون عجاف هدا مقولا همتا صوتا خفيا وقيل صوت  
 الاقدام الي الحشر هضما نقصا يقول فلان نجاف فلما اي فلا يظلم بان  
 يتحل ذنب غيره ولا يهضما اي ولا يهضم فيقص من حياة يقا  
 بهضمه واهتضه اذ انقصه حقه باده ميتة ياب بهيات  
 كناية عن البعد يقا بهيات ما قلت اي البعيد ما قلت  
 وهيات ما قلت اي البعيد ما قلت بهيات الشياطين

بيت لكر  
 ٤

طاز

عينة

نحسات الشياطين وغزاتهم الاثك وطعمهم فيه هببا مشورا  
 يعني ما يدخل البيت من الكوة مثل الغبار اذا طلعت فيها الشمس  
 وليس لرس ولا يري في الظل هببا مشورا ترابا منتشرا والهباء  
 كمنبت ما سطع من سناك نخيل وهو من الهبوه والهبوه الغبار  
 هو ناه مشبار ويديا يعني بالكينة والوقار والهوانه ايضا الخ  
 والدغة بهم الينا اقبل الينا هماز عياب وصل الهمز الغمز  
 وقيل لبعض العرب الفارة تهمة نقا السور بهمز هبوعا  
 كما فسرها العدي تبارك وتعالى لا يبصر اذا مسه اخير ولا يبصر اذا مسه  
 الشر والربيع الضجور بخروج والانتلاع اسوا وجزع بهزل لعب  
**الهاء المقصورة** هدي رشدا يهودا او نصاري اي يهودا  
 فخذت الباء الزائدة ويقا كانت اليهود وتنسب الي يهودا  
 ابن يعقوب فسما اليهود وعربيت بالكدال هون هوان  
 هدنا اليك تبنا اليك هتا لكر يعني في ذكر الوقت وهو من  
 اسماء كواضع ويستعمل في اسماء الازمنة هروا الى الطيب من العطر  
 ارشدوا الى قول لا اله الا الله همة لمة ومعناها واحداي  
 عياب الهمز الغمز في الوجه بجملام خفي والهمز في القفا الهاء المكسورة  
 هيم ابل يصيبها واه يقا له الهيام تشرب الماء فلا تروي يقا  
 بعير ابيهم وناقته هيماء لام المقصورة لا عنكم لا بلكم ويقا  
 للكم ما يثمد عليكم لا وضعوا خلاكم لا سرعوا فيما بينكم  
 يعني بالناسيم واسباه ذلك والوضع سرعة السير يقا اوضع البعير  
 وادضعته انا لاجرم بمعنى حفا لا حشكن ذريته لاسنا صنفهم

بقا احتسك اجراد الرزق اذا اكله كله وبقا هو من خشك وابته  
 اذا اشتد حبلا في خشكها الاسفل يقود بها به اى لاقتادهم كيف  
 شئت لا هية قلوبهم يعني شاغله وغافلته ساهبه مشغولة  
 بالباطل عن الحق وتذكره لازب ولازم ولايت ولا صوغ معني  
 واحد والطين اللازب هو المتزج المتماثل الذي يلزم بعضه  
 بعضا ومنه ضربته لازم ولازب اى امر يلزم لازب حين مناس  
 ليس حين فرار وبقا لات انما هي لا والتاء زائدة لاغية لغو  
 وبقا لاغية فالتاء لغو لايلاف قريب الايلاف مصدر الفت  
 ايلافا والفت قال في قوله من كوفات الرقل وقيل  
 به اللام موصولة ما قبلها المعنى جعلهم كعصف تاكول لايلاف  
 قريب اى اهلك الله تعالى اصحاب الفيل لتالف قريب رحلة  
 الشتاء والصف وكانت لهم في كل سنة رحلتان رحلة الشتاء  
 الى الشام ورحلة الصيف الى اليمن الاياء المفتوحة يشعرون  
 يفظنون ويعلمون يشعرون يشعرون يجازيهم جزاء استزائمهم  
يعمرون يعمرون ويعملون والعاء العين والعم في القلب  
يظنون انهم لا قواربهم اى يوقنون ويظنون ايضا يكون  
 والظن من الاضداد يسومونكم يولونكم بقا يريرونه منكم يطيبون  
يستحيون نساءكم يستغفرون من احياء اى يستغفرون  
 احياء يهبطون خشيته الله ينجد من مكانه يستفتحون  
يستفرون يلعنهم الاعنون اذا تلاء عن اثنائه فكان  
 احد هما غير مستحق لللعن جعلت اللعنة على مستحقها فان لم

يستحق احدهما رجعت على اليهود ينعون علا لايسمع الادعاء  
ونذارة اى تصيح بالنعيم فلا تدري ما يقولها الا انها تنهرها بالصوت  
 عما هي فيه يشترى يبيع يطهرن ينقطع عمرهن الدم ويطهرن  
 يقتسلن بالماء واصله يطهرن فاذا غمت التاء في الياء يؤوده  
 ينقده يقا ما ادرك فهو ايد اى ما انفك فهو منقل الى يتسنه يجز  
 باثبات الياء واسقاطها من الكلام فمن قال سايتت فالها من اصل  
 الكلمة ومن قال سايتت فالها بيان الحركة ومعنى لم يتسنه لم يتغير  
 بقر السين عليه قال ابو عبيدة ولو كان من الاسب كان يتسن  
 وقال لم يتغير من قوله من حماء سنون اى متغير فابدوا النون من  
 يتسنن باء كما قالوا اظنيت تقضى البارى وحكى بعض العلماء  
 سنة الطعام اى تغبر تجوع الدار بانه يزهبه يعني في الآخرة حيث  
يربى الصدقات يكثره وبسببه يجس ينقص يلوون سنتهم  
 بالكتاب يقبلونه ويجرونه يقصر يمتنع يفعل يخون وتفعل  
يخون يكبتهم يعبطهم ويخزنهم يقا كبيتهم بصر عمر لوجوههم يخين  
يخار يستشرون يفوجون يخيز ويبرز يخيب من الطيب  
 اى يخلص كرمين من الكاف يقفون يفهمون يقا ففت الكلام  
 اذا فهمته حتى فهمه وبهذا سمي الفقيه فقيرا يستبطونه يستخرجونه  
ياللون كاملون يجدون الم اجراح ووجعها كما تجدون يستكف  
يانف يجر منكم يك بنكم من قولهم فلا يزجر به وجارهم اى كاتبهم  
يهبون يجارون ويضون بعضكم من الناس بمنك منهم  
 فلا يقدرون عليك وعصم الله للعبد من ذنابه اى منعه من العاصي

غيره لم يتسنه صح

يتأول عنه • يتأعدون عنه • ينعه • مدركه واحده يانع مثل  
 تاجر ويخر يفاى بعت الفاكته وايبعث اذا ادركت • يقترنون  
 يكتبون والاقتراف الاكتاب ويقال يقترنون يدعون والقوة  
 الرأفة والادعاء • يخرصون • يجرسون يريد التحين وهو القول  
 بالظن من غير تحقيق فربما اصاب وربما اخطأ • يعنوا فيها • يعينوا فيها  
 ويقال يئنون فيها ويقال يعينوا فيها مستغنين والمضاني الكنازل  
 واحدا بمعنى • يجم • يجر • يكتنون • يقضون العهد • يعرضون  
 يبتنون • يعكفون • يعيمون • يعدون في السبت • يعدون  
 يتجاوزون ما امروا به • يسبنون • يعقلون سبتهم اي يدعون  
 العمل في السبت ويسبنون بضم اياء يدخلون في السبت • يهت  
 يقال لهث الكلب اذا اخرج لسانه من جحر او عطش وكذا لكر الطائر  
 ولهث الان ايضا اذا اعبا • ينزعك من الشيطان ترغ •  
 يستخصك منه خفه وعجده ويقال ينزعك من كبرك لشدة ولا يكون  
 الترغ الا في الشر • يعدونهم في المعنى • ينزبون لهم المعنى • يجوابين  
 المرء وقلبه • اي يلكر عليه قلبه فيصرفه كيف يشاء • يكره الذين  
 كفروا باليهنوك • اي يجسوك يقال رماه فانته اذا حبه ومعه  
 مثبت لا حركة به • يركه • يجمع بعضه فوق بعض • يجحون  
 يسرعون ويقال فرس جوح وهو الذي اذا ذهب عدوه لم يثنه  
 شيئا • يكثر من الذهب والفضة • كل مال اوتيت زكاة فليس  
 بكثر وان كان مدفونا وكل مال لم تؤد زكاة فهو كثر وان كان ظاهرا  
 يكون به صاحب برم القياة • يكثر • يعيبك • يقبضون ايديهم

يسكنونها عن الصدقة والنحر • يرهقون • يرهقون • اي يغشي وجوههم  
 يستقبونك احق هو • يستجرونك • يهوسون • يهوسون • يهوسون  
 النساء في الدال • يقنون صدورهم • يطوون ما فيها وترت يقنون  
 صدورهم اي تستره تقديره يقفون على وهي للنبالفة وقبل ان توما  
 من كسر كين فالوا اذا اغلقت ابوابنا وارحمتنا ستورنا واستغشينا  
 ثيابنا وثقينا صدورنا على عداوة محمد صل الله تعالى عليه وسلم كيف  
 يعلم بنا فانبا الله تعالى عز وجل عما كتموه فقال الاحيين يستغشون  
 ثيابهم يعلم ما يسرون وما يعلنون • يوشس • يعول من يربت  
 اي شديد اليأس • يلتقطه بعض السبارة • ياخذها على غير طلب  
 ولا قصد ومنه قوله لقيته التقاط ووردت الماء التقاط او المثر  
 فاجت عليه نال الاجرة • ومنه لوردته التقاط • يعصرون •  
 ينجون وقيل معنى يعصرون العنب والزيت • ياسف على يوسف  
 الاسف يحزن على مات • يدرون • يدعون • يياس الذين  
 امنوا • اي يعلم وينيبين بلفظة النجع • يستجوبون احياة الدنيا  
 على الآخرة • اي يختارون • يعرجون • يصعدون والمعارج  
 الدرج • يقنطون • يياسون • يدسه في التراب • ييده اي يده  
 جباة تجرون • ينكرون بالسنتهم ما يستيقنه نفوسهم • يكره  
 في صوركم • يعظم في نفوسكم • يترغ بينهم • يفسد ويبيع •  
 ينبوع • يفعلون من نبع الماء اي ظهروا • يقض • يسقط وينهدم  
 وينقض ينشق • وينقطع من أصله ومنه قولهم فراق كقضى السن  
 اي لا اجتماع ابد • يظهره • يعده يقال ظهر على الحائط او اعلاه

بعده

يجمع ويضرب وتقول تعالى عز وجل وتزكنا بعضهم يومئذ يموج في  
 بعض اي يخط بعضهم ببعض مقبلين ومدبرين حياض يفرط  
 علينا يعجل الي عفتنا يقال فرط يفرط اذا تقدم او تعجل واوفا  
 يفرط اذا استنط وفرط يفرط اذا قصر ومعناه كله التقدم يحكم  
 يملككم ويسا صلکم . يسا . يابس . يتخامنون . يتسارون .  
 يسفها ربي لسفا . يظفها من اصولها ويقال يسفها يدربها .  
 ركضون بعدون وهمل الرض تحريك الرضين تقول ركضت  
 النفس اذا عديتة تحريك ركضت فعدا ولا يقال ركضت ومنه  
 قوله تعالى ركضت ركضك يدغم بكسر هاء ان يصيب الراء بالضم  
 وهو مفضل بسخرون . يعيون بسفعلون من تحسبه وهو الكمال  
 افعي يجله كم يحفظكم ينسلون يسرعون من النسلان وهو  
 مقاربة الخطوع الاسراع كشيء الذئب اذا اسرع يقال من الذئب ينسل  
 ويصل يسلون يتناولونه بالكره . يجارون . يرفعون هلوهم  
 بالراء . ياتل يحلف يفعل من الاليتة وهي العين وقرئت ياتل  
 على تفصل من الاليتة ايضا وياتل ايضا يفعل من قولك ما الوت  
 جهوا اي ما قرئت . كيف يظلم ينسلون يخرجون من الجماعة  
 واحد واحد القول سللت كذا من كذا اذا اخرجته منه . يعيا بكم  
 ييا لي بكم يهيون على غير قصد كما يذهب الهاء على وجه  
 ينصه . يستعيب به . ويامرؤن به . يتوامرون ان قتلك  
 يكفون . يضنون اليهم . يربوا . يربوا . يربوا . يربوا . يربوا .  
 يفرقون فيصبرون فريقا في الجنة وفريقا في السعير يخرج عن معنى

فلا يبقى

ويخرج عن معنى يفتح عنه . يعرج اليه . يصعد اليه . يتوفاكم كقول  
 من توفى العدو واستيفاءه وتاويله انه يقبض ارواح العباد اوصين  
 فلا ينقص واحد منكم كما تقول استوفيت من فلانة وتوفيت  
 من فلانة ما عندة اي لم يبق لي عليه شيء . يتراب . اسم ارض يتراب  
 الرسول صل الله عليه وسلم في ناحية من يتراب . يقنت . يطبع .  
 يلج في الارض يدخل فيها . يعرب عنه . يبعده . يسير . اي اهل  
 لا يصعب والبسر ايضا القليل . يجي . يجيط . ياسين . بيان  
 وقيل يارجل وقيل بالتحمد وقيل مجازا مجازا حروف الهجا  
 في اوائل السور . يجمعون . يجمعون فادغم التاء في الصا  
 يستخرون . يسخرون . يفظين . كل شجر لا يقوم على سا  
 مثل الفروع والبطخ ونحوهما . يزفون . يسرعون يقال جازا  
 يزف زفيف النعامة وهو اول عدو با واخر مشبهها ويقال يزفون  
 اي يصيرون الا الرفيف ومثله قول الشاعر . يمتني حصين ان  
 يسود جذاعه فاصحى حصين فداؤل واقترأ مع امر صار الي القدر  
 ويقال ايضا زفون بالتحفيف من وزف زف بمعنى اسرع  
 ولم يعرفها الفقهاء ولا الكسائي تاك الزجاج وعرفها غيرهما  
 يبايع . عيون يبيع واحد يبيع . يبيع . يبيع . يبيع . يبيع .  
 ثم يبيع فراه مصفرا . يسامون . يملون . يذروكم . يذركم .  
 يقترف يكتب . يبيتر . ويبيتر واحد . يعش عن ذكر الرحمن  
 يظلم بصره عنه كان عليه غشاوة ويقال عشوت الى النار  
 اعشوا فانما عايش اذا استدللت اليها بصر ضعيف تاك حطية



منى تارة تعشوا الى ضوء ناره ما تجوز ناره عند ما خيرو قد ما وفسر في  
بفتح السين اي بعينه ويقال عشي الرجل يعني فهو عشي اذ لم  
يسر بالليل وقيل معنى عشي عن ذكر الرحمن يعرض عنه يصعدون  
يضجون يتوحدون الوانبة يقال توحدت الامراى نظرت  
في عاقبته والتفسير ليس دبر الكلام بقوله اي ينظر بل يخيف  
ثم جعل كل تمييز تدبيره بتركه ينقصكم ويظلمكم يقال ورتب  
اي ظلمني وقوله تعالى ولن يترككم اعداكم اي لن ينقصكم شيئا من  
ثوابكم ويقال ورتب الرجل اذا قتلت له قبلا واخذت له مالا  
بغير حق وفي الحديث من فاتته صلاة العصر في جماعة فكا ماؤن  
الله وماله يعتب بعضكم بعضا الغيبة ان يقال في الرجل من خلفه  
ما فيه واذا استقبل به فتلك المهاجرة فاذا قيل ما ليس فيه  
توكل الله يتكلم وبالكلم اي ينقصكم يقال لا تلبس  
والث ياليت لغاية بهجسون نياموسه يصعدون  
يعوتون بغير ناله الوانبة للذكر سهدنا للندوة ولولا ذلك ما اطاع  
العباد ان يلقوا به ولا ان يسموه يطعمون بمساق  
والطير الكحل بالتوبة ومنه قيل للحايف طامت بهامسا  
كناية عن اجماع ينقصكم يظفروا بكم يظفرون يكتبون يمين  
كقوله تعالى لاخذنا منه باليمين اي بالقوة والقدرة وقيل معناه  
لاخذنا منه بيمينه فمنها من التصرف والدمعا اعلم يعرف امامه  
قيل بغير الذنوب ويؤخر التوبة وقيل تسمى الخطيئة وقيل يقول  
سوف التوب سوف التوب يتطلى يتختر يقال جاء بيمين المطيطا

خلاص

وهي شبيهة بتختر فيها وهو ان ياتي بسوية ويتكفا وكان الاصل  
يتخطط فقلبت احدى الظانين باء كما قيل يتطلى وهو يتطلى  
وقيل يتطلى يتختر ويعد بها في مسية ويقال يولى مطاة يتختر  
والمطاط الطهر بجوره يرجع وقوله تعالى ان كجوراي لمن يرجع  
اي لمن يرجع بوجع اليبس يدفعه عن حقه **الياء المضممة** يؤنون  
بالغيبة يصعدون باجناب الله تعالى وجل عن اجته والنار  
والقيامة والحساب والاشباه ذلك يصعدون الصلاة اقامتها  
ان يوتى بها بحقوقها كما فرض الله تعالى يقال قام بالامر واقام الامر  
اذا جاء به معطى حقوقه ومارر قناهم ينقصون اي يتركونه ينقصون  
يخادعون الله بمعنى يخدعون اي يظهر من غير ما في نفوسهم  
وقيل يخادعون الله يظهر من الايمان بالله ورسوله ويضرون  
خلاف ما يظهر ومنه فاحذوا عنهم يقع بالاحتيال والمكر واخذوا في الله  
تعالى يقع بان يظهر لهم من الاحسان ويجعل لهم من النعيم في الدنيا  
خلاف ما يغيب عنهم ويستمر من عذاب الآخرة فجمع  
لشبههما من اجته وقيل معنى اخذوا في كلام العرب  
الفساد ومنه قول الشاعر طيب الربوا اذ الربوا خدع  
اي فسد فمعنى يخادعون الله اي يفسدون ما يظهر من في الايمان  
بما يظهرون من الكفر كما افسد الله عليهم نعمهم في الدنيا بما صار  
اليهم من عذاب الآخرة يركبهم يظفركم بيمينه ضوعه  
وقوله تعالى عز وجل يريد الله بكم اليه اي الاقصر في السفر  
ولا يريد بكم العسر اي الصوم فيه يؤنون يحلفون على طي

نسائم من الالبسة وهي البهيم يقاها آوة وآوة واليه  
 وقوله تعالى للذين يؤلون من نسائم اي يجلسون على طوى  
 نسائم وكانت العرب في جاهلية يكره الرجل منهم امرأة  
 ويكره ان يتزوجها غيره فيحلف ان لا يوطأها ابدا ولا يخطب سبيلها  
 اضرار بها فتكون معلقة عليه حتى تموت احدهما فان بطل الله  
 تعالى ذلك منه فعلم وجعل الوقت الذي يعرف فيه ما عند  
 الرجل للمرأة اربعة اشهر يعلم النكاح المهد وكهلا  
 يكلمهم في المهد آية واعجوبة ويكلمهم كهلا بالوجي والرسالة  
 والكامل الذي انتهى شبابه يقاها كتمل الرجل اذا انتهى  
 شبابه يهر واهل ما فعلوا يعينو عليه بحسن الله الدين  
 امنوا اي يخلص الله الذين آمنوا من ذنوبهم وينقيهم منها  
 يقاها محصل محصل محصا اذا ذهب منه الوبر حتى يخلص  
 وجعل محص ومحص وامحص وقولهم ربنا محص عنا ذنوبنا  
 اي اذهب ما تعلق بنا من الذنوب يطوفون ما جلا به  
 يوم القيمة يقاها النبي صلى الله عليه وسلم ياتي كثر احدكم  
 شجاعا اترع له زيبان فيبتلون في حلقه ويقول  
 انا الزكاة التي منعتني ثم ينهك جميعا بقرقونه يقبونه  
 ويغيرونه يفتنون يقصرون وقوله تعالى وهم لا يفتنون  
 اي لا يفتنون ما ابروا به ولا يقصرون فيه يردوهم يكلمهم  
 والردى الهلاك يشركم يبركم يجلتها لوقتها اي يظن بها  
 يحدون في اسماها اي يجيرون في اسماها عن الحق وهو اشتقاقهم

بالسبب

اللات

اللات من الله والعوي من الغزير وقوتت يحدون يحدون  
 وقوله تعالى واذا يكر بك الذوب كفو واليهبتوك اي ليجبك  
 يقاها رماه فاشتبه اذا حب ومريض مثبت لا حركة به  
 يتخس في الارض يغلب على كثير من الارض ويبلغ في قتل  
 اعدائه يظاها وعليكم يعينوا عليكم ايضا يهون يشاهون  
 واضطابة معارضة الفصل بمثله يقاها ضاهيته اي فعلت  
 مثل فعله يجادو الله ورسوله اي يجارب الله ورسوله  
 ويعادي وقيل اشتقاقه من احد كقول تعالى يجادون  
 الله ورسوله اي يكرهون في حد والله ورسوله في حده يوكفون  
 يصرنون عن اخبار يقاها يحدون منه قولك رجل محدود  
 محروم ينجون ينقصون يقاها الناس يبطرون  
 يهرعون يستحثون ويقاها يهرعون يهعون فاقوع  
 الفعل بهم وهو فعلهم في المعنى كما قيل اولع فلانة بكرا وكذا  
 وزهني زيدا وارعد عمر فاجعلوا مفعولين وهم فاعلون وذلك  
 انما هو اولع طبعه وجبلة وزناه ماله او جهله وارعدوه  
 غضبه او وجهه وارعدوه خوفه ورعبته فلله العلة خرج هولاء  
 الاسماء خرج المفعول بهم ويقاها لا يكون الا بهراخ الا  
 اسراعا وقاها الكسائي والفراء لا يكون الا بهراخ الا اسراعا  
 مع رعدوه يهغه يهيره يهبروا يهبروا ويخرتوا والقيار  
 الهلاك يفضون اليك رخصهم يخرتونها استزاد  
 منهم بزجج يسوع يشعرون يعلمون يجاوره ينجاطبه

بقاى خاور ال جلاسه اذا روى كل واحد منها على صاحبه  
 والمحاورة الخطاب من اثنين فما فوق ذلك يعقب  
 كقوله على ما افصح فيها يصفون كقوله بالواحدة على الأخرى  
 كما يفصل المتقدم الآسف على ما فاتة يعادون يترك  
 وقد قرئ نغمة يصفون بها ينزلونها من ثمرات الأضياء  
 يصحبون يعادون لان المجر صاحب اجارة يعصرون  
 اى يذاب يعقب يرجع ويقاى ليتفت يوزعون  
 يكفون ويكفون وجاء فى التفسير كجيس اولهم على  
 آخرهم حتى يدخلوا النار ومنه قول احسن طاعتى القضاة  
 وكثر الناس عليه لا بد لكس من وزعة اى من شرط  
 يكفونهم عن القاضى يجيب يجمع يجبرون يسرون  
 يقذون يحصون يترفون ويترفون يقاى ترزف  
 الرجل اذا ذهب عقله ويقاى لسكران ترزف وترزف  
 وانرف الرجل اذا ترزف شرابه واذا ذهب عقله ايضا  
 قالوا لعمري لئن ازفتم اوصحوتم لبئس النذامى كنتم  
 آل ابجره يكور الليل على النهار يدخل هذا على هذا  
 واصل الكور التلف واجمع ومنه كور العمارة يوبضون  
 يهلكهون ينكس فى الحلبه يرتقى فى احتلى يعنى البناء  
 يستهون يطلب منهم العتبى فيحكم يلج عليكم  
 يقاى احفى فى السنة والحف والحج بمعنى واحد  
 يرفعون يرفعون يعصرون على الحنك يعقبون على

واحنت الشرك واحنت الكبير من الذنوب ايضا  
 يقاى هرون من نابهم يجرمونهم تحريم الامهات  
 وروى ان هذا تركت رجله من فذرا انه تعالى قصته  
 تم تبع هذا كل ما كان من الامم محررا على الابن ان يراه  
 كالبطون والخذبن واشباه ذلك يعادون الله  
 يعادون الله ويعادونه ويخالفونه يكشف عن ساق  
 اذا اشتد الامر وحرب قبل كشف الامر ساقه يزلقون  
 يزلقون ويقاى يعتلون اى يصيبونهم بعيونهم  
 وترتبت ليزلقون اى يستصلونهم من زلوع راسه  
 وازلقه اذا حلقة جبرون ينفسون يوعدون يعجبون  
 فى صدورهم من الكذب بالنبى صلى الله عليه  
 وسلم كما يوعى المتاع فى الوعاير يعضون  
 يبرعون اليه مكسور قبل  
 لبس العريه كقوله اولها  
 يار كسورة الا  
 يسار يسار  
 يلبس  
 مع

SULTAN E. S. KUTUBHAN			
Yeni	Eski	Tarih	
			1971
Eski		106	
Yeni			
Eski			

کام در آنچه در جان خود داشت

**حکایت**

روزی حضرت شیخ سعدی حموی قدس سره الغریز بلبل بجای رفت  
ناگاه رهش بجوی رسید هر چند که اسبش بز دیگ از آنجوخد گشت  
پس بفرمود تا که آن آبراجاک مغبر کند پس ایجان کردنه فی الحال  
از وی بگذشت بعد از آن حضرت شیخ فرمود که مادام که هر کس خوش  
بیند ازین وادی عبور نکند رباعی  
از هستی خویش تا تو غافل نشوی هرگز برادر خویش واصل نشوی  
از مجرطه و ترالیب ساحل نشوی  
در مذهب اهل عشق کامل نشوی

حافظه  
در درم بصورت زرد و صورت پاک

**حضرت مولانا**

ای کافران ای کافران قفل شمار او اکتیم زیرا که مطلق حاکم می گویم کافر می گویم  
چون حضرت مولانا تک بوبیت شریف از شیخ محی الدین عربی حضرت تلونیک  
قصه شده جوی زاده افندی مطاوعه ایدوب معنا سنه قادیان  
کند و عقبنجه تکه ایدوب فتواسن سلطان سلیمان ارسالی ایدوب

**جواب سلطان سلیمان**

عاشقه طغنی ایلدی منفی بسیار من کونون عشقندن بلید بر تقدیر  
شیخ اسلام دین بر طفل ایدوب اولوز مکبت عشقندن اولوز ایدوب بسیار

بقول جبریل عم فی توحیدک محمد الحسن  
این از الجنة نهر امین  
عرضه مابین الصفا والعدن  
اعلی وحسین وحسن  
طولاه مابین الملک والنبین

اتفاق شاه اسماعیل بکون مستانه جامعه  
قلعه تریوب حضرت جاسنیک مرقد شریفه  
کلیه تخته یاقوتی و ایدوب نام الجبهه دفن  
برای قادیان ایدوب ایدوب جامعه  
اولش ایش شاه اسماعیل ایدوب ال ایدوب  
باشی و جده برکت و ایدوب ایدوب ال ایدوب  
بوی و پر دیکر که جاسنیک دیوندر الله ال ایدوب  
تقال ایدوب بوبیت کلوب استغفار ایدوب  
دونوب کتب بیت ایدوب

جامه گلوفی در ایدوب مست در کاشانه  
خیزای محمد که افتاد اتش اندر خانم  
رویه شیخی کدر

شاهین طلعه صیاد ازل جبریلی  
قصه تعلیم سکار ایدوب او چوره ویرد

بایستی تا اقام با حال ایست نیست  
حافظه  
کوشش اهلک و فوج عشق عشق عشق  
عالم ز ناله عشق عشق عشق  
حافظه  
کوشش اهلک و فوج عشق عشق عشق  
عالم ز ناله عشق عشق عشق  
حافظه

جلال الدین  
بار بستم ز آنچه گفتیم ز آنکه نیست  
در سخن معنی و در معنی سخن

این باده حواله کن بجای  
سخن صفت مستقیم کز بیابان

**صوفی الدین**

از دره روار که تابدار ملک شاه صد هزار و هفتصد و هفتاد هزار  
بویتنک معناسن تحقیق اینک نظر عقله ممکن دکله را ما ظاهر معنیه  
بواولا که که تک دروازه سی قیوسند تا شاهک ملک و نیز دیکر یوز  
دخی یوز تیش بول وارد و هر یولک بر خرامی وارد و اول که در وره  
قیوسندن شاهک ملک و نیز دیکر دید و کی شول اوله که منالط  
کلمه توحید دیکر با شادی که مرکب دخی ایله ایتاندن لادرونه  
قیوسی دیدکی نخی ماسو اوله شاه دید و کندن مراد باری تعالی  
اوله و شاهک دارملکی ایتات اوله محصل بواوله که نصیدن ایتا  
وارنجیه یوز تک دخی یوز یوز تیش بول و یول کسیدی وارد و نه  
قدر که ساک بولک در حوفه و خطر ده در تا و صاله یستجه

**حکایه**

شویه روایت ایدوب که حواجه حافظه وفات ایدوب کون بعض غریز  
نماز نه حاضر اولق غریز ایدوب بر غلیظ کسنه کمدن امتناع ایدوب  
مکر اول محضره دیوان حافظ حافظ ایدوب اول کسینه کلک دیون  
ایدوب بوبیت کلسدر بیت  
قدم در نیغ مدار از جنازه حافظه  
اگر چه غرق کناه هست میروز بهشت

حافظه  
حافظه  
حافظه  
حافظه  
حافظه  
حافظه  
حافظه  
حافظه  
حافظه  
حافظه

**حکایت**

حاجیه حضرتی گفت صوفی کسی بود  
که ازین عدم موجود نشود و ازین  
وجودش عدم نکند در معنی چون اخلاق  
زیممه از وساطت کرد بوجوب نیاید  
و چون اخلاق حسنه در وی وجود  
کرد باز عدم نشود از وی

**الصورة والهوی**

احدهما محل والآخر حال فیه فالمحل  
الهوی والحال هو الصورة  
من مولانا زاده

**الهوی لفظ یونانی بمعنی الاصل**

والمادة وفي الاصل هي جوهر في الجسم  
مایل لما يعرض لذلك الجسم التوجه  
والانفصال محل للصورة الجسميه و  
الهیکل هو الجسم مع الجسميه والشکل  
تعريف

تقدم کنید افلاک برگاه و هو اناسیم  
کون نیور داغ سنیده که امار و بر و اناسیم

اشعاری عالم را آورد و کعبه الجلال  
 زده و عشق در تر فلک او زده و سخن او  
 صورت  
 صورتی است نازک طالع بدیده  
 صورتی است نازک طالع بدیده  
 مکی است نازک طالع بدیده

شاهد افندی بکر

کذوی کندی چون تاشا الندی عشق عاشق و معشوق قلب نایمی پید الندی  
 عاشق الندی ظاهر نیه باطنی عکس اولدی <sup>حال</sup> باطنی بی بی ظاهر ده هوید الندی  
 اون سکر نیک عالمی معدوم ایکن ویر الی کاف و نون امیر غله بر کوه ایما الندی  
 گاه دم گاه خاتم که جنید و یازید که دیار رومده اسمینی منلا الندی

فضل حقن دم او زرسن جیفه کشسن زانغوش  
 لاف او زرسن کم فنامکنده شاه باقیم  
 یاندن سن طالب دنیای دون بی وفا  
 شاهدی سن شاه مخفی سن سکا سن برده  
 سنلک رفعایت سنکله اشنا اول

حافظ رحمه الله  
 سر و حدت در درون کترتست  
 بی بند از اهر که اهل غیرتست  
 فی بیان وحدت او میکند  
 رشته کصد توست یکو میکند  
 قطب مجذوبست در ره عشق  
 خالی از خود کشته در درگاه عشق  
 هر چه میکوید نکو کویدهان  
 میسازند همچنا بر ساکات  
 سالکان از بردی و اصل کند  
 قصدشان در بند نفس حاصل کند  
 شد لسان الغیب بر اهل دل  
 از هوا تشنه بر آب و گل  
 عاشران از ای برد از خود بیدر  
 تا بنداری تو نهد اسر ستری  
 قولی از کیف و کم باشد بر  
 تا بند بر تو در دستوار  
 می کند ترا زل را اشکان  
 خواند او عشاق را در کوی عشق  
 می رساند دردی بر سوی عشق

راه وحدت می نماید بر مرید  
 دردی سازد هزاران یازید

کذوی کذم بیوردم کذم ارار کذوی  
 کذومه کذم کرکسه بوله کذم کذوی

بیت

ای قباله هر که مقبل آمد کویت  
 روی دل جمله نخبیاران سویت  
 امروز کسی که تو بگرداند روی  
 فردا بگدام دیده بید روی

زمانی تر بفارند سلطان کونین چهار یار کوزین ایله او تو  
 زرکن بیور مشلر که نیم اخر زمانه استلوم بغدادی اونونی  
 الیوب قور و اکل الیوب قاتق استه سار کر کدر حضرت  
 علی جواب ویر که اگر بن یار سوا لله اول زمانه بیو شیم  
 اونلری ذوالفقار ایله هلاک ایدردم دیو بیور  
 رسول صلی الله علیه و سلم بیور لری که یوق بن اکر قلند  
 صلوة کتور و ب و سز لری کد قلند رضی الله عنده  
 کر کدر چهار یار کوزین بیور دیلر که اگر اول زمانه بیسک اید  
 اغزلرنی او پر دیک دیو بیور مشلر

اشبویکیوزسکسان سکر سنه سی شعبان شریفک  
اون بیتی کونی بکاش نام عبد مملوکی حسبه لله طلبا  
مرضات الله تعالی املاک هایونمدن افزا و قیدرت  
اوادایله سائر احرار مسلمان زمرسنه ادخال ایلدیگی  
مبین اشبوت عقنا مرهایونفر احسان اولدی ۱۱۸۸  
۲

دره طر  
۲۸  
۲۱

تعمیر